

# Langener Zeitung



D 4449 B

HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGÄU

Bezugspreis monatlich 2,55 DM zuzüglich 0,45 DM Trägerlohn.  
Im Postbezugs 3,- DM monatlich, einschließlich Zustellgebühr.  
Einzelpreis: dienstags 30 Pf., freitags 40 Pf. Druck und Verlag:  
Kühn KG, 607 Langen b. Ffm., Darmstädter Str. 26, Ruf 3893.

**Allgemeiner Anzeiger**  
Amtsveröffentlichungsblatt der Behörden  
Erscheint wöchentlich dienstags und freitags

Anzeigenpreis: 0,26 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile.  
Preisnachlässe nach Anzeigenpreislise Nr. 6. — Anzeigen-  
aufgabe bis vormittags 9 Uhr des der Ausgabe vorangehenden  
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 1

Mittwoch, den 3. Januar 1968

72. Jahrgang

Sozialpolitik 1968:

## Dramatische Akzente

Horst Menzel

Schwere sozialpolitische Auseinandersetzungen stehen auch 1968 bevor. Dabei wird es nicht nur erneut um das System unserer sozialen Sicherheit gehen, sondern auch um die Einkommen. Beide Bereiche sind durch den Sozialbeitrag miteinander verknüpft.

Dieser Sozialbeitrag aber wird 1968 teurer. Die Rentenversicherung fordert ein Prozent der Entgelte mehr, die Krankenversicherungen der Angestellten dürften um mindestens 0,5 Prozent der Entgelte teurer werden. Nicht genug damit, wird sich die Mehrwertsteuer auf viele Preise negativ auswirken. Die Sachverständigen und die Forschungsinstitute rechnen jedenfalls mit einer Verteuerung der Lebenshaltung um etwa zwei Prozent. Berücksichtigt man außerdem die Steuerprogression, so ist leicht auszurechnen, daß die Lohn- und Gehaltserhöhungen des nächsten Jahres schon mehr als vier bis fünf Prozent betragen müßten, wenn sich die Nettoeinkommen erhöhen sollen.

So wie die Wirtschaftsentwicklung bisher verlaufen ist, kann aber nicht damit gerechnet werden, daß die Unternehmen zu derartigen Tarifabsprachen bereit sind. Vielmehr dürfte die Orientierung an der Lohnleitlinie des Sachverständigenrates das äußerste sein, was die Arbeitgeber je zugestehen werden. Das aber liefe auf eine Lohnerhöhung in Stufen hinaus, wobei die erste Stufe mit 3,5 Prozent ab 1. April 1968 fällig wäre und zwei weitere Lohnerhöhungen das Tariflohniveau im Laufe zweier Jahre um insgesamt 8,5 Prozent gegenüber dem jetzigen Stand heraufsetzen würden.

Es ist wohl kein Zufall, daß der von den Sachverständigen angepöbelte Frühjahrstermin zusammenfällt mit Kündigungsterminen für die Löhne und Gehälter in der chemischen Industrie, der Metallindustrie, der Bauwirtschaft und des Bergbaues. Von den betroffenen Gewerkschaften hat die IG Metall bereits verlauten lassen, daß sie sich aufgrund der Einsparungen im Sozialhaushalt nicht mehr an die konzertierte Aktion gebunden fühlt und aus prinzipiellen Erwägungen auch nicht an Lohnleitlinien.

Hinweise auf die Gewinnerwartungen der Unternehmer machen deutlich, daß die Umsatzfriedenheit im Gewerkschaftslager wächst, das neue Jahr wird wohl nicht sehr alt sein, wenn die ersten dramatischen Akzente gesetzt werden.

Aber so bewegt die Auseinandersetzungen verlaufen mögen, so hart um jedes Prozent Lohnerhöhung gerungen werden mag, die gesamtwirtschaftlichen Daten weisen aus, daß das Bruttoeinkommen der unselbständigen Haushalte nur zögernd wachsen wird. Selbst wenn es gelingen würde, die Bruttoeinkommen um durchschnittlich sechs Prozent anzuheben, würden sie Ende des Jahres erst wieder etwa vier Prozent über dem Stand von 1966 liegen.

Das soziale Sicherheitssystem, dessen Kosten uns 1967 so arg zu schaffen machten, wird somit auch im nächsten Jahr nur mit spärlichen Mehrnahmen rechnen können. Das muß die finanziellen Spannungen insbesondere in der Rentenversicherung, aber auch in der Krankenversicherung erhöhen und damit den Druck auf die Beiträge.

Da auch im Bundeshaushalt sich neue, von der soeben beschlossenen Finanzplanung nicht

gedeckte Lücken auf tun, wird manches Problem, das 1967 als erledigt gegolten hat, uns 1968 erneut beschäftigen. Es wird deutlich werden, daß die Rentenversicherung nicht auf Entlastung rechnen darf und erneut 1,5 bis 2 Milliarden DM ihres Vermögens wird auflösen müssen. Dabei hatte die Ausdehnung der Versicherungspflicht auf alle Angestellten und die Belastung der Rentner mit einem Zwei-Prozent-Beitrag zur Krankenversicherung den Haushalt der Rentenversicherung ausgleichen sollen. Vorsorglich hat der Bundesarbeitsminister bereits angedeutet, daß die Berechnungen seines Hauses für 1968 falsch sein könnten. Aber nicht nur die Rentendynamik wird 1968 aktuell und umstritten bleiben, auch die Krankenversicherung ringt mit ihren ungelösten Problemen und den sie bedrängenden Vertragspartnern, vor allem Krankenhäusern und Ärzten. Schließlich wären die Kriegsopfer zu erwähnen, die sich nicht damit abfinden wollen, daß ihre Renten bis 1971 festgehalten bleiben, während die Sozialversicherungsrenten im gleichen Zeitraum um etwa 30 Prozent wachsen werden.

Unter diesen Umständen wird es nicht leicht sein, Zeit, Geld und Arbeitskapazitäten für neue sozialpolitische Vorhaben, die angekündigt sind, zu gewinnen. Die Arbeitsverwaltung soll neue Aufgaben der Bildungs- und Strukturpolitik erhalten, die Unfallversicherung soll auf ihre zweckmäßige Gliederung hin untersucht und die Rentenversicherung auf Selbständige und Angehörige freier Berufe ausgedehnt werden. Es sollte uns nicht wundern, wenn das Jahr 1968 noch stärker im Zeichen der Sozialpolitik steht, als die vorangegangenen Jahre.

Brenner-Autobahn gebührenpflichtig. Die Brenner-Autobahn ist jetzt gebührenpflichtig. Auf der 22 Kilometer langen Teilstrecke von Innsbruck bis Matrei (Steinach) muß seit dem 1. Januar eine Straßengebühr in Höhe von 6,50 Mark bezahlt werden.

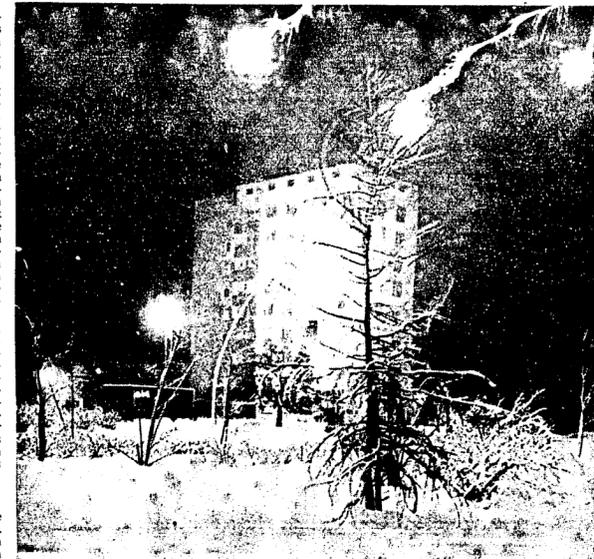
## DREI TAGE ZEITGESCHEHEN

Ansprache zum Jahreswechsel

In seiner Neujahrsansprache am Silvesterabend, die wie üblich über Fernsehen und Funk ausgestrahlt wurde, äußerte sich Bundespräsident Lübke sehr besorgt über die politische Entwicklung in der Bundesrepublik. Kleine Minderheiten hätten außerhalb der politischen Parteien Beachtung der Öffentlichkeit gefunden, die zu keinem Verhältnis zur Zahl ihrer Anhänger stehe. Radau und Terror dieser gelenkten Gruppen werden leicht als Anzeichen des Unfriedens und der inneren Schwächen des ganzen Volkes gewertet.

Zur außenpolitischen Lage erklärte der Bundespräsident, das deutsche Volk muß dazu beitragen, daß sich Europa auf seine Kraft besinne und neben den Großmächten wieder zu einem angesehenen Faktor der Politik werde.

Bedrückend nannte der Bundespräsident die Beziehungen zu den östlichen Nachbarn, die trotz aller Bemühungen zu keiner Verbesserung geführt hätten. Lübke präparierte die Machthaber in der Sowjetzone an, den Wunsch der mitteldeutschen Bevölkerung nach einem Wiedersehen mit ihren Angehörigen in West-Berlin und den übrigen Gebieten



So sah unser Fotoreporter Oberlinden am Silvesterabend

## 20 Millionen für Ostberlin

Bundespostminister Dollinger ließ in einem Schreiben an den Ostberliner Minister für das Post- und Fernmeldewesen, R. Schulze, wissen, daß die Bundesregierung bereit sei, Ostberlin für Mehrleistungen im Brief-, Paket- und Fernmeldedienst für das zurückliegende Jahr eine vorläufige Pauschale von 20 Millionen Mark zu überweisen. Schulze hatte bekanntlich von Bonn bzw. Westberlin 1,5 Milliarden Mark verlangt.

## USA muß sparen

Präsident Johnson kündigte drastische Sparmaßnahmen an, um die amerikanische Zahlungsbilanz zu säubern. Über die Auswirkungen dieser Sparmaßnahmen auf die Bundesrepublik bestehen in Bonn noch keine klaren Vorstellungen. Auf alle Fälle wird sie nicht zu ihrem Vorteil davon betroffen. Die Verhandlungen über den Devisenausgleich für die amerikanischen Truppen in Deutschland ab 1. Juli werden das zeigen.

## Zweite Herztransplantation

Im Groot-Schuur-Krankenhaus in Kapstadt ist am Dienstag eine neue Herztransplantation gelungen. Dem 58 Jahre alten ehemaligen Zahnarzt Dr. Philip Blaiberg wurde das Herz des kurz zuvor im gleichen Krankenhaus an einem Blutgerinnsel im Gehirn gestorbenen 24 Jahre alten Farbligen Clive Haupt eingepflanzt. Nach einem ersten ärztlichen Bulletin nach der Operation ist das Befinden Blaibergs zufriedenstellend.

## Winterwetter soll anhalten

Nach dem kräftigen Schneefall zu Beginn des neuen Jahres herrschen im hessischen Bergland ideale Winterverhältnisse. Bei etwas über 5 Grad unter Null wurden bis zu 30 Zentimeter Schnee gemessen. Nicht so gut sieht es in den Städten aus. Hier verwandelt sich der Schnee bald in unansehnlichen Matsch. Bei fallenden Temperaturen ist hier mit Glatteis und Schneeglätte zu rechnen. Die Meteorologen sagen für die nächsten Tage weitere Schneefälle voraus.

Flucht gelungen. Die Flucht aus der Sowjetzone gelang in der Neujahrsnacht einem 23 Jahre alten Lehrer aus Thüringen. Bereits am 30. Dezember war einem Unteroffizier der Volkarmee die Flucht geglückt.

## Toto- und Lottoquoten

**FUSSBALLTOTO:** Zwölferwette: 1. Rang: 2700 DM; 2. Rang: 127,50 DM; 3. Rang: 13,50 DM. — Auswahlwette: 6 aus 39: 1. Rang: 111 044 DM; 2. Rang: 2300 DM; 3. Rang: 450 DM; 4. Rang: 14 DM; 5. Rang: 2,20 DM. — **ZAHLENLOTTO:** Gewinnklasse I: 295 000 DM; Klasse II: 15 000 DM; Klasse III: 2900 DM; Klasse IV: 65 DM; Klasse V: 4 DM. (Vorläufige Quoten, Angaben ohne Gewähr)

# Januar

Kommentar:

## Viel Glück mit der Mehrwertsteuer!

(hs) — Glückwünsche fürs Wohlergehen und berufliche Erfolge im neuen Jahr werden millionenfach gewechselt; daß ein Unternehmer seinen Geschäftsfreunden „Viel Glück mit der Mehrwertsteuer“ wünscht, ist ein seltener Fall. Der Wunsch ist dennoch kaum unmotiviert, denn viele Hoffnungen knüpfen sich ingesam an das neue System der Umsatzbesteuerung. Bis das neue Gesetz mit seinen Verordnungen durchpraktiziert ist, enthalten alle Berechnungen noch mehr oder minder Unwärsigkeiten für den Hersteller bis zum Einzelhändler, die gespannt sind, in welcher Höhe ihr Produkt oder ihre Leistungen nun tatsächlich steuerlich entlastet werden. Die Verbraucher hoffen, daß solche Entlastungen wirklich auch an sie weitergegeben werden.

Wie stark die Arbeitslast auch sein möge, welche die Umstellung dem Unternehmer aufbürdet, vor allem die Inventur des Verwaltungsvermögens, die Anpassung der Buchführung, das Studium veränderter Vorschriften: Niemand sollte darüber vergessen, daß die Unternehmen von nun an von der Umsatz-

steuer entlastet sind. Sie führen die Mehrwertsteuer wohl an das Finanzamt ab, die Steuerlast trägt jedoch ausschließlich der Verbraucher. Damit findet zugleich die Ungerechtigkeit ein Ende, die in der mehrfachen Anwendung des alten Umsatzsteuersatzes bei einem langen Produktionsweg oder der einseitigen Anwendung bei einem kurzen lag und Vertikalkonzernen gegenüber anderen Unternehmern bevorzugte. Die Last der Umsatzsteuer schwankt nicht mehr zwischen vier und 16 Prozent, sondern bleibt einheitlich bei zehn, für die wichtigsten Lebensgüter bei fünf Prozent.

So wird man wohl der alten Bruttoumsatzsteuer, die nach fünfzigjähriger Herrschaft abgelöst wird, keine Träne nachweinen. Als sie im Jahre 1916 als Warenstempelsteuer das Licht der Welt erblickte, sollte sie nur vorübergehend die Lasten des Ersten Weltkrieges finanzieren helfen. Sie wurde aber 1918 auf alle Leistungen ausgedehnt und mit der Erbschaftsreform als Umsatzsteuer des Reiches fest verankert. 1946 wurde sie auf 3 und 1951 auf 4 Prozent angehoben. In der Praxis wuchs die Umsatzsteuer um das Vielfache.

Lassen wir uns von der Geschichte nicht scheu machen. Hoffen wir, daß uns die Mehrwertsteuer mehr Glück bringt.

der Bundesrepublik auch weiterhin mit einem rücksichtslosen „Nein“ zu durchkreuzen.

**Strauß fordert Preisdizziplin**  
Bundesfinanzminister Strauß appellierte am Wochenende an die Unternehmer, im kommenden Jahr Preisdizziplin zu üben. Die Verbraucher fordert der Minister auf, sorgfältiger als bisher Preisvergleiche anzustellen. In einem Aufruf aus Anlaß der Einführung der neuen Mehrwertsteuer zum 1. Januar warnte Strauß die Unternehmer davor, die Mehrwertsteuer zum Vorwand für ungerechtfertigte Preiserhöhungen zu benutzen und Entlastungen nicht in Preissenkungen voll weiterzugeben.

## De Gaulle wie immer

Der französische Staatspräsident hat am Silvesterabend in einer Rundfunk- und Fernsehansprache an das französische Volk die Wiederherstellung des Weltfriedens im neuen Jahr als das Hauptziel Frankreichs bezeichnet. Er sagte, es habe sich erwiesen, daß es zur Lösung der Konflikte in Vietnam und im Nahen Osten „keinen anderen Weg als den von uns vorgeschlagenen“ gebe.

De Gaulle wiederholte in seiner kurzen Ansprache den Appell an die Völker West-, Mittel- und Osteuropas, durch eine Verminderung der Spannungen und verstärkte Zusammenarbeit einer Einigung näherzukommen. In gleicher Weise erneuerte er seine Forderung, die europäische Sechsergemeinschaft zu stärken, was auch die Aufnahme neuer Mitglieder einschließen könne, wenn diese eines Tages politisch, wirtschaftlich und währungsmäßig instand sein sollten, sich der Gemeinschaft anzuschließen, ohne sie zu zerstören oder vom Wege abzubringen.

**Bald neue Mondsonde.** Die USA wollen in kurzer Zeit eine neue Mondsonde starten, die mit einer Greifklaue Bodenproben bis zu einer Tiefe von 45 Zentimeter entnimmt und sie chemisch analysiert.

**Auf alle Fälle.** Im amerikanischen Bundesstaat Kalifornien haben Ingenieure Pfähle für Laternen und Straßenschilder konstruiert, die beim Aufprall sofort abbrechen. Dadurch sollen schwere Unfälle vermieden werden.

## Lager ausgeplündert

Unbekannte Diebe brachen nachts in eine Kleiderfabrik in Schafheim ein und plünderten das Lager fast vollständig aus. Der Wert der erbeuteten Konfektion beträgt mehr als 50 000 Mark.





# Rund um die Rentenversicherung

**Soziale Sicherheit muß gewährleistet bleiben - Immer gut orientiert sein lohnt sich**

Man spricht heute wieder viel über Sozialversicherung, Renten und Beiträge. Durch die mittelfristige Finanzplanung, die der Bundestag bereits im Grundsatz beschlossen hat, soll sich vom nächsten Jahr an einiges ändern. Viele Mitbürger fragen sich besorgt, was werden wird. Deshalb scheint es notwendig, daß jeder weiß, wohin der Weg geht. Eines vorweg: Die dynamische Rente bleibt Gedanken gewisser Leute, die darauf hinauslaufen, die dynamische Rente abzuschaffen, um auf Kosten der Rentner die Bundeskasse zu sanieren, kamen nicht zum Zuge. Das soziale Gewissen der Mehrheit unserer Parlamentarier ließ nicht zu, daß das Ergebnis der Rentenreform von 1957 rückgängig gemacht würde. Vor allem die Gewerkschaften waren es, die — mit Erfolg — vor solchen Experimenten gewarnt haben.

Auch künftig wird es so sein, daß die Rentenversicherung keine „Behörden“ im üblichen Sinne sind. Sie werden von den Versicherten und den Arbeitgebern selbst verwaltet. In ihre Zuständigkeit fallen nicht nur die Renten, sondern auch andere Leistungen, etwa die Rentnerkrankenversicherung, Heilverfahren zur Wiederherstellung der Arbeitskraft und dergleichen mehr.

Der Bau von zahlreichen klinisch geteilten Sanatorien für Arbeiter und Angestellte ist eine der hervorragenden Leistungen der ehrenamtlichen Selbstverwaltung. Ohne ihre Initiative wären sie nicht errichtet worden. Zu dieser Selbstverwaltung gehören maßgebend auch die Versicherungsvertreter, von denen wiederum viele zu den Gewerkschaften gehören, von denen sie Rat und Hilfe bekommen.

Zu den Erfolgen der Rentenversicherungsreform von 1957 gehört es, daß für Arbeiter und Angestellte gleiches Recht gilt, d. h. für die Gewährung von Renten und sonstigen Leistungen werden die gleichen Formeln herangezogen.

Unterschiedlich sind nur noch die Versicherungsträger. Es gibt hier

- 1) Die Rentenversicherung der Arbeiter, die von 18 Landesversicherungsanstalten getragen wird;
- 2) Die Rentenversicherung der Angestellten, die in der Bundesversicherungsanstalt für Angestellte zusammengefaßt ist;
- 3) Die knappschaftliche Rentenversicherung, die für die Beschäftigten des Bergbaus zuständig ist.

Dazu kommen zwei Sonderanstalten:

- 1) Die Bundesbahnversicherungsanstalt;
- 2) Die Seelkassa.

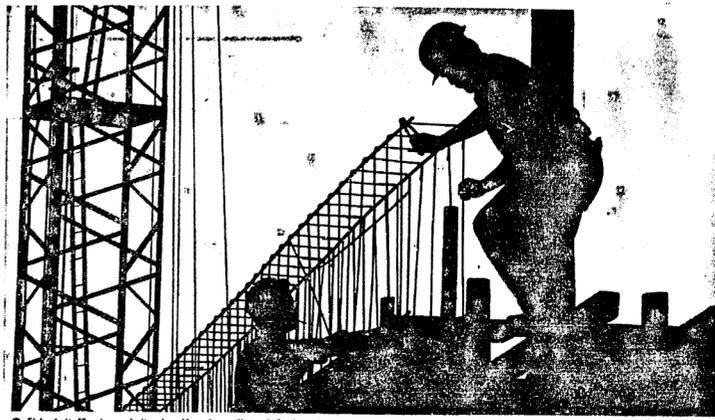
Alle diese Institutionen sorgen dafür, daß jeder im Alter, bei Berufs- oder Erwerbsunfähigkeit sozial gesichert ist.

## Versicherungspflicht ausgedehnt

Zu den Neuerungen, die ab 1. 1. 1968 zu erwarten sind, gehört die Ausdehnung der Versicherungspflicht. Bis jetzt war es so, daß alle Arbeiter — auch als Lehrling oder in der Berufsausbildung — versicherungspflichtig waren, während die Versicherungspflicht bei Angestellten nur jene betraf, die bis 1.800,— DM brutto im Monat verdienen. Künftig sollen auch alle Angestellten versicherungspflichtig werden.

## Höhere Bemessungsgrundlage

Die Bemessungsgrundlage bei der Rentenversicherung ist die Einkommensgrenze, bis zu



● Sicherheit für den arbeitenden Menschen, diese Aufgabe wird von der Sozialversicherung in freier Selbstverwaltung gelöst. In dieser Selbstverwaltung nehmen die Arbeitnehmer als Versicherte einen wichtigen Platz ein. Ihre gewählten Vertreter bestimmen mit.

## Beiträge steigen für Arbeitnehmer und Arbeitgeber

Die Beitragsfestsetzung lag bisher bei 14% des Bruttoeinkommens. Davon waren je 7% vom Arbeitgeber und vom Arbeitnehmer zu tragen. Wer monatlich nicht mehr als 140,— DM (bald 150,— DM, eventuell 160,— DM) bekam, erhielt persönlich beitragsfrei. Hier muß der Arbeitgeber den gesamten Beitrag zahlen.

Im Jahre 1968 soll der Beitrag insgesamt auf 15% angehoben werden, d. h. also für Arbeitnehmer und Arbeitgeber auf je 7,5%.

● Diese Beitragserhöhung hat ihre Hauptursache in der Kürzung der Bundeszuschüsse für die Versicherungsvertreter. Sie ist eine bedauerliche Mehrbelastung, aber kaum noch zu umgehen.

Auch die freiwillige Höherversicherung, die möglich ist, und die freiwillige Weiterversicherung bei Ausscheiden aus der Versicherungspflicht (etwa bei Hausfrauen, die aus dem Arbeitsleben ausscheiden) werden teurer. Freiwillige Beiträge werden durch Beitragsmarken nachgewiesen, die man für einen Zeitraum bis zu zwei Jahren rückwirkend kaufen kann.

Wer das tun will, sollte es noch 1967 tun: ab 1. 1. 1968 sind die entsprechenden Marken teurer, weil auch hier die allgemeine Beitrags-erhöhung Auswirkungen hat.

## Beitragsleistungen anders geregelt

Ebenfalls die Beitragsleistungen werden künftig anders geregelt. Nach wie vor werden die Beiträge erstattet, wenn bei Ende der Versicherungspflicht kein Recht oder keine Möglichkeit zur freiwilligen Weiterversicherung besteht, ebenso wenn bei Erwerbsunfähigkeit oder Tod die Wartezeit (5 Jahre) nicht erfüllt ist.

● Anders geregelt als bisher soll die Beitragsleistung bei weiblichen Versicherten werden. Sie konnten bei Eheschließung die Erstattung ihrer Beiträge beantragen, wenn sie gleichzeitig aus der versicherungspflichtigen Berufstätigkeit ausschieden. Eine solche Erstattung gibt es künftig (Stichtag 1. 1. 1968) nicht mehr.

Das sind die wesentlichen Neuerungen, die ab 1. 1. 1968 zu erwarten sind. Jeder Versicherte sollte sich darauf einstellen.

# Welche Rentenerwartung habe ich?

**Eine schwierige Rechenaufgabe / Es gibt Helfer**

Die Frage, wie hoch die zu erwartende Rente sein wird, beschäftigt jeden Arbeitnehmer umso mehr, je näher die Zeit rückt, in der er in den Ruhestand eintritt. Die Rentenreform von 1957 sollte es auch jedem Versicherten erleichtern, seine Rentenerwartung selbst zu berechnen. Allerdings — das ist gründlich daneben geraten. Nach wie vor ist es für den Laien schwierig, die komplizierte Rentenformel konkret auf den eigenen Fall anzuwenden. Da gibt es Anfall- und Zurechnungszeiten, man muß die Höhe des eigenen Einkommens zu jeder Zeit in die Relation zum allgemeinen Einkommen aller Versicherten setzen, und so weiter und so fort. Aber dennoch ist der Wunsch gerechtfertigt, einen Blick in die Zukunft zu tun.

● Der Rentenversicherungsträger (also die Landesversicherungsanstalt für Arbeiter, die Bundesversicherungsanstalt für Angestellte etc.) haben gute Merkblätter ent-

wickelt, die als Anleitung dienen. Man muß sie nur anfordern.

Und auch die Gewerkschaft hilft ihren Mitgliedern kostenlos. Bei jedem DGB-Kreis gibt es einen Versichertenmitbesten, der schnell und fachkundig ausrechnet, was ein Versicherter einmal bekommen wird. Dazu braucht er nur die vollständigen Unterlagen.

Auch der, dessen Ruhestand noch gute Weile hat, sollte sich informieren. Denn vielleicht lohnt sich eine freiwillige Höherversicherung, um den Lebensabend noch sicherer zu gestalten. Oder es stellt sich heraus, daß noch Unterlagen fehlen, die man nicht früh genug zusammenhaben kann. Fängt man nämlich erst beim Eintritt des Rentenfalles an, nach den Unterlagen zu suchen, kann das die Errechnung der Rente erheblich verzögern, und es ist nicht immer einfach, den entstehenden Zeitraum zu überbrücken.

## Welche Beschäftigung bleibt versicherungsfrei?

Es gibt eine Reihe von Nebenbeschäftigungen und Nebentätigkeiten, die versicherungsfrei bleiben. Aber man sollte die Kriterien genau beachten, damit man nicht gegen die Versicherungspflicht verstößt, was immer unangenehme Folgen hat.

Das Gesetz hat genau umschrieben, welche Tätigkeiten versicherungsfrei bleiben:

- Tätigkeiten, die nur gelegentlich, besonders zur Anbahnung und nicht länger als drei Monate im Jahr (oder 75 Arbeitstage) ausgeübt werden;
- Tätigkeiten, die zwar laufend erfolgen, aber zur Zeit nicht mehr als 175,— DM (ab 1. 1. 1968 nicht mehr als 187,50 DM, eventuell 200,— DM) monatlich einbringen.

Jeder, der Nebenbeschäftigungen hat, sollte jedoch laufend prüfen, ob sie mit diesen Bestimmungen im Einklang stehen, sonst muß er Sorge tragen, daß der Versicherungspflicht genügt wird.



● Zu den Aufgaben der Sozialversicherung gehört es auch, durch Heil- und Kurbehandlung die Gesundheit der Versicherten zu erhalten oder wiederherzustellen. Die Erhaltung der Gesundheit und Arbeitskraft, Schutz der Familienangehörigen — all das macht die Sozialversicherung zum entscheidenden Faktor der sozialen Sicherung des Arbeitnehmers.



● Umstellung von Versicherten die Möglichkeit zu sichern, im Erwerbsleben zu bleiben, auch wenn aus gesundheitlichen oder anderen Gründen eine Tätigkeit im Beruf nicht mehr möglich ist, gehört ebenfalls zu dem umfangreichen Aufgabenbereich der Sozialversicherung.

## Erfolgreiches Preisausschreiben

Heute läuten wir die letzte „Runde“ unseres Weihnachts-Preisausschreibens ein. Wir weisen noch einmal auf unsere Veröffentlichung in der LZ vom 29. Dezember hin und bitten die Geschäftsinhaber, bei denen Gutscheine aus diesem Preisausschreiben eingegangen sind, diese bei der Geschäftsstelle der „Langener Zeitung“ bzw. beim Kassierer des Langener Gewerbevereins, Herrn Hochheimer, Bahnstraße, einzulösen, und zwar bis spätestens 5. Januar 1968.

Im übrigen wollen wir noch einmal allen danken, die bei unserem Ratespiel so eifrig mitgemacht und uns ermuntert haben, uns auch in diesem Jahr zum Weihnachtstest wieder etwas Ähnliches einfällen zu lassen. Dieser Wunsch ist so gut wie erfüllt, neue Ideen liegen bereit.

Eine Stimme aus dem Kreis unserer treuen Leser möge diesen kleinen „Abschluß“ zum Preisausschreiben 1967 belegen. Herr Werner Heilmann, Nördliche Ringstr. 56, schreibt uns:

„Gern und mit Erfolg habe ich mich an Ihren Weihnachtspreisausschreiben der „Langener Zeitung“ beteiligt. Der Preis, den ich durch Ihre Aufgabe gewonnen habe, ist für mich ein wertvoller Beitrag zur Weihnachtsfeier. Ich hätte sonst bestimmt nicht jede Aufgabe gelöst und schon gar nicht so gründlich. Jetzt weiß ich, daß viele Langener Geschäftsinhaber in der gleichen Lage sind, mit Ihren Konkurrenten bei nachbarten Orten Schritt zu halten. Künftig werde ich meinen Bedarf in größerer Umfang als bisher in Langen decken.“

**Besser schmecken**  
 La *Flowerista*  
 Feine Fischdelikatessen

## Geringe Beteiligung am Zuckerkrankheitstest

Über den auch in Langen durchgeführten Test zur Früherkennung der Zuckerkrankheit wurde an dieser Stelle schon mehrfach berichtet. Die Zuckerkrankheit kann unter Umständen zu weiteren schweren Gesundheitsstörungen führen, wenn sie nicht rechtzeitig erkannt und entsprechend ärztlich behandelt wird. Es ist daher erstaunlich, daß ein immer noch sehr großer Teil der Langener Bevölkerung sich noch nicht an dem relativ einfachen und kostenlosen Test beteiligt hat. Immerhin wurden bis Ende November dieses Jahres 214 Personen (123 Frauen, 91 Männer) festgestellt, bei denen der Verdacht auf Diabetes besteht. Der weitestgehende Teil dieses Personenkreises ist bereits über 60 Jahre alt, andererseits war aber auch schon bei dem Personenkreis unter 40 Jahren die Zahl der festgestellten Krankheitsfälle mit 12 relativ hoch. Da die tatsächliche Krankheitsquote sehr wahrscheinlich viel höher liegt, ergeht noch einmal der dringende Appell, daß alle diejenigen, die bisher noch nicht an dem Test teilgenommen haben, das umgehend noch nachholen. Testläbchen mit den dazugehörigen Merkblättern sind beim Langener Sozialamt und allen Langener Apotheken erhältlich.

## Wer Sünder verfolgt, darf dabei nicht sündigen

Leib und Leben anderer Personen dürfen nicht gefährdet werden

Die vielen Verkehrssünden, denen wir im Straßenverkehr täglich begegnen, reizen manchen Kraftfahrer, selbst einzugreifen und den Sünder zu stellen, um ihn der Polizei, die nicht überall zur Stelle sein kann, auszuliefern. Zu diesem Thema hat der ADAC einige interessante Urteile zusammengestellt, denn nach § 127 der Strafprozessordnung ist jedermann befugt, einen auf frischer Tat betroffenen Gegner, wenn seine Person nicht sofort festgestellt werden können, „vorläufig festzunehmen“, um die Strafverfolgung zu ermöglichen.

Er braucht sich nicht mit der Feststellung des polizeilichen Kennzeichens des Täters zu begnügen, sondern er darf Maßnahmen ergreifen, die auf die sofortige Feststellung der Person des Täters abzielen (KG, 1 Ss 204/58, VRS 16, 112). Im Straßenverkehr führt die Beteiligung an der Feststellung von Gesetzesverletzungen ab und an dazu, daß der Verfolger selbst über die Strafgesetze stolpert. Leib und Leben anderer Personen und bedeutende Sachwerte dürfen grundsätzlich nicht gefährdet werden.

Zu beachten ist der Grundsatz der „Verhältnismäßigkeit“. Das angewandte Mittel muß in angemessenem Verhältnis zu dem verfolgten Zweck stehen. Es darf in die fremde Rechtssphäre nur so weit eingegriffen werden, als zur Erreichung des Zwecks notwendig ist. (1 Ss 104/59, VRS 17, 356).

Hat ein anderer Verkehrsteilnehmer nur eine Übertretung von Vorschriften der Straßenverkehrsordnung oder ein leichtes Vergehen begangen, wie z. B. eine Beleidigung durch Tippen an die Stirn, so darf der Beleidigte ihn nicht in gefährlicher Weise anhalten, indem er ihn überholt, sich vor ihm setzt, scharf abbremst und die Fahrbahn verstopft.

## INFORMATIONEN für Verkehrsteilnehmer

### Verkehrsregelung durch Lichtzeichen oder Polizeibeamte

Durch Lichtzeichen (Ampeln) oder Polizeibeamte wird der Verkehr an besonders gefährdeten Punkten geregelt.

Ampeln setzen mit ihren Farbzeichen die vorhandenen Verkehrszeichen außer Kraft.

Polizeibeamte haben gegenüber Ampeln und Verkehrszeichen Vorrang. Ihren Weisungen ist Folge zu leisten.

„Grün“ bedeutet „Straße frei“, ebenso, wenn der Polizeibeamte in Fahrtrichtung steht, also von den ankommenden Verkehrsteilnehmern die „Schultern“ des Polizeibeamten zu sehen sind.

„Gelb“ heißt für die bis jetzt freie Richtung „anhalten“, für die bis jetzt gesperrte Fahrtrichtung „Achtung zum Anfahren fertig machen“, für alle auf der Kreuzung befindlichen Verkehrsteilnehmer „Kreuzung freigeben“.

Das Hochheben des rechten Armes durch den Polizeibeamten hat die gleiche Bedeutung.

„Rot“ sagt „Halt“, ebenso die Stellung des Polizeibeamten quer zur Fahrtrichtung, so daß für die ankommenden Verkehrsteilnehmer die Brust oder der Rücken des Polizeibeamten zu sehen sind. Gehalten wird vor der weißen Haltelinie.

„Rot-Gelb“ zeigt den nahen Wechsel der Ampel auf „Grün“ an. Es bedeutet „Zum Anfahren bereit sein“.

Der Polizeibeamte zeigt dies durch Hochheben des rechten Armes an. Gelbes Blinklicht bedeutet „Vorsicht Gefahrenstelle“.

Diese Farbzeichen gelten entsprechend auch an den Fußgängerüberwegen, also dort, wo keine Kreuzung vorhanden ist.

Beispielsweise muß die Ampel an der Ludwig-Erik-Schule von den Fußgängern beachtet werden, wie an einer Kreuzung. Das heißt, die Bahnstr. darf an dieser Stelle nur überquert werden, wenn vorher gedrückt wurde und der Fußgänger in der Ampel „grün“ ist. H. Heer, POM



Der Winter führt das Regiment. Verwalder legen die Baustellen unter dem dicken Schnee, und die sonst so perferstarke Bulldozer sind entmacht. Unser Bild wurde an der großen Baustelle des Kreiskrankenhauses aufgenommen und zeigt im Hintergrund das Hochhaus für die zukünftigen Schwesternwohnungen.

Aus einem arbeitsreichen Leben und nach langer Krankheit ist heute mein lieber Schwiegervater und guter Opa

**Franz Koch**

im Alter von 75 Jahren für immer von uns gegangen.

In stiller Trauer:  
 Katharina Koch Wwe.  
 und Kinder

Lutherstraße 73

Die Beerdigung findet am 4. Januar 1968 um 14.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Unsere liebe Mutter ist von uns gegangen.

Am 2. Januar 1968 verschied nach langem, schwerem Leiden unsere geliebte Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Schwester

**Frau Anna Lohrum**

geb. Kuhn

im Alter von 83 Jahren.

In stillem Leid:  
 Anni Kammerer geb. Lohrum  
 Alois Kammerer  
 Willi Lohrum  
 Erna Lohrum geb. Rütch  
 Enkel Horst Lohrum  
 Enkelin Ruth Kammerer

Langen, den 2. Januar 1968  
 Feldstraße 4  
 München-Grünwald

Die Beerdigung findet statt am Donnerstag, dem 4. Januar 1968, um 11 Uhr vom Portal des hiesigen Friedhofes aus.

Manche Leute sagen:  
 Röver will uns das Frieren beibringen...brrrr!  
 Natürlich will Röver  
 niemanden zum Frieren  
 verführen!

Sonderpreis nur kurze Zeit  
 DM 4,50 junior  
 Mantel

spezial DM 6,50  
 adrett + DM -,80

Kleider, Rock, Bund engerer oder weiter machen, Reißverschluss oder Taschenfutter oder Stoßbänder für Hosen ersetzen, Ärmelkanten reparieren — dies alles und noch mehr besorgt Rövers Schneider-Reparaturdienst. Zu kleinen Preisen in Ihrer Filiale: Informationen über dieses Sonderangebot

Röver

Es muß ja nicht der Wintermantel sein, den Sie heute zu Röver zur Reinigung bringen. Es gibt ja noch: Frühjahrmantel, Sommermantel, Herbmantel, Übergangsmantel, es gibt (auf gut deutsches) Trenchoat und Duffelcoat, außerdem: Reisemantel, Theatermantel, Automantel, den dreiviertellangen vom Complet, es gibt den Sonntagsmorgen-Ausgangsmantel und den Tausenderoderwaldoderstadwald-Spaziergangsmantel... na bitte! Und für alle gilt: Preisenkung wie noch nie! Keine Sorge: Sie erfrieren nicht. Denn: 1. hat Röver ein Herz für Sie und 2. hat Röver deshalb eine kurze Lieferzeit (noch dazu bei „junior“ eine garantierte)... so daß Sie doch auch den Wintermantel bringen können! Und nachher erst recht: düftig frisch gepflegt!

Filiale: Bahnstraße 112 — Annahmestellen: A. Bernhardt, Wernerplatz 5; Textilhaus Heimrich, Fahrgasse 23





Aus Stadt und Land

„Frohsinn“ Langen bereitete Festtagsfreude

Wie schon in früheren Jahren, hatte sich der Gesangsverein „Frohsinn“ Langen auch im Jahr 1967 zum Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel wieder in den Dienst der Allgemeinheit gestellt.

HERZLICH WILLKOMMEN

Die Karnevalsaison 1968 hat mit dem imposanten Neujahrsmarsch der LKG begonnen und wird schon morgen mit dem großen Treffen der närrischen Gardien von Rhein, Main und Neckar fortgesetzt.

Wir entbieten den Hunderten närrischer Gardistinnen und Gardisten unseren herzlichen Willkommensgruß und wünschen den Aktiven in den Mauern unserer Stadt einige frohe, erlebnisreiche Stunden.

HELALU

- Hans Krelling, Bürgermeister der Stadt Langen
Willy Geißels, Präsident der LKG
Bürgermeister der Stadt Langen und Schirmherr der LKG

Zum Manöverball eine Gulaschkanone

Die LKG erwartet morgen 450 Gardisten und Gardistinnen

Wenn am morgigen Samstagabend gegen 19.30 Uhr der Packelzug der närrischen Gardien beginnt, dann sind alle Mühen und Sorgen um das Gelingen dieser traditionellen großen Veranstaltung der LKG vergessen.

Vor einer Woche hieß es noch, daß die närrischen Gardien wie gewohnt in der Kantine der Firma Conti Elektro verpflegt würden. Nun, die Ereignisse haben sich inzwischen überstürzt.

Ein lüden Kumme bereitet dem neuen Ortsbrandmeister allerdings der „Mannschaftsbestand“, der augenblicklich 58 Wehrmänner und 21 Jugendfeuerwehrleute beträgt.

Die augenblickliche technische Ausrüstung der Feuerwehr bezeichnet Herr Jäckel der LZ gegenüber als gut und ausreichend und brachte seine Freude über das im nächsten Jahr zu erwartende neue Feuerlöschfahrzeug zum Ausdruck.

Die augenblickliche technische Ausrüstung der Feuerwehr bezeichnet Herr Jäckel der LZ gegenüber als gut und ausreichend und brachte seine Freude über das im nächsten Jahr zu erwartende neue Feuerlöschfahrzeug zum Ausdruck.

Ein lüden Kumme bereitet dem neuen Ortsbrandmeister allerdings der „Mannschaftsbestand“, der augenblicklich 58 Wehrmänner und 21 Jugendfeuerwehrleute beträgt.

Die augenblickliche technische Ausrüstung der Feuerwehr bezeichnet Herr Jäckel der LZ gegenüber als gut und ausreichend und brachte seine Freude über das im nächsten Jahr zu erwartende neue Feuerlöschfahrzeug zum Ausdruck.

Ein lüden Kumme bereitet dem neuen Ortsbrandmeister allerdings der „Mannschaftsbestand“, der augenblicklich 58 Wehrmänner und 21 Jugendfeuerwehrleute beträgt.

gen Einsatz und wünschte dem Verein für das kommende Jahr alles Gute und weitere Erfolge und sprach die Hoffnung aus, daß der Verein auch beim Abschlußgottesdienst 1968 wieder mitwirken möge.

Sicherer Schulweg zur Albert-Einstein-Schule

Der Elternbeirat der Albert-Einstein-Schule hatte vor einiger Zeit der Stadtverwaltung vorgeschlagen, den Waldweg von der Lortzingstraße zur Albert-Einstein-Schule provisorisch zu beleuchten.

Abschied vom Tannenbaum

Nun hat sich seine Zeit erfüllt — Das Fest verging, man glaubt es kaum. Es schwindet mit dem Weihnachtsbild auch unser guter Tannenbaum!

It Drekönig hell und klar

Bauernregeln und Wetterwörterhelten am 6. Januar. Wenn bis Drekönig kein Winter ist, so kommt keiner.

Keine Angst vor Bösewicht!

Am 18. Januar beginnt in der Einstein-Schule der zweite Judo-Lehrgang der Langener Polizei mit 66 Teilnehmerinnen im Alter zwischen 14 und 58 (9) Jahren.

Feuerwehr wirbt um Nachwuchs

Seit dem 22. Dezember 1967 hat die Stadt einen neuen Ortsbrandmeister. Er heißt Hans Jäckel und hat die Nachfolge des aus persönlichen Gründen zurückgetretenen Ortsbrandmeisters Herth angetreten.

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Langen

Vom 5. Januar, 16 Uhr, bis 12. Januar, 7 Uhr, findet ein Bereitschaftsdienst statt. Für Gas und Wasser: Ludwig Dank, Langen, Brüder-Grimm-Straße 6.



Georg Habermehl 90 Jahre alt

am er auch nach Freiburg und lernte dort seine Frau kennen. Von 1899 bis 1901 diente er als aktiver Soldat und erlebte im fernen China 1900 den Boxeraufstand.

Im Ersten Weltkrieg nahm er von 1914 bis 1918 teil und wurde am 29. August 1915 als Leutnant aus dem Heeresdienst entlassen.

RUND UM DEN VIERRÖHRENBRUNNEN

Kleine Geschenke. Bin ein Kleiner Klobig, Gebt mir nicht zu wenig, Laßt mich nicht zu lange stehen, Muß ein Häußel weiter gehn...

Diese Verse aus fernem Kindergarten kamen Tobias in den Sinn, wenn er an das morgige Dreikönigsfest denkt. In manchen Teilen unserer näheren und ferneren Heimat ziehen sie da von Haus zu Haus.

Abschied vom Tannenbaum

Nun hat sich seine Zeit erfüllt — Das Fest verging, man glaubt es kaum. Es schwindet mit dem Weihnachtsbild auch unser guter Tannenbaum!

It Drekönig hell und klar

Bauernregeln und Wetterwörterhelten am 6. Januar. Wenn bis Drekönig kein Winter ist, so kommt keiner.

Keine Angst vor Bösewicht!

Am 18. Januar beginnt in der Einstein-Schule der zweite Judo-Lehrgang der Langener Polizei mit 66 Teilnehmerinnen im Alter zwischen 14 und 58 (9) Jahren.

Feuerwehr wirbt um Nachwuchs

Seit dem 22. Dezember 1967 hat die Stadt einen neuen Ortsbrandmeister. Er heißt Hans Jäckel und hat die Nachfolge des aus persönlichen Gründen zurückgetretenen Ortsbrandmeisters Herth angetreten.

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Langen

Vom 5. Januar, 16 Uhr, bis 12. Januar, 7 Uhr, findet ein Bereitschaftsdienst statt. Für Gas und Wasser: Ludwig Dank, Langen, Brüder-Grimm-Straße 6.

Keine Aussicht auf Unterbindung des Brückenbaues

Das Verwaltungsgericht prüfte die Prozeßaussichten der Anlieger der Südlichen Ringstraße

Die Dritte Kammer des Verwaltungsgerichts Darmstadt hat in der Streitsache der Interessengemeinschaft Südliche Ringstraße e.V. und von Herrn Dr. Wilhelm Schneider gegen das Land Hessen (Minister für Wirtschaft und Verkehr) den Antrag der Kläger auf Wiederherstellung der ausbleibenden Wirkung der Beschlüsse des Verwaltungsgerichts vom 9. Okt. 1967 abgewiesen.

Die Sporthalle soll bis Frhsummer fertig sein

Bürgermeister Krelling berichtete über die Fortschritte der Sporthalle. Die Erstellung eines Vorentwurfs ist mit 15.000 Mark veranschlagt. Die Industrieniederlassung kann nun endlich beginnen, nachdem vor wenigen Wochen die Genehmigung des Landesamtes für Straßensanierung erteilt worden ist.

Keine Angst vor Bösewicht!

Am 18. Januar beginnt in der Einstein-Schule der zweite Judo-Lehrgang der Langener Polizei mit 66 Teilnehmerinnen im Alter zwischen 14 und 58 (9) Jahren.

Feuerwehr wirbt um Nachwuchs

Seit dem 22. Dezember 1967 hat die Stadt einen neuen Ortsbrandmeister. Er heißt Hans Jäckel und hat die Nachfolge des aus persönlichen Gründen zurückgetretenen Ortsbrandmeisters Herth angetreten.

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Langen

Vom 5. Januar, 16 Uhr, bis 12. Januar, 7 Uhr, findet ein Bereitschaftsdienst statt. Für Gas und Wasser: Ludwig Dank, Langen, Brüder-Grimm-Straße 6.



Winterruhe am Bergried

Amtsaustritt neuer Bürgermeister

In Griesheim wurde Hans Kroll, Vorsitzender des Kreisrates Darmstadt und Landtagsabgeordneter, als Nachfolger von Bürgermeister Bohl in sein Amt eingeführt.

ERZHAUSEN

ez Geld in Kinderhänden. Am Montag, dem 8. Januar, 20 Uhr, spricht im Ev. Gemeindehaus in Erzhausen ein neuer Kurs für Eltern über die Erziehung von Kindern.

Aus der Welt des Films

„Als Jim Delan kam“ (UT). Zwei Männer, beide eine Gesetzhüter, haben die Fronten gewechselt und sind ihre eigenen Wege gegangen.

Die meisten Kinder kommen nachts zur Welt

Wiesbaden (hs) — Nach Angaben des Statistischen Landesamtes in Wiesbaden kommen die meisten Kinder nachts zur Welt.

Beilagen-Hinweis

Der heutigen Ausgabe liegt, außer bei den Postbestellern, eine Beilage der Firma Weyrauch und Braun, Langen, bei.

Wir haben ab morgen (Samstag) wieder ganztägig ab 9 Uhr geöffnet

Advertisement for 'TIPPICHKUNDEN-Service' featuring a stylized logo and text.













Chic - modern und doch nicht teuer

Unter diesem Motto werden wir Ihnen jede Woche an dieser Stelle einen Artikel aus unserem großen Textilwaren-Sortiment anbieten, der modisch, aktuell, erstklassig in der Qualität und besonders preisgünstig ist.

Besuchen Sie uns, prüfen Sie unsere Angebote unverbindlich, und wenn sie Ihren Wünschen entsprechen, dann kaufen Sie

Chic - modern und doch nicht teuer

bei Heinz Göhr nur Langen-Oberlinden-Einkaufszentrum

Verlobungs- und Vermählungskarten wollen mit Liebe und Sorgfalt gedruckt sein. Eine originelle und geschmackvolle Gestaltung gibt eine persönliche Note. Kommen Sie daher frühzeitig mit Ihren Wünschen zu uns, wir beraten Sie gern.



Buchdruckerei KÜHN KG. 607 Langen Darmstädter Straße 26

Wohnungen Zimmer Häuser aller Art gesucht. Telefon 5152

Trotz Mehrwertsteuer keine Preiserhöhung!

SEIT 70 JAHREN BEKANNT FÜR PREISWERTE QUALITÄTS-MÖBEL. Merk Dir das MÖBEL-TRASS. Nur in Frankfurt ZEL 43 gegenüber C&A. WOHNZIMMER - POLSTERMÖBEL (MODERN UND ALTDEUTSCH) SCHRANKZIMMER - KÜCHEN

KFZ ZULASSUNGS-DIENST F. Roth Bahnstr. 95 Tel. 3527

Fahrräder in allen Preislagen Schneider Dortheinstr. 8-10

Wenn es soweit ist, dann steht auch bei uns der Frühzeitig zu uns und bespricht die Ausführung der Verlobungskarten. Buchdruckerei Kühn KG

Wo in Langen?

Sofortdienst neu! Jedes Stück gereinigt u. gedämpft DM 2,- Dauer eine Stunde

Geschäftszeiten Montag - Freitag 7-19 h Samstag 8-14 h vor dem Haus

Wir sind umgezogen ins Haus nebenan und haben eröffnet



selber waschen - trocknen - mangeln

Langen Stresemannring 7 Telefon 3302 express-reinigung wie neu

Neuer Bahnbus-Fahrplan

Winter 1967/68 Ab 1. 1. 1968 sind wichtige Änderungen im Bahnbusverkehr eingetreten. Sämtliche Busse Richtung Frankfurt oder Offenbach, die nicht über Dreieichenhain fahren, halten 2 Minuten nach Abfahrt von der Haltestelle Café Krone bzw. Rheinstraße an der Haltestelle Wallstraße (Frankfurter Straße).

Table with 3 columns: Destination (Frankfurt/M. Hbf., Offenbach/M., Darmstadt), Station (ab Haltestelle Rheinstraße, ab Haltestelle Café Krone, ab Haltestelle Café Krone), and Time/Service details.

In Egelsbach »regiert« ein neuer Bürgermeister

In Anwesenheit von zahlreichen Ehrengästen wurde am Dienstag in einer öffentlichen Sitzung (wie bereits berichtet) der bis zum Jahresende amtierende Bürgermeister Lorenz Wannemacher mit vielen Worten der Anerkennung, des Dankes und guten Wünschen für den weiteren Lebensweg verabschiedet und sein Nachfolger, der bisherige Erste Beigeordnete Bürgermeister Wilhelm Thomin, ebenfalls herzlich beglückwünscht, in sein Amt eingeführt und verpflichtet.

Keine „Gefälligkeitspolitik“ betreiben Der Vorsitzende der Gemeindevertretung, Walter Avermaria, würdigte die Verdienste des bisherigen Gemeindevorstandes. Bürgermeister Lorenz Wannemacher habe als zweiter frei gewählter Bürgermeister nach dem Zusammenbruch 1945 auf der großzügig eingeleiteten Grundstückspolitik seines Vorgängers Adam Keil aufgebaut und die beschlossenen Maßnahmen zugunsten der Gemeinde durchgeführt. Alle Probleme hätten aber nicht so glatt bewältigt werden können, wenn nicht der Gemeindevorstand und die Gemeindevertretung vorstünden, die der weitaus größte Teil der Egelsbacher Bevölkerung hinter ihnen steht.

Vom Elternhaus geprägt „Er bekam schon früh durch sein Elternhaus Berührung mit der Politik. Die Erziehung brachte ihn schon in den jungen Jahren mit politisch denkenden Menschen zusammen. Er fand den Weg zur Sozialdemokratischen Partei. Er ist ein Mann mit sehr zügigem Temperament, ein Mann des Ausgleiches, und er hat Mehrheitsentscheidungen immer respektiert.“

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung sprach dem scheidenden Bürgermeister Dank für die geleistete Arbeit aus und wünschte ihm Gesundheit und Wohlergehen für seinen weiteren Lebensweg und daß es ihm noch recht lange vorwärts sein möge. Der Beigeordnete Lorenz Wannemacher einen gebührenden Anteil für sich dafür in Anspruch nehmen.

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung sprach dem scheidenden Bürgermeister Dank für die geleistete Arbeit aus und wünschte ihm Gesundheit und Wohlergehen für seinen weiteren Lebensweg und daß es ihm noch recht lange vorwärts sein möge. Der Beigeordnete Lorenz Wannemacher einen gebührenden Anteil für sich dafür in Anspruch nehmen.

Der Landrat gratulierte Der Landrat des Landkreises Offenbach, Walter Schmidt, nannte die wichtigsten Daten in der Amtszeit von Bürgermeister Wannemacher: 18. 8. 1962 Amtseinführung, 7. 3. 1968 und 11. 3. 1964 Wiederwahl jeweils für sechs Jahre. Er sagte, wer offenen Auges durch Egelsbach gehe, müsse erkennen, daß in dieser Zeit eine gute Aufbauarbeit geleistet wurde, an der Bürgermeister Wannemacher entscheidenden Anteil habe. Er schätzte allgemein ausgleichende, besonnene und ruhige Wesen des alten Bürgermeisters. Für die benachbarten Städte und Gemein-

reichen. In Zukunft seien die Gemeinden gezwungen, im Rahmen ihrer Ortsplanung eine Verkehrsplanung zu erstellen. Die Gemeindevertretung von Egelsbach habe ja vor nicht allzu langer Zeit ein Wort in die Zukunft wissenden Flächennutzungsplan als Grundlage weiterer Planungen beschlossen, der die Entwicklung der Gemeinde in den nächsten Jahrzehnten wesentlich mit bestimmen wird.

Zweiter Bauabschnitt der Ernst-Reuter-Schule Der Bürger einer Gemeinde erwarte außerdem, daß für seine Kinder die für die Bildung erforderlichen schulischen Einrichtungen zur Verfügung stehen. Auch hier seien in der Gemeinde schon die Weichen gestellt. Sein Hauptaugenmerk will Bürgermeister Thomin auf einen baldigen Baubeginn des zweiten Bauabschnitts der Ernst-Reuter-Schule, aber auch auf die schulischen Belange allgemein richten. Die vornehmste Aufgabe eines Bürgermeisters und einer Gemeinde, betonte er, müsse es sein, für eine ausreichende Bereitstellung von Schulräumen Sorge zu tragen. Durch den Bau des Bürgerhauses und die Renovierung des gut gelungenen Eulenheim-Saalbaus habe die Gemeinde auf kulturellem Gebiet schon viel getan. Es werde noch einiges getan werden müssen, bis die kulturellen Einrichtungen so sind, daß sie allen Ansprüchen genügen.

Auch auf dem Gebiet des Gesundheitswesens erwarte der Bürger, daß alles getan wird, um ihm im Zeitpunkt der Erkrankung die erforderlichen Behandlungsmöglichkeiten zur Verfügung zu stellen. „Wir haben im Bürgerhaus eine gut ausgestattete Gesundheitsstation“, stellte der neue Bürgermeister fest, „und hoffen, daß, wenn in diesem Jahr es

o Bezirksversammlung der Landwirte Am Montag, dem 8. Januar 1968, treffen sich die Landwirte aus der näheren Umgebung in Dietzenbach um 20 Uhr in der Gaststätte „Zur Linde“ zu einer Bezirksversammlung, die vom Kreisbauernverband einberufen wurde.

o Ärztlicher Sonntagsdienst Über das Wochenende hat in Offenbach Dr. Leyrer aus Messel, Roddörfer Straße 3, ärztlichen Sonntagsdienst. Dr. Leyrer ist unter der Telefonnummer 06159/77 zu erreichen.

o Sportball der Susse Am Samstagabend findet im „Isenburger Hof“ um 20 Uhr der Sportball der Susse statt. In diesem Jahr sind die meisten Karten für den Ball schon im Vorverkauf abgesetzt worden, nur noch eine geringe Anzahl von Karten sind an der Abendkasse zu erhalten. Zum Spaß spielt auch in diesem Jahr wieder die Kapelle Zinzerle.

o Der Offenbacher Obst- und Gartenbauverein weist seine Mitglieder darauf hin, daß am Samstag, dem 6. Januar, in Götzental um 13.30 Uhr in der Obstgemeinde ein Schrittlahrgang durchgeführt wird. Zu diesem Lehrgang werden alle Interessenten gebeten. Fahrtmöglichkeit besteht beim 1. Vorsitzenden Friedrich Wolfenstetter, Langener Straße 32.

o Stadmission Langen 7. 1. 1968: Bibelstunde 17 Uhr 9. 1. 1968: Bibelstunde fällt aus

o Neupoetologische Kirche Sonntag 9.30 Uhr: Gottesdienst 16.00 Uhr: Gottesdienst Mittwoch 20.00 Uhr: Gottesdienst

o Apotheken-Bereitschaftsdienst Sonntags- und Nachbereitschaft beginnend Samstagabend nach allgemeinem Geschäftsbeschluß Vom 6. bis 12. Januar 1968: Braunsche Apotheke, Lutherplatz 2.

o Ärztlicher Notfalldienst Sonabend ab 14 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar 6./7. Januar 1968: Dr. Greifenstein, Goethestr. 7, Tel. 21 29 Notprechstunde von 11-12 Uhr in der Praxis



Landrat Walter Schmitt (links) überbrachte den Dank der Kreisverwaltung. Neben Bürgermeister Wannemacher der Vorsitzende der Gemeindeverwaltung Walter Avermaria und sein Stellvertreter Friedel Wetzel.



Beigeordneter Beilhäuser überreichte Bürgermeister Thomin die Ernennungsurkunde.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche Sonntag, 7. Januar 1968 (1. So. n. Epiphania) Stadtkirche 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dippel) Predigt: Römer 12, 1-6 11.15 Uhr: Kindergottesdienst Gemeindehaus, Bahnstraße 46 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Stefani) Predigt: Römer 12, 1-6 11.15 Uhr: Kindergottesdienst Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Lauber) Predigt: Römer 12, 1-6 11.15 Uhr: Kindergottesdienst Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 4 14 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Schäfer) Predigt: Römer 12, 1-6 Kollekte: Für die evangelische Weltmission

Stadmission Langen 7. 1. 1968: Bibelstunde 17 Uhr 9. 1. 1968: Bibelstunde fällt aus

Neupoetologische Kirche Sonntag 9.30 Uhr: Gottesdienst 16.00 Uhr: Gottesdienst Mittwoch 20.00 Uhr: Gottesdienst

Apotheken-Bereitschaftsdienst Sonntags- und Nachbereitschaft beginnend Samstagabend nach allgemeinem Geschäftsbeschluß Vom 6. bis 12. Januar 1968: Braunsche Apotheke, Lutherplatz 2.

Ärztlicher Notfalldienst Sonabend ab 14 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar 6./7. Januar 1968: Dr. Greifenstein, Goethestr. 7, Tel. 21 29 Notprechstunde von 11-12 Uhr in der Praxis

Zahnärztlicher Sonntagsdienst Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar 7. Januar 1968: Zahnarzt Petersohn, Weidendorweg 15 Notprechstunde Sonntag 11-12 Uhr

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße Bücher-Ausgabe Samstag 14-16, Mittwoch 14.30-16.30 Uhr

**Bestattungs-Institut REICHERT**  
Langen, Vor der Höhe 8  
Ruf 3780 oder 2489

Großes Sarglager - Überführung mit Spezialkraftwagen

**Sarglager**  
„Pietät“ **Sehring**  
Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 71116  
Überführungen

**Essen ohne Beschwerden**  
Ein natürliches Recht des Menschen. Völlegefühl, aufstoßen oder Mundgeruch sind aber Warnzeichen. Leber, Galle und Magen sind zu stark beansprucht und müssen gestärkt werden. Schon mit einem Likörglas Somara, dem Arzneikräutertonikum helfen Sie Ihren Organen, dem Arzneikräutertonikum helfen Sie Ihren Organen, dem Arzneikräutertonikum helfen Sie Ihren Organen.

**Somara natürliche Stärkung für Leber - Galle - Magen**

Plötzlich und unerwartet verschied am 2. Januar 1968 meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

**Maria Dudziak**  
geb. Schafranietz  
im Alter von 53 Jahren.

In stiller Trauer:  
Franz Dudziak  
Werner Dudziak und Frau  
Hans-Ulrich Schröder u. Frau Edith  
geb. Dudziak  
2 Enkelkinder und alle Angehörigen

Langen, den 2. Januar 1968  
Lorscher Straße 1  
Die Beerdigung findet in aller Stille statt.

**DANKSAGUNG**  
Für die herzliche Teilnahme durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang meines lieben Mannes

**Alfred Uhrig**  
danke ich recht herzlich. Besonderen Dank Herrn Prediger Schneider, der Geschäftsleitung und Belegschaft der Firma Pittler AG, den Schulkameradinnen und -kameraden sowie allen Nachbarn, Freunden und Bekannten, auch all denen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

In tiefer Trauer:  
Marie Uhrig geb. Leißler  
und alle Angehörige

Langen, im Dezember 1967  
Annastraße 12

Nach kurzer schwerer Krankheit verschied unsere liebe Schwester, Schwägerin und Tante

**Fritzi Rodehau**  
im Alter von 70 Jahren.

In stiller Trauer:  
Karl Rodehau  
Friedel Rodehau  
Rolf Rodehau

Die Beerdigung fand am Donnerstag, dem 4. Januar 1968, um 15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

**Koralle Boote u. Wohnwagen**  
Bezirksvertretungen:  
**Knaus-Delphin**  
u. Verk. aller anderen Fabrikate.  
**1 Kundendienst!**  
Gebr. Schneider  
Telefon 2807  
Langen-Süd, a. d. B 3

**Gebr. Möbel**  
sowie  
**Kühschrank**  
zu kaufen gesucht.  
Off.-Nr. 6 an die LZ  
und 1000-Liter-  
**Küchenbültel**  
natur, für 28,- DM z.  
verkaufen.  
Lutherstr. 23 part.

**Gelegenheit!**  
**1 Eckbank**  
**1 Schweden-  
Küchenschrank**  
und 1000-Liter-  
**Helzbi-Behälter**  
mit Wanne z. verkauft.  
Weber, Langen  
Nördl. Ringstr. 43

Für die herzliche Teilnahme und die vielen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

**Albert Burger**  
sagen wir allen unseren aufrichtigen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Kratz für die tröstenden Worte, dem Jahrgang 1886 sowie allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die Begleitung zur letzten Ruhestätte.

In stiller Trauer:  
Gretel Burger geb. Reinfank  
Ernst Burger und Angehörige

Langen, den 5. Januar 1968  
Heinrichstraße 6

**DANKSAGUNG**  
Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Teilnahme in Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden, sowie der herzlichen Teilnahme beim letzten Geleit unserer lieben Mutter

**Frau Marie Sulzmann**  
geb. Geiger  
sagen wir allen Freunden, Nachbarn und Bekannten unseren aufrichtigen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dippel für die tröstenden Worte am Grabe.

In stiller Trauer:  
Walter Sulzmann  
Ely Knöb geb. Sulzmann  
Adam Knöb  
Hans-Joachim Knöb

Langen, im Januar 1968  
Lerchgasse 21

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme in Wort und Schrift, sowie für die Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

**Frau Johanna Kunert**  
sagen wir aufrichtigen Dank. Besonders danken wir Herrn Dr. Kratz für die tröstlichen Worte und allen, die der Verstorbene die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer:  
Kläre Erben-Kunert  
und Angehörige

607 Langen, den 5. Januar 1968  
Wiesgäßchen 1

**DANKSAGUNG**  
Für die herzliche Teilnahme und die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Sohnes

**Peter Albert Fritsch**  
danken wir allen recht herzlich. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Heidingsfeld für die tröstenden Worte am Grabe, der Bundeswehr, der Freiwilligen Feuerwehr Langen für die Kranzniederlegungen sowie allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer:  
Max Fritsch und Frau  
und alle Angehörigen

Langen-Oberlinden, Potsdamer Straße 5

**Amtliche Bekanntmachungen**  
Betr.: Baulandumlegung im Gebiet des Bebauungsplanes Nr. 8  
Allen beteiligten Grundstückseigentümern der Baulandumlegung im Gebiet des Bebauungsplanes Nr. 8, Flur 2, umgrenzt von der Nördlichen Ringstraße, Peter-Müller-Straße, Feldbergstraße und Lutherstraße wird für die Grundstücke Flur 2 Nr. 412, 413 und 414 alter Stand und Flur 2 Nr. 728/2, 413/1, 729, 728/1, 688/3 und 414/1 neuer Stand gemäß § 71 des Bundesbaugesetzes bekannt gemacht, daß mit dem 2. Januar 1968 der Nachtragsumlegungsplan unanfechtbar geworden ist.  
Langen, den 3. Januar 1968  
Der Magistrat:  
Kreiling, Bürgermeister

**Opel Caravan**  
Bj. 60, für 200,- DM zu verkaufen.  
Egelsbach  
Darmsläd. Ldstr. 58

**Guterhaltener Küchenschrank**  
preiswert abzugeben.  
Telefon 30 08  
Birkenwäldchen 5

**Fahrräder 12 M**  
Bj. 60, TÜ 6/69, umständehalber zu verkaufen, ca. 600,- DM.  
Egelsbach  
Ekstein  
Egelsbacher Str. 18

**Abschleppdienst ERHART**  
6073 Egelsbach b. Ffm.  
Telefon 0 61 03 / 28 63

**Hovawart, Rüde 4 J.**, mit Stammbaum, gutes, treues Tier, in nur allerbeste Hände abzugeben.  
Hundepension Axel Egelsbach  
Auf der Trift  
Tel. Langen 2845

**Wir suchen nebenberufliche Mitarbeiter**  
für leichte kaufmänn. Tätigkeit zu Hause. Wir sind ein bekannt. Großversandhaus und bieten Ihnen gut. Nebenverdienst ohne jed. Risiko für Sie. Eigenkapital wird nicht benötigt. Informieren lassen kostet nichts. Schreiben Sie kurz an

**Citroen DS 19 M**  
v. Privat, 1968, 68 000, technisch. Bestzustand, Garagenwagen, 4950,-, TÜ Sept. 1969, Finanz. auch ohne Anz. mögl.  
Telefon Langen 2807

**Ford 17 MP 3**  
Bj. 62, 4 Gang, Sicherheitsgurte, gute Reifen, TÜ 5/68, für DM 1500,- zu verkaufen.  
Helfmann  
Südl. Ringstr. 169

**Renault R 4**  
Bj. 63, TÜ 8/68, neues Getriebe, zu verkauft.  
Pietsch  
Sprendlingen  
Wienandstraße 1

**Opel Rekord**  
Bauj. 1959, neue Lackierung, guter Zustand, u. viele Extras, umständehalber zu verkaufen.  
Benedikt  
Neu-Isenburg  
Offenbacher Str. 70

**4 Gürtelreifen**  
zu verkaufen. Gr. 145 x 3,80, für 80,- DM.  
Weber, Sofienstr. 156

**UT Filmbühne**  
LANGEN - TEL. 2883

Ab Freitag täglich 20.30 Uhr  
Sa. u. So. 18.00 u. 20.30 Uhr  
Ein Hochspannungs-Western von mitreißender Dynamik und mitreißendem Format mit faszinierender Star-Besetzung!

**Guiliano Gemma**  
**Tampeko**  
En Technoscope **Farbfilmen**

Guiliano Gemma spielt einen mutigen jungen Helden, der in letzter Sekunde einen verräterischen Plan vereitelt. Die junge und charmante Französin Sephie Danulier spielt die weibliche Hauptrolle

Freit., Samst. 22.30 Uhr Spätvorstellung  
Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung  
**X-BOOTE GREIFEN AN**

Für einen unserer leitenden Mitarbeiter suchen wir

**1 oder 2 Zimmer-Wohnung**  
möbliert, mit Dusche oder Bad, möglichst mit Garage, für sofort.

Anfragen richten Sie bitte an:

**DUPOL**  
6079 Sprendlingen  
Frankfurter Straße 135  
Telefon 685 55

**GEORGE PEPPARD**  
**DEAN MARTIN**  
**JEAN SIMMONS**  
als  
**Jim Dolan kam...**

Super-Western mit Super-Stars

Sonntag 18.00 Uhr Jugendvorstellung  
**DIE TODES-RANCH**  
Sonntag 14.00 Uhr  
Ein farbiger Märchenfilm  
**PRINZESSIN GOLDHAAR**

**Life**  
Telefon 2112  
Freitag u. Montag 20.30 Uhr  
Samstag u. Sonntag 18.00 u. 20.30 Uhr  
Ein Höhepunkt des harten Western!

**Guiliano Gemma**  
**Tampeko**  
En Technoscope **Farbfilmen**

Guiliano Gemma spielt einen mutigen jungen Helden, der in letzter Sekunde einen verräterischen Plan vereitelt. Die junge und charmante Französin Sephie Danulier spielt die weibliche Hauptrolle

Freit., Samst. 22.30 Uhr Spätvorstellung  
Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung  
**X-BOOTE GREIFEN AN**

Für einen unserer leitenden Mitarbeiter suchen wir

**1 oder 2 Zimmer-Wohnung**  
möbliert, mit Dusche oder Bad, möglichst mit Garage, für sofort.

Anfragen richten Sie bitte an:

**DUPOL**  
6079 Sprendlingen  
Frankfurter Straße 135  
Telefon 685 55

**Lichtburg**  
Tel. 2209

Auch in Langen das Tagesgespräch!  
Der große Erfolg! 3. Woche  
73gl. 20.00; Sa. u. So. 18.00 u. 20.00 Uhr

**DER GRÖSSTE FILM DER WELT**  
MITRO-ROLOW-MATYA ZILBE-LEVI DAVID LEANS  
CARLO PONTI FREDERICO FELLINI PHILIP WACH  
LEONARDI PASTIERNA

**DOKTOR SCHWAGO**  
6 OSCARS  
6 GOLDENE GLOBES

Sonnt. 14.00 Uhr: Die neuesten lustigen Figuren von Walt Disney  
**MERLIN UND MEN**

Suchen kurzfristig für Angestellte unserer Firma

**2- u. 4-Zimmer-Wohnungen**  
im Raum Langen - Darmstadt.

**FLEISSNER GmbH & Co.**  
Maschinenfabrik  
6073 Egelsbach  
Telefon: Langen 23 45

**GOBU**  
Wochen-Tip

Jeder Damenrock DM 2,20  
bis zu 4 Falten

Filialen:  
Bahnstraße 119 - Telefon 3700  
Einkaufszentr. im Oberlinden - Tel. 7810  
Bahnstraße 8 - Telefon 2003

**Restaurant Waldstadion**  
Freitag, den 5. 1. 1968, 20.00 Uhr  
**PREISSKAT**  
Einsatz DM 6,-

Sie sind wieder da:  
Die Blue Boys aus Dietzenbach!  
Samstag, den 6. 1. 1968, 20.00 Uhr  
**TANZ**  
für jung und alt.  
Tischbestellung erbeten: Telefon 711 92  
Sonntag, 10.00 Uhr: Frühstücken  
Es ladet ein: H. Gellert

**Bei Dr. Julius Pietsch sen.**  
entfällt  
am Montag, dem 8. Januar,  
die Sprechstunde.

**Wollen Sie eine sichere Ausbildung im Führen von Kraftfahrzeugen?**  
Dann wenden Sie sich vertrauensvoll an die

**FAHRSCHULE CALM**  
Inh.: Ing. Franz Maaßen  
Langen, Langestraße 20, Telefon 21 06

Neuer Kursbeginn: Januar 1968  
Anmeldung: jederzeit  
Ausbildungs-Fahrzeuge: Opel, VW 1500, Simca  
Rofler Bella  
Theoretischer Unterricht: montags 19.30, freitags 19.00

**Zu dick**  
leben Sie gefährlich!  
echte Karlsbader  
Dragees

entfalten, entwässern  
auf natürliche Weise  
Originalpackungen ab  
DM 2,95. In Ihren  
Fachdrogerien

**Erute**  
Langen, Lutherplatz  
und Bahnstraße 111  
Telefon 3551

**Großer Inventurverkauf!**  
Der Aschaffener ist wieder da!

Damen-Wollkostüme ohne Pelz . . . . . statt 135,- 85,-  
Damen-Kostüme, mit Pelz . . . . . statt 145,- 105,-  
Damen-Wollmäntel . . . . . statt 95,- 60,-  
Damen-Kammgarnmäntel mit Netz . . . . . statt 128,- 145,-  
Damenmäntel, reine Wolle mit Pelz . . . . . statt 185,- 135,-  
Herrenanzüge, Schurwolle Trevira . . . . . statt 185,- 135,-

Sowie ein großes Sortiment Strickwaren für Damen, Herren und Kinder.

Langen, Gaststätte Frankfurter Hof  
Montag, den 8. 1. 1968, und Dienstag, den 9. 1. 1968  
von 10 bis 18 Uhr durchgehend geöffnet.

Andreas Elvert, Kleinostheim, Wiesenstraße 16

**BRAUTKLEIDER**  
Kostime und Spitzen-Complete  
**Brautmoden-Stage**  
Frankfurt/Main, Kaiserstraße 46 - am Hauptbahnhof

**Christian Störmer**  
Sägewerk und Holzhandlung  
Langen b. Ffm., Außerhalb 56  
Neue Telefon-Nummer: 25 55

**BECKER-REISEN**  
607 Langen  
Jeden Sonntag, bei günstiger Schneelage

**Skibus in den Taunus**  
Fahrpreis DM 5,-; Abfahrt 8.00 Uhr, Langen, Pavillon  
Anmeldung: Reisebüro K. Becker, Bahnstraße 48

**Bargeld**  
Bargeld für jedermann  
ab 1000,- DM Auswahl, am selben Tag  
**NAGLER-FINANZIERUNGEN**  
Abteilung Kreditvermittlung  
Offenbach, Freihofer- Straße 28 Telefon 85 22 09

**Für die närrische Zeit**  
**Stoffe, Schmuck, Hüte etc.**  
in großer Auswahl

**WALLENFELS**  
das große Haus für Textilien und Mode  
Langen, Bahnstraße 120

**Angebot der Woche:**

Schweinefleisch wie gewachsen 500 g **2,75**  
Schweinebauch 500 g **1,80**  
Leiterchen 500 g **1,50**

Hausm. Leberwurst im Ring 500 g **2,-**  
Hausm. Blutwurst im Ring 500 g **1,50**

**Gebratene Hähnchen 3,90**

**Metzgerei KLINGLER**  
Bahnstr. 132 und Walter-Rietig-Str. 26  
Telefon 38 18

**I. Langener Karnevalgesellschaft 1948 e.V.**  
Samstag, den 6. Januar 1968

**Großer Manöverball der Garden**  
In der Nartheka des TV 1852 Langen

Es spielen die silver-stars

Vorher ab 18 Uhr Eintropfen der Garden im Landesflüchtlingslager.

Ab 19.30 Uhr Fackelzug  
450 Gardistinnen und Gardisten aus dem Rhein-Main-Gebiet u. Mannheim marschieren

Der Kartenvorverkauf hat begonnen bei Milch-Heuß, Langen, Bahnstraße

Eintritt: 4,- DM Beginn: 20.11 Uhr

**VORANKÜNDIGUNG**  
Die großen LKG-Fremdensitzungen finden statt:  
am Samstag, dem 27. Januar 1968 und  
am Samstag, dem 17. Februar 1968  
Besorgen Sie sich rechtzeitig Eintrittskarten im Vorverkauf







Pauline und der untröstliche Montagmensch

Sperling Sepp und ein kleines Mädchen lindern einen Wellenstich / Eine Erzählung von James Krüss

Einmal lernte Pauline im Gemeindepark einen alten Mann kennen, der ein Montagmensch war, das heißt, er war an einem Montag geboren.

„Tag, Seppel!“, sagte sie. „Ich brauche eine Auskunft von dir.“ „Umsonst!“, nur der Tod“, sagte Sepp.

„Was meinst du, was die Kosten?“ rief Pauline. „Mein Vater ist kein Millionär! Wir sind sieben Kinder zu Hause.“



Fun die JUGEND

Sie schlangen sich nach einigem Hin und Her auf ein sogenanntes Milchbrötchen. Das sollte der Spatz bekommen, wenn er Pauline helfen könnte.

„Um was handelt es sich?“ „Um einen alten Mann, dem sein Wellenstich entfallen ist“, erklärte Pauline.

„Was ist der, den ich suche?“ rief das Mädchen. „Auf Wiedersehen, Sepp, und danke schön!“

„Halt!“ beschimpfte der Spatz. „Erst kriegt ihr ein Milchbrötchen.“

„Ach ja“, erinnerte sich Pauline. „Hier ist ein Zehner. Kauf dir eins.“

Der Spatz Sepp schlurft entsetzt mit den Füßchen. „Hast du schon mal einen Spatzen gesehen, der ein Kaugummi frisst?“

„Nein“, lachte Pauline. „Entschuldige, Sepp!“

Sie nahm das Zehnerstück vom Tisch, kaufte am nächsten Kiosk ein Milchbrötchen, brachte es dem Spatzen, bedankte sich bei ihm.

„Das ist der, den ich suche“, rief das Mädchen. „Auf Wiedersehen, Sepp, und danke schön!“

Dort stand nur eine einzige Birke, und aus dem Zweigen hängte es ununterbrochen: „Auwel, mein Herrle, schnittlarrig!“

Pauline entdeckte den Wellenstich auf einem der unteren Äste und rief ihm zu: „Dein Herrchen sucht dich. Kommst du mit mir?“

„Mit Vergnügen! Mit Vergnügen!“ plapperte der Wellenstich. Er fügte hinzu: „Herrle bur-“



Einem Treiburger Mädchen gehörte einmal — vor rund 100 Jahren — dieses Puppenhaus-Schlafzimmer, das heute in einem Museum steht.

„Ahal Drum! Das dachte ich mir“, murmelte der Montagmensch. Dann bedankte er sich noch einmal bei der Dame.

„An einem Sonntag“, sagte Pauline.

Wie ein Dieb in der Nacht...

Große Aufregung für Mrs. Tucker / Eine unheimliche Geschichte von Ben Harder

Mrs. Merle Tucker, aus Leddyville in Georgia erfuhr sich eines bemerkenswerten guten Schlafes.

Als Mrs. Tucker in die Küche trat, fand sie ihren Verdacht bestätigt. Der Küchenschrank stand weit offen, und sämtliche Fächer waren herausgeworfen.

Um ein solches Geräusch aber handelte es sich zweifellos, als Mrs. Tucker in dieser Nacht hochgeweckt wurde.

Als Mrs. Tucker in der Küche stand, fiel ihr ein, dass sie in der Nacht, wo ein zweites Mal (denn wenn sie wollte, konnte sie sehr häufig sein) und lief dann zum chinesischen Pavillon.

Dort stand nur eine einzige Birke, und aus dem Zweigen hängte es ununterbrochen: „Auwel, mein Herrle, schnittlarrig!“

Er fuhr sich durch die Haare und dachte an die vergangenen Tage. Er hatte sich in den letzten Tagen sehr unwohl gefühlt.

„Mit Vergnügen! Mit Vergnügen!“ plapperte der Wellenstich. Er fügte hinzu: „Herrle bur-“

„Es gilt“, sagte er zögernd und drückte ihre Hand. „Ausgenommen, Sie selbst würden mich nicht als einen der besten Menschen kennen.“

Sie lächelte erwidert. „Gut, dann haben wir also zwei Geheimnisse, miteinander, ja? Einen Röntgenbefund und — einen Seelenbefund.“

Verstehen und Verzeihung unentbehrlich verbunden zu sein, vielleicht auch mit Verzicht. Es mühte sich sehr, so lieblich zu können.

„Nebens ging mehrmals die Tür. Jemand fragte nach Doktor Wendlin, aber er schien es nicht zu hören.“

„Edith Katzing?“ fragte Edith und reichte der anderen zu, der sie aufsehen mußte, freundlich ihre Hand.

„Was wollen Sie damit sagen?“ fragte sie verteuert. Sie führte sich erschöpft wie nach einem weiten Weg.

„Edith Katzing?“ fragte Edith und reichte der anderen zu, der sie aufsehen mußte, freundlich ihre Hand.

„Ich meine, daß es nicht genügt, nur geschändet hätte.“

„Edith Katzing?“ fragte Edith und reichte der anderen zu, der sie aufsehen mußte, freundlich ihre Hand.

„Noch nicht so bald, denke ich“, erwiderte Klaus gleichgültig.

„Edith Katzing?“ fragte Edith und reichte der anderen zu, der sie aufsehen mußte, freundlich ihre Hand.

„Unverändert?“ fragte er voll hitziger Ironie. Wollten sie denn also von ihm in einer Sache Hilfe, die ihm selbst immer zweifelhaft und abscheulicher erschien?

„Edith Katzing?“ fragte Edith und reichte der anderen zu, der sie aufsehen mußte, freundlich ihre Hand.

„Ja, unverändert. Er ist nun einmal so“, sagte sie fest und war bemüht, ihren eigenen Ruhe zu bringen.

„Edith Katzing?“ fragte Edith und reichte der anderen zu, der sie aufsehen mußte, freundlich ihre Hand.

„Ich erschrak und kämpfte eine Weile mit sich, ohne zu antworten.“

„Edith Katzing?“ fragte Edith und reichte der anderen zu, der sie aufsehen mußte, freundlich ihre Hand.

„Ich bitte Sie, Doktor Wendlin!“ Die dunklen Augen brannten ihm entgegen, das schmale Gesicht hatte wieder seine Ecken und Linien.

„Edith Katzing?“ fragte Edith und reichte der anderen zu, der sie aufsehen mußte, freundlich ihre Hand.

„Ich bitte Sie, Doktor Wendlin!“ Die dunklen Augen brannten ihm entgegen, das schmale Gesicht hatte wieder seine Ecken und Linien.

„Edith Katzing?“ fragte Edith und reichte der anderen zu, der sie aufsehen mußte, freundlich ihre Hand.

„Ich bitte Sie, Doktor Wendlin!“ Die dunklen Augen brannten ihm entgegen, das schmale Gesicht hatte wieder seine Ecken und Linien.

„Edith Katzing?“ fragte Edith und reichte der anderen zu, der sie aufsehen mußte, freundlich ihre Hand.

„Ich bitte Sie, Doktor Wendlin!“ Die dunklen Augen brannten ihm entgegen, das schmale Gesicht hatte wieder seine Ecken und Linien.

„Edith Katzing?“ fragte Edith und reichte der anderen zu, der sie aufsehen mußte, freundlich ihre Hand.

„Ich bitte Sie, Doktor Wendlin!“ Die dunklen Augen brannten ihm entgegen, das schmale Gesicht hatte wieder seine Ecken und Linien.

„Edith Katzing?“ fragte Edith und reichte der anderen zu, der sie aufsehen mußte, freundlich ihre Hand.

Wer wirft den ersten Stein?

ROMAN VON ELISABETH GURT

Copyright by Kremayr & Scherlau Verlag, Wien; Presserechte durch Scientia-Pressedienst Hamburg 13, und Verlag v. Gröner & Görg, Wiesbaden/Frankfurt.

17. Fortsetzung

„Ja, gerade ster!“ rief Edith, als müßte sie sich Luft machen.

wie auf einem vorfälligen Tonband, und die Kunst der Vorstellung nachher, auf die sie stolz war.

„Obwohl...?“ wiederholte Klaus, aufmunternd und freundlich.

„Nebens ging mehrmals die Tür. Jemand fragte nach Doktor Wendlin, aber er schien es nicht zu hören.“

„Obwohl...?“ wiederholte Klaus, aufmunternd und freundlich.

„Nebens ging mehrmals die Tür. Jemand fragte nach Doktor Wendlin, aber er schien es nicht zu hören.“

„Obwohl...?“ wiederholte Klaus, aufmunternd und freundlich.

„Nebens ging mehrmals die Tür. Jemand fragte nach Doktor Wendlin, aber er schien es nicht zu hören.“

„Obwohl...?“ wiederholte Klaus, aufmunternd und freundlich.

„Nebens ging mehrmals die Tür. Jemand fragte nach Doktor Wendlin, aber er schien es nicht zu hören.“

„Obwohl...?“ wiederholte Klaus, aufmunternd und freundlich.

„Nebens ging mehrmals die Tür. Jemand fragte nach Doktor Wendlin, aber er schien es nicht zu hören.“

„Obwohl...?“ wiederholte Klaus, aufmunternd und freundlich.

„Nebens ging mehrmals die Tür. Jemand fragte nach Doktor Wendlin, aber er schien es nicht zu hören.“

„Obwohl...?“ wiederholte Klaus, aufmunternd und freundlich.

„Nebens ging mehrmals die Tür. Jemand fragte nach Doktor Wendlin, aber er schien es nicht zu hören.“

„Obwohl...?“ wiederholte Klaus, aufmunternd und freundlich.

„Nebens ging mehrmals die Tür. Jemand fragte nach Doktor Wendlin, aber er schien es nicht zu hören.“

„Obwohl...?“ wiederholte Klaus, aufmunternd und freundlich.

„Nebens ging mehrmals die Tür. Jemand fragte nach Doktor Wendlin, aber er schien es nicht zu hören.“

Sport NACHRICHTEN

Wenig schöne Spiele auf Schrempfplätzen

In der Fußball-Gruppenliga Süd sind am letzten Sonntag viele Spiele den schlechten Platzverhältnissen zum Opfer gefallen.

Table with 3 columns: Team, Goals, Points. Lists results for various football matches.

Fvg. Kastel — Eintracht Frankfurt 4:3, SV Münster — TSV Trebur 2:0, SC Birgeln — TSV Pfungstadt 1:1.

Table with 3 columns: Team, Goals, Points. Lists results for various football matches.

SSG Langen entführte einen Punkt aus Dietsheim

Spydg. Dietsheim — SSG Langen 1:1 (1:1)

Am vergangenen Sonntag mußte die SSG Langen zum ersten Rückrunde-Spiel zum Tabellenführer nach Dietsheim fahren.

Table with 3 columns: Team, Goals, Points. Lists results for various football matches.

Am nächsten Sonntag spielen: TV Hungen gegen SG Dietsheim, SSG Langen gegen SG Dietsheim.

Table with 3 columns: Team, Goals, Points. Lists results for various football matches.

SSG Offenthal - TSG Goddelau 4:0 (2:0)

In beiden Jahren und im ersten Spiel der Rückrunde...

Table with 3 columns: Team, Goals, Points. Lists results for various football matches.

der guten Partie, die Karach lieferte, profitierte vor allem Rechtsaußen Haller, den man endlich wieder in seiner alten Form sah.

Table with 3 columns: Team, Goals, Points. Lists results for various football matches.

Am nächsten Wochenende spielen: Goddelau gegen Egelsbach, Messel — Offenthal, Häßlich — Blachhofshelm, Raunheim — St. Stephan, Groß-Gerau — TG 78 Darmstadt, VR Rüsselsheim — TSV Wolkshelm, SV Nauheim gegen SKV Büttelborn und SV Traisa gegen Wikhausen.

Table with 3 columns: Team, Goals, Points. Lists results for various football matches.

Nette Menschen trinken Henninger \*

Advertisement for Henninger beer featuring a large image of a smiling man holding a glass of beer and a bottle of Henninger beer.

Henninger ist überall zu Hause, wo gutgelunte Menschen fröhlich feiern. Prost Henninger ... das schmeckt!





Langen, den 12. Januar 1968

Der kälteste Tag
„Spielt die Mücke um Habakuk, der Bauer nach dem Fütterer guckt...“ so lautet eine Bauernweisheit.

WIR GRATULIEREN
Frau Elisabeth Blank, Florian-Geyer-Strasse 24, zum 77. Frau Katharina Klün, Blumenstraße 4, zum 81. Herrn Karl Klippert, Walter-Helbig-Straße 35, zum 75.

Wiederbeginn und neue Lehrgänge beim Stenografenverein
Der Stenografenverein befragt am 16. Jan. 1968 mit neuen Lehrgängen in Kurschrift und Maschinenschreiben und setzt den Diktat- und Maschinenschreibunterricht fort.

Wiederbeginn und neue Lehrgänge beim Stenografenverein
Der Stenografenverein befragt am 16. Jan. 1968 mit neuen Lehrgängen in Kurschrift und Maschinenschreiben und setzt den Diktat- und Maschinenschreibunterricht fort.

SPD-Konferenz vorgeschoben
Die für den 13. Januar vorgesehene Konferenz des SPD-Aktionsbezirks West wurde nach Mitteilung des SPD-Ortsvorsitzenden E. Mayer auf Samstag, den 27. Januar 1968 verschoben.

SPD-Konferenz vorgeschoben
Die für den 13. Januar vorgesehene Konferenz des SPD-Aktionsbezirks West wurde nach Mitteilung des SPD-Ortsvorsitzenden E. Mayer auf Samstag, den 27. Januar 1968 verschoben.

Israel nach dem Sechs-Tage-Krieg

Am Freitag, dem 19. Januar, um 20.00 Uhr spricht der Dipl.-Wirtschafts-Ingenieur Heiko Brusch vom Institut für Wirtschaftspolitik an der Technischen Hochschule in Darmstadt über das Thema „Israel nach dem Sechsstägigen Krieg“.

Brieftaubensiegelschau im „Lämmchen“
Am Sonntag veranstaltet der Reiselustverein „Heimkehrer“ im Saal des „Lämmchen“ eine Ausstellung.

Nur 10 Geburten beurlaubet

Nur zehn Geburten wurden im letzten Jahr von der Staatsanwaltschaft Langen beurlaubet. 1966 waren es noch zwanzig Geburten in Langen gewesen.

Langens Karnevalisten fahren nach Bonn

Die LKG-Tanzgarde wird sich mit der großen Konkurrenz beginnt dann das Turnier in der großzügig angelegten Beethovenhalle um 15 Uhr und geht bis in die Abendstunden.

Fremdsitzung der SSG

Arrangement und die Einstudierung verantwortlich zeichnet, haben diese beiden Gruppen nur noch gewonnen.

Wir trauern um Rektor Heinrich Mann

Ein verdienter Pädagoge und Freund der Jugend
Mit Rektor Heinrich Mann verliert Langen eine Persönlichkeit, die sich um die Stadt und ihre Menschen verdient gemacht hat.

Langen war in Weizlar vertreten
Bürgermeister Hans Kreiling, hielt sich gestern in Weizlar auf und nahm an einer Vorstandssitzung des Hessischen Städtebundes teil.

Tödlicher Betriebsunfall
Am Mittwoch erlag im Kreiskrankenhaus ein 25jähriger Schweißer den Verletzungen, die er sich in einem Langener Gewerbebetrieb bei einem Betriebsunfall zugezogen hatte.

Hierspricht die KUNSTGEMEINDE
Tastspiel Elsie Attenhofer in Langen
Mit einem Vortragabend dieser Kartettistin von Internetausgang ist besonders bemerkenswert, der Schweizer Elsie Attenhofer.

Hierspricht die Volkshochschule
„Humor ist der Regenschirm der Weisen“
Das ist das Thema für einen Rezitationsabend, den die Schauspielerin Lieselotte Pohle am heutigen Freitag um 20 Uhr in der Dreieckschule geben wird.

Es geht um Geld
Noch immer haben einzelne Geschäftslöcher die ihnen im Rahmen des LZ-Weihnachtspreisausschreibens von den Gewinnern zugegangenen Warengutscheine nicht eingelöst.

Kirchliches Zeitgeschehen
Aus der Petrusgemeinde
Die Abendmahlsgemeinde für den Gustav-Adolf-Frauenwerk, die uns in jedem Jahr zusammenführt, soll am Sonntag, dem 14. Januar 1968, im Anschluss an den Gottesdienst stattfinden.

Belageneinheits
Der heutigen Ausgabe liegt, außer bei den Postbestellern, eine Beilage der Firma Möbelbohm bei.

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Tobias erfährt längst das Mißgeschick einiger Autofahrer, die durch ein Umleitungsnetz frittiert, die Straße zum Müllplatz auf dem Steinberg verfahren und „im Erlern“ auf norstigem Weg hoffnungslos stecken bleiben.

Straßenwärter bis 18 Stunden am Tag unterwegs
Nicht alle Kraftfahrer honorieren die Leistungen des Winterdienstes
Dieser Winter hat bisher den Männern, die den Winterdienst auf unseren Straßen versehen, nichts geschont.

Bisher über zehn Tonnen Salz
In der Stadt Langen selbst funktioniert der Streudienst bei weitem nicht so gut, wenn man — und das muß man wohl — von dem Zustand unserer Straßen ausgeht.

Es geht um Geld
Noch immer haben einzelne Geschäftslöcher die ihnen im Rahmen des LZ-Weihnachtspreisausschreibens von den Gewinnern zugegangenen Warengutscheine nicht eingelöst.

Kirchliches Zeitgeschehen
Aus der Petrusgemeinde
Die Abendmahlsgemeinde für den Gustav-Adolf-Frauenwerk, die uns in jedem Jahr zusammenführt, soll am Sonntag, dem 14. Januar 1968, im Anschluss an den Gottesdienst stattfinden.

Belageneinheits
Der heutigen Ausgabe liegt, außer bei den Postbestellern, eine Beilage der Firma Möbelbohm bei.

Ganztägige Klausurtagung der SPD-Fraktion

Die Beratungen über den Haushaltsplan 1968 abgeschlossen / Schnelle Verabschiedung gewünscht
Am vergangenen Sonntag fand eine ganztägige Arbeitstagung der Langener SPD-Fraktion statt, die unter der Leitung des Fraktionsvorsitzenden Kurt Gühr stand.

Straßenwärter bis 18 Stunden am Tag unterwegs
Nicht alle Kraftfahrer honorieren die Leistungen des Winterdienstes
Dieser Winter hat bisher den Männern, die den Winterdienst auf unseren Straßen versehen, nichts geschont.

Bisher über zehn Tonnen Salz
In der Stadt Langen selbst funktioniert der Streudienst bei weitem nicht so gut, wenn man — und das muß man wohl — von dem Zustand unserer Straßen ausgeht.

Es geht um Geld
Noch immer haben einzelne Geschäftslöcher die ihnen im Rahmen des LZ-Weihnachtspreisausschreibens von den Gewinnern zugegangenen Warengutscheine nicht eingelöst.

Kirchliches Zeitgeschehen
Aus der Petrusgemeinde
Die Abendmahlsgemeinde für den Gustav-Adolf-Frauenwerk, die uns in jedem Jahr zusammenführt, soll am Sonntag, dem 14. Januar 1968, im Anschluss an den Gottesdienst stattfinden.

Belageneinheits
Der heutigen Ausgabe liegt, außer bei den Postbestellern, eine Beilage der Firma Möbelbohm bei.

Belageneinheits
Der heutigen Ausgabe liegt, außer bei den Postbestellern, eine Beilage der Firma Möbelbohm bei.

Eine Stille aus der Vogelpflegestation
„So sind sie nun, die Menschen“, meinte „Möser der Stierl“, im Sommer meinte sie zu einem, winkten und lachen, führen vor unseren Ohren Gespräche über die Liebe zum Tier.

Über 10.000 Mark Sachschaden
Gegen 3.55 Uhr ereignete sich ein Brand in der Südtal-Ringstraße 11. In Höhe Haus Nummer 52 ein schwerer Verkehrsunfall.

Fahrrad gestohlen
Gegen 18 Uhr hatte am Montag ein Mann in der Schloßgasse ein Herrenfahrzeug abgestellt. Als er eine halbe Stunde später mit dem Fahrrad wegfahren wollte, stellte er fest, daß es entwendet worden war.

Durch Schneeglätte zu Fall gekommen
Am Dienstag gegen 11.30 Uhr kam eine Frau auf dem Bürgersteig im Leukertweg infolge Schneeglätte zu Fall und brach sich dabei den linken Arm. Die Polizei weist darauf hin, daß sich Hausgenossen, die ihrer Pflicht zur Räumung des Schnees auf den Bürgersteigen nicht nachkommen, nach der Satzung über die Straßenreinigung der Stadt Langen strafbar machen und mit einer Geldbuße belegt werden können.

Ansturm auf Winterreifen
Die Schneefälle in der Nacht zum Donnerstag veranlassen gestern morgen viele Kraftfahrer, sich nun doch Winterreifen zu besorgen.

Sammlung für soziale Aufgaben
Durch Beschluß der Liga der Freien Wohlfahrtspflege in Hessen ist für den Deutschen Paritätischen Wohlfahrtsverband die erste Kreiskonferenz am 18. Januar bis 1. Februar festgelegt worden.

Egelsbacher Nachrichten

Vom Kalender gelesen... Neben den immer mehr Terminalspalten zeltenden Schreibtisch- und Taschenkalendern...

Gemeinsame Bibelwoche... Auch in diesem Jahr kommt die evangelische und katholische Gemeinde von Egelsbach zu gemeinsamen Bibelwochen zusammen...

Darüber spricht man nicht... Zu viele Mißverständnisse, zu viele „defekte“ junge Ehen beweisen, wie gefährlich und unverantwortlich das Halbwissen des jungen Menschen in Fragen der Liebe und Sexualität ist...

WIR GRATULIEREN... Frau Margarete Dörr, Offenthaler Str. 33, zum 82. und Frau Adele Teschauer, Schulstraße 21, zum 80. Geburtstag am 13. 1. 1968.

Tierseuchenliste liegt offen... Die Hebeliste für die Tierseuchenberichte kann in der kommenden Woche im Rathaus, Zimmer 4/5, eingesehen werden.

BV-Faschingsball am Samstag... Am morgigen Samstag veranstaltet der Ortsverband Egelsbach des Bundes der Vertriebenen im Eigenheim-Saalbau seinen traditionellen Faschingsball.

Ball der Sängervereinigung... Am Samstag, dem 20. Januar um 20.30 Uhr veranstaltet die Egelsbacher Sängervereinigung im Eigenheim-Saalbau ihren traditionellen Ball.

Frau Margarethe Schäfer... Nach einem langen und arbeitsreichen Leben verschied heute, am 10. 1. 1968, unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter und Tante.

Leonhard Faatz... Für die herzliche Anteilnahme beim Heimgang unseres Lieben Entschlafenen.

Herrn Josef Janko... Unerwartet erreichte uns die Nachricht vom Ableben unseres Gemeindevertreters.

Dieter Dambier... Durch einen tragischen Unglücksfall verstarb am 10. Januar 1968 mein herzerguter Mann, unser lieber Sohn, Schwiegersohn, Enkel, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin.

Dieter Dambier... Im blühenden Alter von nur 25 Jahren.

Dieter Dambier... In tiefer Trauer: Gisela Dambler geb. Klein und alle Angehörigen.

Kirchliche Nachrichten Egelsbach vom 14. bis 18. Januar 1968

Table with 2 columns: Day/Event and Time. Includes Sonntag 14. Januar Gottesdienst (9:30 Uhr), Montag 15. Januar Kirchenchor (20:00 Uhr), Dienstag 16. Januar Mädchenkreis (16:45 Uhr), Donnerstag 18. Januar Knabenjugendchar (16:30 Uhr).

1-Zimmer-Wohnung... Für die erwiesenen Aufmerksamkeiten anlässlich unserer Vermählung sagen wir, auch im Namen der Eltern, herzlichen Dank.

Hoiger Heck und Frau Brigitte geb. Hoffner... Egelsbach, Niddastraße 32.

Möbli. Zimmer... In Egelsbach o. Langen von berufstät. Herrn gesucht.

Miele 500... preisgünstig zu verkaufen. Schmidchen Taunusstraße 22.

Dr. Hans Henning Eckardt und Frau Gerlinde geb. Hickler... Egelsbach, im Januar 1968.

Danksgiving... Für die herzliche Anteilnahme beim Heimgang unseres Lieben Entschlafenen.

Leonhard Faatz... sagen wir hiermit unseren aufrichtigen Dank. Besonders danken wir Herrn Pfarrer Grimm für die tröstenden Worte am Grabe und allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Familie Josef Faatz... Familie Leo Faatz... Egelsbach, im Januar 1968 Gartenstraße 3.

Nachruf... Unerwartet erreichte uns die Nachricht vom Ableben unseres Gemeindevertreters.

Herrn Josef Janko... Der Verstorbene gehörte über 15 Jahre der Gemeindevertretung an. Wir danken ihm für die treue Mitarbeit und werden selner stets in Ehren gedenken.

Der Gemeindevorstand... Die Gemeindevertretung... Egelsbach, den 12. Januar 1968.

Der Gemeindevorstand... Die Gemeindevertretung... Egelsbach, den 12. Januar 1968.

Von „Bandkeramikern“ und „Schnurkeramikern“

Ein Rückblick auf die Arbeit der Bodendenkmalpflege im Kreis Offenbach — Auf den Spuren der Vergangenheit



„Haushaltsware“ steht auf der Strohholzscheitel, die der Fotograf zum Größenvergleich in das Bild gestellt hat. Die ursprüngliche Heimat dieser Menschen liegt im heutigen Thüringen.

Man hier eine Siedlungsstelle gefunden hat. Die ursprüngliche Heimat dieser Menschen liegt im heutigen Thüringen. Von dort wanderten sie nach Süden und Westen und vermischten sich mit anderen Rassen.



So, wie auf dieser Rekonstruktionszeichnung, stellt sich Herr Ulrich das römische Gehöft, eine „Villa rustica“, vor deren Fundamente er in der Gemarkung Götzenhain im vergangenen Jahr freigelegt hat.

„Nicht nur ein erstklassiges Ensemble, sondern das Beste, das wir finden konnten.“ Für den Meisterdirigenten erfüllte sich ein Traum, der nun die Musikfreunde erfreut, zumal auch die Aufnahmetechnik nichts zu wünschen übrig läßt.

Advertisement for Braun electric shavers. Text: Ein federndes Rasiersystem mit dem Schereffekt der Naßrasur machte den Braun sixtant zum meistgekauften Elektrorasierer Deutschlands. Braun sixtant 81- (einschl. Melwertsteuer).

Standesamtliche Nachrichten für den Monat Dezember 1967. Geburten: wurden keine registriert. Eheschließungen: 1. 12. Jörn Thomsen mit Elisabeth Hüser, geb. Dietrich, im Wiesengrund 21.

Sterbefälle: 1. 12. Daniel Rühl, Rud.-Breitelscheid-Str. 8. 2. 12. Philipp Selring, Wassergasse 2. 3. 12. Ludwig Rau, Offenthal, Taunusstr. 19.

Standesamtliche Nachrichten für den Monat Dezember 1967. Geburten: wurden keine registriert. Eheschließungen: 1. 12. Jörn Thomsen mit Elisabeth Hüser, geb. Dietrich, im Wiesengrund 21.

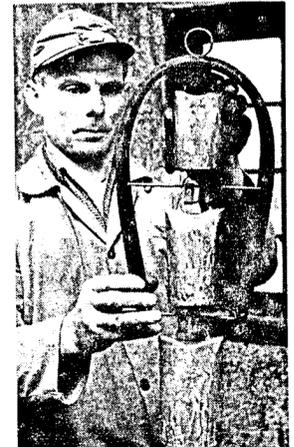
# Aggressionen, Andenken und Geschäfte

Ein toter Ganove garantiert volle Kassen / Neu Mexiko auf den Spuren von „Billy the Kid“ / Psychologen staunen

Es gibt mindestens ein Dutzend Filme und fast ein gutes Hundert populäre Lieder bis heute als ein Held besungen. Daß er kein Held, sondern ein Verbrecher war, stört heute niemand mehr.

Man mag zu Psychologen stehen wie man will, aber es gibt inzwischen kaum noch einen Zweifel daran, daß William Bonney — alias Billy the Kid — ein Vorgänger jener Männer war, die während der letzten Jahre in der USA in Amokläufen Massenmorde begingen.

Lincoln ist für die Fremden im Stil der Zeit restauriert worden, in der Bill lebte. Damals war es nichts weiter als ein amerikanischer Marktflecken, dessen wichtigstes Ereignis die Viehversteigerung war.



## Der Fluch der guten Tat

Als Mr. J. Baumeister auf einer New Yorker Straße einen Käfig mit einem atternden kleinen Affen fand und ihn seiner Frau mitbrachte, ahnte er nicht, was ihm bevorstand.

## König Frohsinn in Parva Domus

Die Republik der glücklichsten Narren legt in Montevideo

Eine glückliche Republik, eine Oase des Friedens in unserer sorgereichen und unruhigen Zeit liegt auf 35 Grad südlicher Breite und 50 Grad westlicher Länge.

mandeur aller Waffengattungen fühlt, trägt eine olinolierte Uniform, die ihn als Feldmarschall, Admiral und James Bond zugleich erscheinen läßt.



## Zwei Briefe - zwei Welten

Liebe Miß Alma! Darf ich mich Ihnen kurz und in unbekannter Verehrung vorstellen? Mein Name ist Dr. Eusebius Birkle, und ich bin Privatphilologe.

## Oma Lela gibt sich als Provo

In Chevsuren wird man älter als alt

Mitten in Chevsuren, einem der Bergländer Gräuens im Großen Kaukasus, lebt Oma Lela, eine Frau, die man nachsagt, sie stamme noch aus dem 15. Jahrhundert.

von den Chevsuren als vor 80 Jahren „aussterbenden Volksstamm". Aussterbend? Heute gehören die Chevsurer zu den gesündesten Volksgruppen in der Sowjetunion.

Kurz und amüsant Das Schulterblatt ... renkte sich der Londoner David Rushon aus und wurde ins Krankenhaus transportiert.

## Keine Hochzeit trotz großer Feier

Hochzeitstische schon im Anmarsch / Schwiegermutter verhindert Ehe

Die legendäre böse Schwiegermutter hat wieder eine Ehe zerstört — diesmal zwei Stunden, ehe sie begann.

## Angenehme Wohnlichkeit in der Küche

Die Küche ist der meistbenutzte Raum der Dauerhaushalts

Die Küche ist der meistbenutzte Raum der Dauerhaushalts. Deshalb sollte man bei der Gestaltung auch diesen Raum wohnlich zu gestalten.

Das mit dem 15. Jahrhundert ist gar nicht so weit hergeholt, wie man zunächst denken könnte. Denn noch vor 50 Jahren etwa wühlte diese Petrograd lag, ja, die meisten Chevsuren wußten nicht einmal etwas mit dem Begriff „Stadt" anzufangen.

Die Wirtshaftlichkeit dieser Geräte ist unübertrieben. Ein paar Schaufeln Kohle oder einige wenige Brickets genügen für das Zubereiten des Mittagessens.

Wer lieber elektrisch oder mit Gas kochen und backen will, jedoch auf eine warme Küche nicht verzichten möchte, wird sich für einen Kofee-Zusatzherd entscheiden.

Das bisher gründlichste Buch über Billy Bonney, der letzte seiner Zunft, der in Westdeutschland noch sein Handwerk ausübt, ist der Kofeelebensschmied Wilhelm Krämer aus dem Siegerland.

## Hundefreundliches Streusalz

Proteste und Klagen der Hundefreunde

Proteste und Klagen der Hundefreunde und der Tierschutzvereine werden in diesem Winter ausbleiben. Bello wird fürchtlos auf Wiesen und Steig herumtollern können; denn es gibt das „Hundefreundliche" Streusalz.

Alle angestellten Beobachtungen zeigen, daß unter den vorliegenden Bedingungen keine Veränderungen an den Versuchstieren festzustellen werden konnten, die als streusalzbedingt anzusehen wären.

Die Wirtschaftlichkeit dieser Geräte ist unübertrieben. Ein paar Schaufeln Kohle oder einige wenige Brickets genügen für das Zubereiten des Mittagessens.

## Auto-Quiz

Es ist kein Kunststück, Automarken zu kennen

Es ist kein Kunststück, Automarken zu kennen, es ist allen jeden Tag auf der Straße begegnen. Veteranen hingegen, also Automobile aus vergangenen Zeiten, sind mit Namen und Marke dem Publikum nur selten geläufig.

## Geheimnis des Erfolges

Werkstattsgespräch mit Robert Stolz

Nichts ist so erfolgreich wie der Erfolg, sagen, geliebt und rundherum unterföhrt, die Amerikaner. Wenn man den Umfang und die schier legendäre Popularität der künstlerischen Lebensleistung von Robert Stolz betrachtet und wertet, kommt man ohne die Vokabel „Erfolg" nicht aus.

## TÄGLICH EINE NEUE MELODIE

Werkstattsgespräch mit Robert Stolz

„Im Prater blühn wieder die Bäume" oder seine Apothose auf den Wiener Stephansdom „Die Glocken von St. Stephan", „Ave Maria" aber auch den „Marsch der Vereinten Nationen" so wie sein Lied „Der Sonne nach im Gelobte Land", welches er für das Land Israel komponierte, oder gar die erst 1987 entstandene „Welt wie Robert Stolz noch zu seinen Lebzeiten erfahren haben, daß viele seiner Lieder längst zu Volksliedern geworden sind.

## Angenehme Wohnlichkeit in der Küche

Die Küche ist der meistbenutzte Raum der Dauerhaushalts

Die Küche ist der meistbenutzte Raum der Dauerhaushalts. Deshalb sollte man bei der Gestaltung auch diesen Raum wohnlich zu gestalten.

## Angenehme Wohnlichkeit in der Küche

Die Küche ist der meistbenutzte Raum der Dauerhaushalts

Die Küche ist der meistbenutzte Raum der Dauerhaushalts. Deshalb sollte man bei der Gestaltung auch diesen Raum wohnlich zu gestalten.

# Start: eine gute Lehre Ziel: ein aussichtsreicher, angesehener Beruf

SCHADE bürgt für eine gründliche Lehre; Aufstieg in interessante, hochbezahlte Stellungen

Die Ausbildung erfolgt nach einem sorgfältig ausgearbeiteten Plan. Schon bald erhält der Lehrling eine — wenn auch zunächst kleine — aber selbständige Aufgabe in seinem Ausbildungsbereich zugewiesen.

Unter angemessener, systematischer Steigerung der Anforderungen, unterstützt durch innerbetriebliche Schulung, wird das Ziel erreicht.

Nach abgeschlossener Lehre führt der Erfolgsweg über den Verkäufer, Ersterverkäufer, Abteilungsleiter, Substituten, Marktleiter zu einem gesicherten Arbeitsplatz, denn für die

SICHERHEIT zeugt eindeutig die große Anzahl unserer Mitarbeiter, die 25, 40, 50 und mehr Jahre bei uns tätig waren und zum Teil noch sind.

Wir wenden uns an alle aufgeschlossenen Jungen und Mädchen, die im Laufe dieses Jahres die Schule verlassen und Freude am Umgang mit Menschen haben. Kommen Sie im Herbst zu uns als

# LEHRLING

Sie erhalten eine hohe Erziehungshilfe und nehmen teil an den vorbildlichen sozialen Einrichtungen eines fortschrittlichen Großunternehmens.

Besuchen Sie uns so bald wie möglich mit Ihren Eltern in unserem Personalbüro. Unsere Mitarbeiter geben Ihnen gern jede gewünschte Auskunft. Das Fahrgeld übernehmen wir. Übrigens bei dieser Gelegenheit lernen Sie auch gleich unsere neue Zentrale kennen, die als die größte und modernste Ihrer Art Europas gilt.

**SCHADE** FULLGRABE

Lebenmittel-Fillialbetrieb  
6 Frankfurt/M., Rödelheim  
Eschborner Landstraße 100  
Telefon: 780111  
Seit 1878































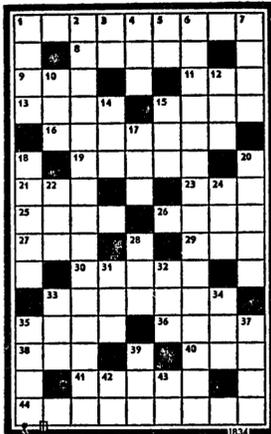








Kleines Kreuzworträtsel



Waagrecht: 1. Gefährten, 8. See in Finnland, 9. Abschiedsgruß, 11. reh., 13. französischer Zeichner und Illustrator...

Schüttelrätsel Not - Aber - Robe - Helm - Kneipe - Stern - Sätte - Rebe - Tor

Schach dem Kiebitz

Turm rückt vor - Geschichte einer mißglückten Schachpartie / Von Walter Floote In dem Café war es so still, daß ich erschreckt zusammenfuhr...

„Ich wollte Ihnen nur Ihre Blume bringen, die vom Balkon gefallen ist!“ In diesem Augenblick sah ich es auch...

Zum Zeitvertreib

Silbendomino

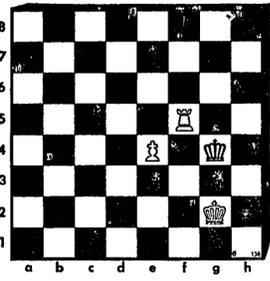
Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt.

Silbenrätsel

Aus den Silben: a - am - ay - ben - ber blau - boß - bu - ca - der - der - di...

Auflösungen aus der vorigen Nummer: Lu, 37, Lie, 59, Arie, 60, Riet, 61, der, 62, Era, 63, Ede, 65, Rho, 66, Elm, 67, Nis.

Schachaufgabe Nr. 4



Weiß zieht an und setzt in 3 Zügen matt. Grundstellung: Weiß: Kg2, Tf5, Be4, Schwarz: Kg4.

Rätselgleichung

(a-b) + (c-d) + (e-f) + (g-h) + (i-k) = x.

Brücken-Rätsel

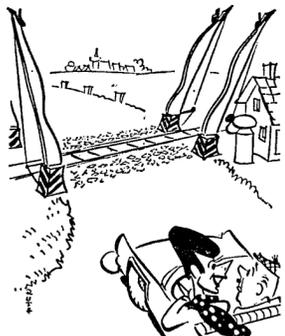
KOHLER . . . . . UHR EISEN . . . . . GELÄNDE STRICK . . . . . BAUM KREIS . . . . . RAT GARTEN . . . . . WEG WEIN . . . . . FLASCHE BUNDES . . . . . SCHLAG

Hier darf gestohlen werden

Jedem der nachstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entnehmen, damit die „bestohlenen“ Begriffe, der Reihe nach gelesen, einen Schiffspruch ergeben.

Die Meisterköchin

Als Heinrich abends vom Büro nach Hause kam, fand er Hermine, seine junge Frau, in Tränen aufgelöst.



Und seitdem sind hier keine Unfälle mehr passiert! mir in den Fingerspitzen, alle meine Blicke und mein Herz nutzten nichts...

Ganz kurz gelacht

Leider Zwei Freundinnen unterhalten sich. „Renate hat wirklich ein mitfühlendes Herz!“

Bestler Beweiss „Woran kann man erkennen, daß die Natur eine große Künstlerin ist?“

Radio- und Fernsehtechniker mil guter Erfahrung in Elektronik oder Rundfunktechnik. HEATHKIT GERÄTE GmbH

Ein Beruf fürs Leben... Sie haben bestimmt Freude an Ihrem Selbstgeschneiderten. ROBERT LÖSCH BEKLEIDUNGSWERK »DREIEICH« GmbH

Reinemachefrau Für die Sauberhaltung von Büro- und Tagesräumen suchen wir ab sofort eine montags bis freitags in den Abendstunden von 18 bis 22 Uhr.

Centfox - Film GmbH - Filialeitung - 6 Frankfurt/M. 1, Kirchnerstr. 2

Mitarbeiter In Dauerstellung für unsere hiesige Druckwarenproduktion (auch ungelernete Kräfte) gesucht.

Putzfrau gesucht für 1 - 2 Stunden täglich. Schade & Füllgrabe

KAUFMÄNNISCHEN ANGESTELLTEN für den innerbetrieblichen Verrechnungsverkehr. PHILIPP HOLZMANN AG

PHILIPP HOLZMANN AKTIENGESELLSCHAFT PERSONALABTEILUNG

ASSISTENTIN / SEKRETÄRIN Für Frankfurt am Main suchen wir in Vertrauensstellung zur Unterstützung des Leiters unserer Frankfurter Verkaufsabteilung.

Polizeibeamter des Landes Hessen - ein Beruf, aus dem man etwas machen kann! Haben Sie schon den Prospekt gelesen, in dem alles über diesen vielseitigen Beruf für rechte Männer steht?

wiedekind sucht Mitarbeiter für die Fabrikation 30 Maschinen-Näherinnen für die Versandabteilung mehrere tüchtige Mitarbeiterinnen







**Rheuma**  
Gelenkentzündungen, Ischias, Gliederreihen und andere rheumatische Erkrankungen bekämpft Tegal rasch und zuverlässig. Tegal ist ein spezifisches Rheumamittel mit jahrzehntelanger Bewährung. Tegal stoppt den rheumatischen Krankheitsprozess, fördert aktiv die Heilung und bringt so auch die quälenden Schmerzen rasch zum Abklingen. Gelenksentzündungen und Entzündungen gehen zurück, verkrampte Muskeln lösen sich und die Beweglichkeit der Glieder bessert sich wohlwollend schnell. Tegal ist gut verträglich und führt zu keiner Gewöhnung. Zur Einzelberatung bewährte Tegal-Übungen.  
In allen Apotheken.

**Tegal**

**Opel Rekord**  
Bj. 65, TÜV 69, unfallfrei, aus 1. Hand, 8fach bereift, Schließbedach, Schonbezüge, Sicherheitsgurte, Nebellämpf, Bremskraftverstärker u. sonstiges Zubehör, zum Preis von 2800,- DM zu verkaufen.  
Telefon 5179

Verkaufe  
**Opel Rekord**  
Bj. 69, neu lackiert u. viele Extras, oder tausche gegen 2 CV bzw. Fiat 500.  
Benedik  
Neu-Isenburg  
Offenbacher Str. 70

**Gebrauchtwagen**  
Ford 20 M TS, Bj. 65  
Ford 20 M, Bj. 65  
Ford 17 M P 5,  
Kombi, Bj. 66  
Ford 17 M P 3, Bj. 61  
Ford 12 M TS P 4, 64  
Ford 12 M, Bj. 80  
VW 1500, Bj. 66  
Alle Fahrzeuge techn. einwandfrei und TÜV abgenommen.  
**Auto-Görlich**  
Ford-Händler  
Rheinstraße 4  
Telefon 3889

**Sonderangebote**  
Damen-Strickkostüm, reine Schurwolle jetzt 48,-  
Damen-Strickrock, reine Schurwolle jetzt 22,95  
Damen-Pull, lg. Arm Dralon jetzt 13,95  
Kinder-Pull, Dralon jetzt 13,05  
Restposten reine Markenwolle, 30% unter Preis, und vieles andere bei  
**Textil-Nowak**  
Langen  
Walter-Rietig-Straße  
gegenüber dem Birkenwäldchen

**Abschleppdienst ERHART**  
6073 Egelsbach b. Ffm.  
Telefon 0 61 03 / 28 63

Wohnung:  
Ernst-Ludwig-Str. 57  
Lager: Hochspannung  
**Kostenlose Abholung** von Unfall- und Gebrauchtwagen.  
Die Abstellung der von uns geschleppten Fahrzeuge ist bis zur Klärung kostenlos.  
Personenweiterbeförderung wird von uns mit Privatwagen ausgeführt.

**Glas 1204 TS**  
Motor, Reifen, Bremsen neu, in Zustand, preisgünstig abzugeben.  
Tel. Langen 711 27

**Ford 20 M TS**  
mit Getriebe-Automat, Erstzulassung Nov. 65, 41.000 km, sehr gepflegt, zu verkaufen.  
Telefon 2476

Verkaufe  
**4 M- u. S-Reifen**  
Gr. 5,90 x 14, für Fiat 1500 u. 1600, L. 80 DM.  
Tel. Langen 3600

Bei Drucksachen... Telefon 3893

**Bestattungs-Institut REICHERT**  
Langen, Vor der Höhe 8  
Ruf 3780 oder 2489

Großes Sarglager - Überführung mit Spezialkraftwagen

**Sarglager**  
„Platät“ **Gehring**  
Mittelfelder Landstraße 27 - Telefon 71116  
Überführungen

**Kirchliche Nachrichten**  
Sonntag, den 21. Januar 1968  
(3. So. n. Epiphania)

Stadtkirche  
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dippel)  
Predigttext: Römer 12, 16-21  
11.15 Uhr: Kindergottesdienst  
Gemeindehaus, Bahnstraße 46  
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Stefan)  
Predigttext: Römer 12, 16-21  
11.15 Uhr: Kindergottesdienst

Einzelheiten zum Winterschlußverkauf  
Der Winterschlußverkauf, der am 29. Januar beginnt und bis zum 10. Februar dauert, umfaßt Textilien, Bekleidungsgegenstände, Schuhwaren sowie aus der Gruppe Lederwaren, Damenhandtaschen, Damenhandschuhe, Lederblumen u. Damengürtel. Außerdem dürfen Waren aus Porzellan, Glas und Steingut zum Verkauf gestellt werden.

**Christian Störmer**  
Sägewerk und Holzhandlung  
Langen b. Ffm., Außerhalb 66  
Neue Telefon-Nummer: 25 55

Wichtig ist abwärts gegen  
**Baffhässen**  
DM 4,90. In allen Apotheken erhältlich.

**Zwangsversteigerung**  
Öffentlich meistbietend sollen zwangswise gegen Barzahlung am 20. Januar, vormittags 9 Uhr, in Langen, Annastraße 39, versteigert werden:  
1 Fernsehgerät  
1 elektr. Schreibmaschine  
Diverse Damen- und Herrenpullover  
Langen, den 19. Januar 1968  
Schäfer, Gerichtsvollzieher

Nach langer, schwerer Krankheit ist unsere liebe Mitarbeiterin  
**Frau Susanne Vetter**  
geb. Mikosch  
am 11. Januar 1968 verschieden. Mit ihr ist eine treue Kollegin von uns gegangen, der wir stets ein ehrendes Andenken bewahren werden.

Inhaberin und Belegschaft  
**Schuhhaus Köbler**

Nach einem schweren Leiden verschied am 17. Januar 1968 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma  
**Frau Pauline Zwilling**  
geb. Mikosch  
im Alter von 83 Jahren.

In stiller Trauer:  
Emma Schneider geb. Zwilling  
im Namen aller Angehörigen

Langen, den 17. Januar 1968  
Westendstraße 37

Die Beerdigung findet am Samstag, dem 20. Januar 1968, um 10 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

**Neuapostolische Kirche**  
Sonntag 9.30 Uhr: Gottesdienst  
16.00 Uhr: Gottesdienst  
Mittwoch 20.00 Uhr: Gottesdienst

**Ärztlicher Notfalldienst**  
Sonntag ab 14 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar  
20./21. Januar 1968:  
Dr. W. Otto, Tel. 7494, Bahnstr. 110, priv. Mörfelder Landstraße 26  
Notprechstunde von 11-12 Uhr in der Praxis

**Zahnärztlicher Sonntagsdienst**  
Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar  
21. Januar 1968:  
Dr. Saebrenndt, Bahnstraße 81  
Notprechstunde Sonntag 11-12 Uhr

TODESANZEIGE  
Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Großmutter  
**Henny Münch**  
geb. Ditzen  
entschied heute, den 19. Januar 1968, im 93. Lebensjahr.

In stiller Trauer:  
Mathilde Hacke geb. Münch  
Apotheker Erich Hacke  
Gesine Hacke

Langen, den 19. Januar 1968

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 23. Januar 1968, um 14.00 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

**Bargeld**  
Bargeld für jedermann von 400,- bis 1000,- DM Anzahlung am selben Tag  
**NAGLER-FINANZIERUNGEN**  
Abteilung Kreditvermittlung  
Offenbach, Frankfurter Straße 50 Telefon 332379

**Apotheken-Bereitschaftsdienst**  
Sonntags- und Nachtbereitschaft beginnend Samstagabend nach allgemeinem Geschäftsschluß  
Vom 20. bis 26. Januar 1968:  
Oberlinden-Apotheke, Tel. 7713

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße  
Bücher-Ausgabe:  
Samst. 14-16, Mittw. 14.30-16.30 Uhr

Durch einen tragischen Arbeitsunfall verloren wir unseren allseits beliebten Mitarbeiter  
**Dieter Dambier**

Er war durch sein Können und seine Schaffenskraft bei allen beliebt. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Firma Main-Tankbau GmbH  
Geschäftsleitung und Belegschaft

Langen, den 19. Januar 1968  
Triftstraße 28

**UT Filmbühne**  
LANGEN - TEL. 2889

Ab Freitag bis Montag (inkl. 20.30 Uhr)  
Ein neuer Höhepunkt der Erfolgsserie 3 S 3

George Ardisson  
**AGENT 353**  
setzt alles auf eine Karte

Sa. u. So. 18.00 u. 20.30 Uhr  
Freigegeben ab 16 Jahren  
Einer alten gegen Roms Unterwelt

Sonntag 18.00 Uhr Jugendvorstellung  
**Die Flußpiraten vom Mississippi**

Sonntag 14.00 Uhr  
**Das tapfere Schneiderlein**  
Ein Märchenfilm von Gebr. Grimm

**Lg**  
Tel. 2209

Freitag u. Montag 20.30 Uhr  
Samstag 18.00 u. 20.30 Uhr  
Sonntag 16.00, 18.00 u. 20.30 Uhr  
Scharfschütze des Lachens  
Frei ab 12 Jahren  
Das neueste Ludwig-Thoma-Lustspiel

Wenn Ludwig ins Manöver zieht

Ein bayerisch-preussisches Lach- und Schiefelabenteuer  
nach Motiven von Ludwig Thoma  
mit Hans Kraus als Ludwig Thoma, Heideleine Weis, Hubert von Meyerlnck, Rudolf Rhomberg, Hans Quest, Dieter Borsche, Georg Thomalla, Beppo Brem und Elisabeth Flickenschmidt

**Lichtburg**  
Tel. 2209

Ein brandneuer Farbgroßfilm, der mit verstaubten Tabus radikal aufräumt.

Heller  
Hautnah  
Frech

die goldene pille

Fr. u. Mo. 20.30; Sa. u. So. 18.00 u. 20.30 (ab 18 Jahre)  
So. 14.00: Die 3 Musketiere der Meere  
So. 16.00: Das fliegende Klassenzimmer  
Fr. u. Sa. keine Nachtvorstellung

**GOBU**  
Wochen-Tip

Jeder Sacko DM 3,30

Filialen:  
Bahnstraße 119 - Telefon 3706  
Einkaufszentrum Obere Inden - Tel. 7819  
Bahnstraße 8 - Telefon 2003

**Restaurant Waldst. dion**  
Samstag, den 20. I. 1968, 20 Uhr  
**Tanz in den Fasching**  
Kostümierung erwünscht  
Es spielen für Sie:  
Die Blue Boys aus Dietzenbach

Sonntag, 10 Uhr: Frühstücken  
Es ladet ein: H. Gellert

**Selbständig im eigenen Geschäft**  
Firma aus dem Jura (Bayern) sucht - bis jetzt nicht selbständigen - Fliesenleger o. ä. als Geschäftspartner zur Eröffnung eines Handels- und Verlegungsbetriebes mit JURA-MARMOR im dortigen Raum.  
Eiltzuschriften unter Off.-Nr. 75 a. d. L.Z.

**Achtung Hausbesitzer!**  
Übernehme  
**DACHARBEITEN**  
jeglicher Art (Schiefer-, Eternit-, Papp- und Ziegeldächer) sowie Kaminbau unter günstigen Bedingungen.  
Angebot unter Nr. 82 an die Langener Zeitung erbeten.

**Verbilligte Umzüge**  
Kleintransporte  
abends u. an Wochenenden, auch Dauer-umzug.  
Telefon 4323

**Sämtl. Dacharbeiten**  
und Kaminkopf-Reparaturen  
werden fachmännisch und preiswert  
ausgeführt. Off.-Nr. 103 an die Lg. Ztg.

**NPD - Gefahr von Rechts? Hetze und Wahrheit!**  
Seit Monaten versucht man, die Öffentlichkeit über Ziele und Absichten der NPD falsch und unwahr zu unterrichten. Die einzige Antwort auf unsere politischen Argumente ist eine beispiellose Hetze gegen die NPD.  
Weshalb hetzt man so schamlos gegen die NPD? Weil man Furcht hat vor der Wahrheit.  
Hierüber spricht und diskutiert Herr Fuhrrott, Mitglied des Hessischen Landtags  
am 26. Januar 1968, 20.15 Uhr  
im kleinen Saal der Turnhalle am Jahnplatz.  
Auch Sie sind herzlich eingeladen.  
**Nationaldemokratische Partei Deutschlands**  
Ortsbereich Langen  
Ehrich, I. Vorsitzender

**SPAR**  
Blutropfen  
Italienische  
**MORO-APFELSINEN** 1 kg 1,08  
Französische  
**GOLDEN-DELICIOUS** 1 kg -,98  
Apfel  
Spanischer  
**KOPFSALAT** 2 Stück -,78

3% SPAR Rabatt  
**SPAR macht Freude**

**Ladengeschäft**  
In Egelsbach zu mieten gesucht.  
Off.-Nr. 95 an die Langener Zeitung

Suchen kurzfristig für einen Dipl.-Ing.  
**4-Zimmer-Wohnung**  
in Langen, Egelsbach oder Darmstadt.  
**FLEISSNER GmbH & Co.**  
Maschinenfabrik  
6073 Egelsbach  
Telefon: Langen 23 45

**Karnevalistische NACHTORIENTIERUNG 68**  
am 3. Februar 1968, um 20.11 Uhr, Saalöffnung 19.00 Uhr, im großen Saal der Turnhalle (Jahnplatz), Eintritt DM 10,-.  
Es spielt, wie in den letzten Jahren: Combo Fritsch, Weinheim

Karten nur im Vorverkauf bei:  
Auto-Görlich, Rheinstr. 4; BP-Tankstelle Ripper; Gasolin-Tankstelle Fieres, Aral-Tankstelle Rihnow, Esso-Tankstelle Roghmann.

GETRÄNKE  
**Fuß**  
Taanusstraße 4  
Telefon 2688  
Langen

1 Kasten 7up, 12 Flaschen, für Selbstholer, DM 8,40

**Modisch und schick**  
muß sein Dein bestes Stück  
Aus unseren und Ihren Stoffen, nach Maß mit Probe, konfektionieren wir:  
Herren-Mäntel, Anzüge, Hosen, Westen  
Damen-Mäntel, Kostüme, Kleider, Hosen, Röcke.  
Bitte besuchen Sie uns, wir freuen uns, denn unsere Arbeit ist unser Hobby.  
**W. H. Wolf, Kleiderfabrik**  
6079 Sprendlingen, Eisenbahnstr. 45

**I. Langener Karnevalgesellschaft 1948 e.V.**  
Samstag, den 27. Januar 1968,  
In der Narrhalla

Das war einmal  
heute nur noch  
**Flexalum-Rolläden**  
zum nachträglichen Einbau hervorragend geeignet!  
Wir liefern mit Montage, wir liefern zum Selbsteinbau mit kompl. Rollädenkasten

Angebote und Beratung kostenlos

**Rolläden - Schneider oHG**  
6073 Egelsbach, Telefon 06103 / 3624 oder 4151

**Fahrräder**  
In allen Preislagen  
**Schneider**  
Dorotheenstr. 8-10

**INSERIEREN**  
bringt Gewinn!

Lasttaxi  
Transporte  
Umzüge  
jeder Zeit fahrbereit.  
**G. Wagner**  
Telefon 3119

**Große Fremdensitzung mit Tanz**  
mit zahlreichen hervorragenden Büttenrednern aus dem Main-Neckar-Gebiet.  
Es spielen die SILVER-STARS  
Beginn 20.11 Uhr Einlaß 19.11 Uhr  
Eintrittspreise: 10,-, 7,50 und 5,- DM

Der Vorverkauf bei Milch-Heuß, Langen, Bahnstraße 3, hat begonnen.

**ALLES STEHT KOPP**





Aus Stadt und Land

Dreiertreffen am Abendhimmel

Auch wenn man sich nicht um den Lauf der Planeten kümmern will...

WIR GRATULIEREN...

Herrn Emil Glauder, Forsting 30, zum 80. und Frau Eva von Kalkstein...

Karl Werner wird 70 Jahre

Herr Karl Werner, ein urwüchsiger Langener Landwirt, Obergasse 32...

25. Arbeitsjubiläum. Herr Ernst Olenz, Montarbeiter bei Carl...

Städtische Bühnen Ffm. Am Samstag, dem 27. Januar...

Warnung der Kripo Die Kriminalpolizei Langen war vor dem 44 Jahre alten Gerhard J. Hofmann...

Da mit weiterem Auftreten zu rechnen ist, werden insbesondere Autohändler...

LKG-Tanzgarde von Erfolg zu Erfolg

Mit ihrer Teilnahme am sechsten Treffen der Faschnacht...

Nachdem die LKG-Mädchen soviel Lorbeer gemietet haben, darf man sicher mit den größten Erwartungen zur Fremdensitzung...

Wichtige Änderungen im Lohnsteuerverfahrensrecht

DGB-Tagung der Betriebs- und Personalräte im Finanzamt Langen

Auf Einladung des Deutschen Gewerkschaftsbundes Ortskartell Langen...

Die anwesenden Teilnehmer des DGB-Ortskartells als gleichzeitige gewählte Vertreter ihrer Arbeitskollegen...

Steueroberinspektor Hans Kief berichtete sodann über allgemeine Lohnsteuerfragen...

„Durch die Verordnung zur Ergänzung und Änderung der Lohnsteuer-Verfahrensbestimmungen“...

„Frist für Freibeträge beachten!“, führte Herr Folk an...

„Die Lohnsteuerkarten werden früher ausgestellt“...

Um den Arbeitnehmern künftig mehr Zeit für ihre Anträge für zusätzliche Freibeträge...

Für die kommende Freitagausgabe nicht zu spät aufgeben...

INFORMATIONEN für Verkehrsteilnehmer

Sicherheitsgurte In der Vergangenheit sind heftige Diskussionen über das Für und Wider...

Blut spenden - Leben erhalten Blutspende-Termin in Langen am 29. Januar

Der nächste Blutspende-Termin des Deutschen Roten Kreuzes findet in Langen am Montag, dem 29. Januar...

Vergeblliche Unfallflucht Am Sonntag geriet ein Autofahrer in der Rheinstraße nach rechts von der Fahrbahn ab...

27. Januar 1968 Große LKG-Fremdensitzung mit Spitzendarbietungen

steuernkarte des einen die Steuerklasse III u. auf der des anderen die Steuerklasse V ein...

Ein solcher Wechsel ist im Kalenderjahr grundsätzlich nur einmal möglich...

Bei den Aufwendungen für die Benutzung eines privaten Kraftfahrzeugs...

Für die Eintriedung eines Anwesens in der Neckarstraße prallte am Freitag ein Kraftfahrer...

Am Samstag beging ein Autofahrer Unfallflucht. Er war am Lutherplatz mit seinem Wagen...

Nicht auf Alkoholgebot, wohl aber auf Übermüdung ist ein Unfall zurückzuführen...

Leserbriefe Verblüffung über einen Prozeß Ein abschließender Kommentar der SPD-Stadtvorderektion...

Die Stellungnahme der Interessengemeinschaft Südliche Ringstraße...

Herr Minister Leber hat übrigens meine Beschwerde über die überlangen Berufsverfahren...

Abschließend hoffe ich mit allen am Bahnübergang mehr oder weniger Betroffenen...

H. E. Bode Milgt. des Ortsvorstandes der FDP Ortsgemeinschaft Langen

Noch einmal: Bahnübergang Mit Interesse habe ich während der vergangenen Jahre...

Wie mir bekannt ist, ist das Problem und Projekt der Besetzung des schienenlosen Bahnüberganges...

Bonn ist mit von der Partie Nach einem mir am 3. Juli 1970 zugangenen Brief...

Die Pkw- und Lkw-Fahrer sollte dies jedoch nicht abwarten...

Schiedt sind die Worte Herrn Gohr's über den verstorbenen Bundesverkehrsminister Dr. Seeborn...

Die Kölnier Sängerin Jutta Gersten ist außerordentlich beliebt bei dem Publikum...

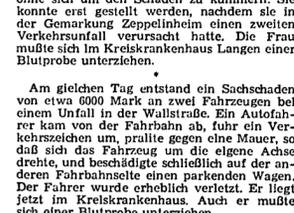
Marianne Orloff, die gewitzte Vortragende, kommt ebenfalls aus der Tanzgarde...

Die Weg des - scheinbar - geringsten Widerstandes...

Gutachten verzögern Prozesse Das Vertrauen des Bürgers zur Rechtsprechung...

Die große LKG-Fremdensitzung rückt näher

Wer in den nächsten Tagen an der Narrhalla vorbeikommt, wird ein geschäftiges Treiben feststellen...



Hermann Frech, stand bereits 4mal im Lichtkegel der Mainzer Fernseh-Sitzung...

Die Kölner Sängerin Jutta Gersten ist außerordentlich beliebt bei dem Publikum...

Marianne Orloff, die gewitzte Vortragende, kommt ebenfalls aus der Tanzgarde...

Die Weg des - scheinbar - geringsten Widerstandes...

Gutachten verzögern Prozesse Das Vertrauen des Bürgers zur Rechtsprechung...

Angetrunken verursachten fünf Unfälle

Fünf Verkehrsunfälle sind in den letzten Tagen von Personen verursacht worden...

Am Donnerstagabend geriet die Fahrerin eines amerikanischen Personewagens...

Am gleichen Tag entstand ein Sachschaden von etwa 6000 Mark...

Ein Autofahrer aus Darmstadt, der am Freitag auf der Kreuzung Turmstraße/Kirchasse...

Gegen die Eintriedung eines Anwesens in der Neckarstraße prallte am Freitag ein Kraftfahrer...

Am Samstag beging ein Autofahrer Unfallflucht. Er war am Lutherplatz mit seinem Wagen...

Nicht auf Alkoholgebot, wohl aber auf Übermüdung ist ein Unfall zurückzuführen...

Leserbriefe Verblüffung über einen Prozeß Ein abschließender Kommentar der SPD-Stadtvorderektion...

Die Stellungnahme der Interessengemeinschaft Südliche Ringstraße...

Die große LKG-Fremdensitzung rückt näher

Wer in den nächsten Tagen an der Narrhalla vorbeikommt, wird ein geschäftiges Treiben feststellen...



Hermann Frech, stand bereits 4mal im Lichtkegel der Mainzer Fernseh-Sitzung...

Die Kölner Sängerin Jutta Gersten ist außerordentlich beliebt bei dem Publikum...

Marianne Orloff, die gewitzte Vortragende, kommt ebenfalls aus der Tanzgarde...

Die Weg des - scheinbar - geringsten Widerstandes...

Gutachten verzögern Prozesse Das Vertrauen des Bürgers zur Rechtsprechung...

Besser schmecken la Hawersta Feine Fischdelikatessen

Mit diesen Zuschriften schließt die LZ die Diskussion über den von der Interessengemeinschaft Südliche Ringstraße...

Mit diesen Zuschriften schließt die LZ die Diskussion über den von der Interessengemeinschaft Südliche Ringstraße...

Mit diesen Zuschriften schließt die LZ die Diskussion über den von der Interessengemeinschaft Südliche Ringstraße...





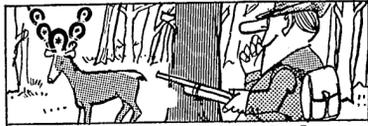
Was ist Schonkost?

VD. Eine normale Kost mit einem Speise- zettel, der leichtverdauliche und schwere, be- lastende Gerichte enthält, ist dann nicht mehr zuträglich, wenn nach Erkrankungen des Magen-Darm-Kanals, nach Leber- oder Gal- lenkrankheiten und bei Stoffwechselstörungen die Ernährung umgestellt werden muß. Bei akuten Erkrankungen dieser Art, zum Teil auch wenn sie chronisch sind, ist eine spezielle Diät erforderlich, die in günstigen Fällen in

kurzer Zeit in eine Schonkost umgewandelt werden kann. In dieser Schonkost sollen Le- bensmittel verwendet werden, die fettarm, nicht blähend und gewürzarm, das heißt nicht scharf, nicht zu sauer und nicht zu süß sind. Die Lebensmittel sollen, wenn sie nicht dem Rohverzehr dienen, gekocht, gedämpft, ge- dünstet und wenn, dann nur leicht gebraten werden. Es ist jedoch nicht erforderlich, die Kost zu einer breiigen, musigen oder reiz- losen Angelegenheit zu machen. Sie soll genau wie ein normales Essen die notwendigen

Nährstoffe zuführen, abwechslungsreich sein und appetitlich aussehen. Schonkost soll er- krankte Verdauungsorgane schonen und Wie- dererkrankungen verhindern. Die Zusammenstellung der Speisen allein macht noch keine Schonkost aus. Es sollen möglichst häufigere und kleine Mahlzeiten eingenommen werden, damit der Magen- Darm-Kanal nicht durch eine zu große Spei- senzufuhr belastet wird. Kleine Zwischen- mahlszeiten sind dabei genauso wichtig wie die Hauptmahlzeiten. Genußmittel wie Alkohol,

Nikotin, Kaffee und Tee sollten, wenn über- haupt, dann nur in geringen Mengen ge- nossen werden. Wer's kann, sollte sich auch vor beruflichem und privatem Ärger schützen. Fünf Minuten "Lachen" vor und nach dem Essen ist besser als jedes Medikament. Eine noch so sorgfältig zusammengestellte und zubereitete Kost wird zur Belastung, wenn sie in Hast und mit Ver- druß eingenommen wird.



**Pfungstädter Bier** dann geht es besser

70 beziehen durch: Bier-Verlag Heinz Delmert, 607 Langen, Annastraße 38, Telefon 06103/4336

Wir suchen zum schnellstmöglichen Eintritt **LOCHERINNEN** (auch Anlernkräfte) für IBM-Datenverarbeitungsanlage.

**RÖDER PRÄZISION** Wilhelm Röder - Flugmotoren-Reparaturwerk Telefon Langen 40 31

Wir suchen für unseren Betrieb, Zeitungs-, Werk- und Akzidenz- druckerei, einen erfahrenen

**Schriftsetzer**

mit guten typographischen Leistungen in Dauerstellung.

Wir bieten gesicherten, angenehmen Arbeitsplatz in modern ein- gerichteter Setzerei bei leistungsgerechten Verdienstmöglich- keiten.

**BUCHDRUCKEREI KÜHN KG** Verlag der Langener Zeitung 607 Langen (Hessen) - Darmstädter Straße 26 - Telefon 38 93

**Bargeld** Verbilligte Umzüge Kleintransporte abends u. an Wochen- enden, auch Dauer- auftrag. Telefon 43 23

**Kleinanzeigen** in der LANGENER ZEITUNG bringen erstaunliche Erfolge!

**SPAR MAINZ**

Die Mehrwertsteuer ist eine gerechte Steuer. Nettopreise sind klare Preise. SPAR/Mainz ermäßigt Preise auf der ganzen Linie. Es lohnt, sich hiervon im SPAR-Geschäft zu überzeugen!

- Raffinade-Zucker 1 kg DM 1,17
Pfälzer Traubenblut feiner Rotwein Liter DM 2,38
Tafelsalz 500 g DM -,17
Fröhlicher Zecher süffiger Weißwein Liter DM 2,67
Kondensmilch 2 Dosen DM -,49
Sarotti-Schokolade 10 Tafeln, sortiert DM 5,95
Nescafé 100-g-Glas DM 4,28
Eiernudeln Band u. Makkaroni 500 g DM -,78
Tafelöl Liter-Dose DM 1,28
Knacker einfach 5x100-g-Glas DM 2,58
SPAR-Milch 3 Dosen DM -,93
SPAR-Bienenhonig 500-g-Glas DM 2,30
Siam-Patna-Reis 500 g DM -,78
SPAR-Gold-Luxus Margarine 250-g-Becher DM -,67
Becher Margarine 250 g DM -,41
Junger Spinat tiefgekühlt 450-g-Paket DM -,55
„Mars“-Riegel 3 Stück DM -,88
Suppengemüse tiefgekühlt 450-g-Paket DM 1,28
Damenstrümpfe I. Wahl 10 Paar DM 6,25
Dash 3-kg-Trommel DM 7,95
„nur die Best“ Damenstrümpfe 20 und 30 den 1 Paar DM 1,44
Persil Tragpackung DM 8,95

**Unser Garten**



Der Natur abgesehenes Rinnsal in einem gepflegten Garten.

**Rinnsal im Garten - Freude für Mensch und Pflanze**

Künstliche Wasserläufe in abschüssigem Gelände / Wasserzauber und üppige Blüten / Geeignete Uferpflanzungen
Fließendes Wasser in irgendeiner Form vermag jeden Garten zu beleben. Schon durch den einfachen Strahl aus der Leitung oder einem Wasserspeier läßt sich der Wasserspiegel eines Beckens in Bewegung halten. Auch durch Ueberlaufschalen, Springstrahlen oder verschiedene Wasserspiele kann der Zulauf erfolgen. Eine ganz andere Möglichkeit, Wasser in seiner Bewegung zu zeigen, bietet ein Bächlein, das sich durch den Garten schlängelt. Glücklicher kann sich der Gartenbesitzer schätzen, der einen natürlichen Wasserlauf zur Verfügung hat. Allerdings muß man einiges tun, um klares Wasser zu bekommen. Man reinigt den Graben vom Schlamm und bringt großen Kies ein. Vielleicht läßt sich hier und da ein kleiner Wasserfall schaffen. Vereinzelt legt man einige größere Steine in den Graben, um das Wasser anzustauen. Es stürzt dann über diese Steine herab und verursacht ein munteres Geplätscher. Je stärker das Gefälle, desto lebendiger zeigt sich das Wasser auf seinem Lauf. Nebenbei reichert es sich mit Luft an und läßt dadurch frisch und klar. Fehlt ein natürlicher Wasserlauf, so läßt sich schon mit bescheidenen Mitteln ein künstliches Rinnsal schaffen, wenn das Gelände etwas abfällt. Der Verlauf des Wassers wird nach dem Vorbild der Natur mit kleinen Stauden usw. festgelegt. Dann haben wir den Boden flach und muldenförmig aus, die Ränder leicht an-

steigend und etwa 10 cm waagrecht auslaufend. Es genügt, wenn ein 2 m breites, wider- standsfähige Folienbahn als Abdichtung aus- gelegt wird. An den Rändern soll sie höher liegen als später der Wasserspiegel. Die Folie auf dem waagerechten Grabenrand bedeckt man mit Mutterboden und einzelnen Steinen oder auch mit Platten und setzt hier mit 20 bis 30 cm Abstand Bodendecker ein, deren Wurzeln das Ufer befestigen helfen. In das Grabenbett kommt nun eine dünne Lage Kies mit reichlich vielen Steinen, zwischen denen sich das Wasser dann leise murrend seinen Weg sucht. Auch einige größere Steine sind hier

Küken oder Junghennen? Schon jetzt sollte sich der Hühnerhalter mit der Nachzucht beschäftigen. Ganz gleich, ob man Küken oder Junghennen kaufen möchte, der Bedarf sollte bald bei einer Geflügelzucht bestellt werden. Wer für Hochleistungstiere ein kleines Aufgebläht zahlt, hat später den Gewinn. Und wer zuerst kommt, mahlt zuerst. Fehlt ein natürlicher Wasserlauf, so läßt sich schon mit bescheidenen Mitteln ein künstliches Rinnsal schaffen, wenn das Gelände etwas abfällt. Der Verlauf des Wassers wird nach dem Vorbild der Natur mit kleinen Stauden usw. festgelegt. Dann haben wir den Boden flach und muldenförmig aus, die Ränder leicht an-

Frischer Rhabarber in sechs Wochen
Da sich Rhabarber in der kalten Jahreszeit zum Treiben eignet, können wir auf recht einfache Weise schon früh eine erste Rhabarberernte haben. Dazu ist nur etwas Vorarbeit nötig. Bei nicht gefrorenem Boden werden einige Stauden, auch Klumpen genannt, vorsichtig ausgegraben und in einem hellen Keller in Erde gesetzt. Sorgen wir dann für mäßige Feuchtigkeit und bei mildem Wetter auch für frische Luft, dann stehen uns in spätestens sechs Wochen die ersten Rhabarberstiele für ein erntefähiges, gesundes Kompott zur Verfügung. Nach der Ernte pflanzt man die Klum-

Ein Anthurium verliert seine Blätter
Die Folge sind dann die genannten Blätter- erscheinungen. Sofortiges Umpflanzen ist zu erwägen. Dabei ist alles Kräfte stützend weg- zuschneiden und jede Wunde mit Holzkohle- pulver zu bestäuben. Eingepflanzt wird in eine Mischung aus gekaufter Erde plus Torf im Ver- hältnis 1:1, zusätzlich kann noch etwas Stump- mos untergemischt werden. Die Pflanze muß warm stehen, ist täglich zu spritzen, aber nicht jeden Tag zu gießen. Wer diese Ratschläge beherzigt, erlebt viel Freude an seinem Anthurium.
In Wassernähe, jedoch keinesfalls auf nassem Boden, fühlen sich folgende Stauden wohl: Akelei, Bergenie, Kaukasus-Vergißmei- nicht (Brunnera), Gemswurz (Doronicum), Spierstaude (Filipendula), Nelkenwurz (Geum), Herzlilie (Funkia), Japanprimel, Dreimaster- blume (Tradescantia).
Dazuwischen setzen wir einige etwas höhere Stauden ein, wie Astilbe, Wiesenschilf (Iris sibi- rica), Pfennigkraut (Lysimachia punctata),



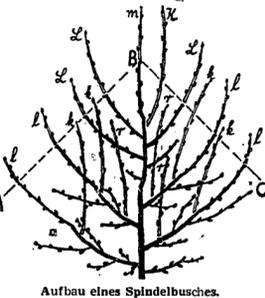
Bei diesem Anthurium muß noch das Stamm- stück von unten eingekürzt werden, damit tiefer gepflanzt werden kann.

**Scharfer Rückschnitt für Silberstrauch und Abelia**

Winterliches Auslichten und Beschneiden von Blüthengehölzen / Bei Frühjahrsblüher gibt es Ausnahmen
Alle Ziersträucher jedoch, die uns erst im Sommer oder Herbst mit ihrem Blütenfior erfreuen, werden im Februar stark zurück- geschnitten. Es bilden sich im Frühling kräf- tige Neutriebe, die dann im Sommer reich und schön blühen. Wenn der scharfe Rückschnitt unterlassen wird, bilden sich wohl eine große Anzahl schwacher Kreuztriebe, aber nur we- nige, dazu kleine Blüten. Man schneidet bei

aber zu früh, also vor dem Winter geschnitten, dann können die Gehölze restlos erfreren.
Folgende Sommerblüher verlangen unbeding- ten einen scharfen Rückschnitt: Schmetter- lingsstrauch (Buddleja davidii), B. albiflora, B. nivea, Hortensie (Hydrangea paniculata, H. ar- borea), die hellblau blühende Sockelblume (Ceanothus coruleus) und alle Ceanothus-Hy- bridien, der Indigostrauch (Indigofera gerardi- ana), purpurbühend, das Johanniskraut (Hypericum), gelblühend, der Silberstrauch (Pe- trovskia) mit violetten Blütenähren, Spiersträu- cher (Spiraea henryi, Sp. decumbens), Flieder-

„Schnittmuster“ für Spindelbüsche
Die Abbildung veranschaulicht den ersten Erziehungschnitt beim Apfel-Spindelbusch. Der Schnitt ähnelt dem einer Normalkrone, nur mit dem Unterschied, daß hier ein Kronenwinkel von 70 bis 90 Grad anzustreben ist, wobei „Leittriebe“ am Mittelast auf- gebaut werden.
Zweckmäßig schneidet man zunächst den Verlängerungsstiel des Mittelastes (m) auf 5 bis 6 Knospen, entsprechend 30 bis 40 cm, zu- rück, und beseitigt alle Konkurrenztriebe (K) Seitenast (S) der Verlängerung des Haupttriebes der Langtriebe richtet sich nun nach dem an- gegebenen Kronenwinkel (ABC). Jährlich nimmt man im oberen Teil 2 bis 3 kräftige Langtriebe als neue „Leittriebe“ (L) hinzu. Nach 4 Jahren hat der Baum eine Höhe von etwa zwei Metern erreicht und ist damit hoch genug aufgebaut. Die untere Gesamthöhe sollte nicht über zwei Meter hinausragen.
Das junge Seitenholz bleibt zunächst unge- kürzt und wird nach Fruchtbildung auf eine günstige Fruchtholzgröße zurückgeschnit- ten. Um die Fruchtbarkeit zu verfrühen und



Aufbau eines Spindelbusches.

ihnen die abgeblühten Vorjahrsriebe auf kurze Zapfen mit 2 oder 3 Knospen rück- in sehr strengen Wintern kann es vorkom- men, daß die wenigen frostharten Arten fast bis zum Boden zurückfrieren. Man braucht dann im Frühjahr nach dem Entschneiden die Blüthenriebe bis auf 3 bis 4 Blätter zurück.

Manche Leute sagen: Röver zieht einem den Teppich unter den Füßen weg...

Natürlich sind wir schnell (und gut, versteht sich), aber:

**so schnell sind nicht mal wir**

mit der Teppichreinigung, daß wir Ihnen den Boden unter den Füßen wegziehen. Unser Teppichmeister hält es da lieber mit dem charmannten Tempo fliegender Teppiche. Und nachher? Fest und frisch mit leuchtend schönen Farben: „bebrütet...“ strahlend schön! Entstaubt, gewaschen, entfleckt, appetitlich, gespannt. Rufen Sie den Röver-Heinzmann. Ruf 674010: Röver holt und bringt gratis Ihre Teppiche, Läufer, Vorlagen und Brücken haben es verdient, duffig frisch gepflegt zu sein: schließlich werden sie das ganze Jahr mit Füßen getreten...

Sonderpreis nur kurze Zeit pro qm DM 3,10 Teppich spezial gereinigt Röver







Langen, den 26. Januar 1968

Schlufverkauf des Winters

Ehe der Winter nach recht zu Ende gegangen ist,...

WIR GRATULIEREN

Herrn Gustav Wiegand, Hügelstraße 26, zum 77. Geburtstag...

Herzliche Glückwünsche und Segenswünsche entbietet allen Geburtstagsjubilaren...

Blut spenden - Leben erhalten

Blutspende-Termin in Langen am 29. Januar...

Dr. Troschke legt Stadtvordernenmandat nieder

Dr. Alfons Troschke (CDU) hat sein Stadtvordernenmandat...

Auf grün geschaltet

In der Südlichen Ringstraße wurde am 17. Januar 1968...

Kappenabend des SPD-Ortsvereins

Für Mitglieder und Freunde der Sozialdemokratischen Partei...

Maler sehen unsere Welt

Im Einvernehmen mit der Stadtverwaltung Langen stellt die Interessengruppe...

Kleinrakftrad gestohlen

Zwischen 19 und 21 Uhr wurde vor der Gaststätte...

Ein Parkplatz liegt auf der Straße

In einem Schreiben an den Magistrat der Stadt Langen...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Auf der B 44 verunglückt

Am Montag ereignete sich auf der B 44 ein Verkehrsunfall...

Hier spricht die Volkshochschule

Wissenswertes über den Krebs. Frühkennung ist wichtig!

Langener Bürger auf tragische Weise verunglückt

Bei einem tragischen Unfall ist am Montag der 33 Jahre alte...

UVV distanziert sich von unlauterem Werbung

Verschiedene telefonische Anfragen beim Verkehrs- und Verschönerungsverein...

Die SPD tagt in Dietzenbach

Die Langener Sozialdemokraten werden am Samstag...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Ring politischer Jugend auf Kreisebene

Kreisversammlung der Jungsozialisten am 4. Februar 1968...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Rund um den Vierröhrenbrunnen

Die LKG-Karnevalisten gebürden sich in diesem Jahr...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Junge Union Langen fördert Austritt des stellvertretenden Kreisvorsitzenden

In äußerst scharfer Form distanziert sich der Vorstand...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Im Lämmchen war der Deiwel los!

Das von der SSG in weiser Voraussicht gewählte Motto...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Geländer demoliert

Am Montag wurde gegen 17.50 Uhr das Geländer...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Besser schmecken

Die Geländekontrollen von Herrn Höf, stellvertretend...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Wie sparc ich Lohnsteuer?

Das DGB-Ortarteil Langen lädt zu einer Veranstaltung...

Egelsbacher Nachrichten

Politisches Abendrot
Die Eisenbahn wird von Menschen gezogen
Dieser fernöstliche Spruch deutete schon vor einem Jahrhundert an, daß die Maschine einst den Menschen (transmissoren) werden und man wird zugehen müssen, daß man damals sehr klug vorhergesehen hat.

Jahreshauptversammlung der Abteilung Turnen
Der Vorstand der Abteilungen Turnen hat bereits heute alle Mitglieder und Interessenten zur am 3. Februar 1968 im Eigenheim-Anbau stattfindenden Jahreshauptversammlung ein. Die Eröffnung der Versammlung ist auf 20 Uhr festgesetzt.

Der Obst- und Gartenbauverein führt morgen, Samstag, den 27. Januar, um 10.00 Uhr in der Bahnhofgaststätte seine Jahreshauptversammlung ab.

Der Geflügelzuchtverein hält heute abend um 20.30 Uhr in der Bahnhofgaststätte seine Jahreshauptversammlung ab.

Generalversammlung der Naturfreunde
In der gut besuchten Jahreshauptversammlung der Naturfreunde gab der 1. Vorsitzende Heinrich Burk einen ausführlichen Bericht über das abgelaufene Jahr.

Herr GRATULIEREN...
Herr Hermann Hirte, Arheimer Straße 4, ... Herr Johannes Kappes, Schulstraße 72, zum 70. Geburtstag am 27. 1.; ... Herr Wilhelm Geiß, Niddasstraße 37, zum 78. und Herrn Ludwig Pohl, Aulderhalb 4, zum 78. Geburtstag am 28. 1.; ... Frau Marie Fertig, Taunusstraße 28, zum 78. und Frau Marie Fering, Schillerstraße 19, zum 73. Geburtstag am 29. 1.; ... Herr Friedrich Schroth, Weeststraße 2, zum 75. und Herrn Joh. Phil. Frisch, Bahnstraße 13, zum 74. Geburtstag am 30. 1.

Morgen tanzt die Sportjugend
Alle Teens und Twens der Sportgemeinschaft Egelsbach treffen sich morgen ab 18.30 Uhr nebst Freunden zum Tanz nach Beate und Soubriety im Bürgerhaus.

Die Teilnehmer kamen aus ganz Hessen
Die Landesgruppe Hessen des Rassezuchtvereins der Hovawarthe hielt am Samstag im Lokal „Zur schönen Aussicht“ an der Bundesstraße 3 ihre Jahreshauptversammlung ab.

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme in Wort und Schrift sowie Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen
Frau Margarete Schäfer geb. Werner

In stiller Trauer:
Anna Heck geb. Schäfer
Margarete Egger geb. Schäfer
und alle Angehörigen

Für die überaus herzliche Anteilnahme in Wort und Schrift sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen
Frau Marie Betz geb. Werkmann

Wenn es soweit ist, dann steht auch bald fest. Man geht frühzeitig zu uns und bespricht die Ausführung der Vorbuchungen.
Kühn KG

Für die überaus herzliche Anteilnahme in Wort und Schrift sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen
Frau Marie Betz geb. Werkmann

Eine Serie von Einbruchsdiebstählen
Eine Einbruchserie beglänzte am Wochenende unbekannte Täter in Egelsbach. Gleich viermal schlugen sie in der Nacht vom Sonntag auf Montag zu. Dabei stahlen die Diebe auch dem neuen Rathaus einen nächtlichen Besuch ab.

Kirchliche Nachrichten Egelsbach
Evangelische Kirche
Vom 28. 1. 1968 bis 1. 2. 1968
Sonntag, 28. 1. 1968: Gottesdienst 9.30 Uhr, Konfirmandengottesdienst 10.45 Uhr

3-Zimmer-Eigent.-Wohnung
in Langen oder Umgebung zu kaufen gesucht.
Off.-Nr. 136 an die LZ

2-Zi.-Wohnung
mit Küche und Bad, möbl. oder unmöbl., in Egelsbach, in Bahnhofsnähe gesucht.
Telefon 2472

2 möbl. Zimmer
zu vermieten.
Westendstraße 14

DKW F 12
Bj. 1963, TÜ bis März 1968 für DM 1000,- zu verkaufen.
H. Spengler, Rheinstr. 28

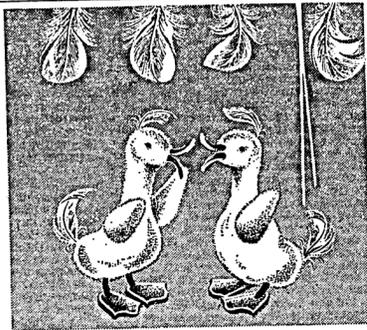
Langener Straße drang die Bande ein und erbeutete einige hundert Mark. Bei dem Einsatz in die Gaststätte nahmen die Täter auch den Weg durch den Keller und brachen die Automaten auf.

Stopp! Raunheim auch Egelsbach?
Am kommenden Sonntag werden Egelsbachs Fußballer beim SV 07 Raunheim wohl bisher schwersten Bewährungsprobe unterzogen.

Endlich wieder ein Sieg für den TTC Langen?
Am Sonntag um 15 Uhr spielt der TTC Langen I gegen den PSV Kaiserslautern in der Turnhalle der Albert-Schweitzer-Schule in Langen-Oberrinden.

Erneute Niederlage der TV-Basketballer
Am Samstag zwei Spiele in Langen. Am letzten Samstag trat die Basketball-Herrenmannschaft des TV zu ihrem zweiten Spiel in der Rückrunde der Bezirksliga Süd an.

Offenthaler Fußballer in Groß-Gerau
Am kommenden Sonntag müssen die Offenthaler beim Tabellenzweiten VfR Groß-Gerau antreten.



An die Leine hängen kann man sie nicht, aber reinigen lassen sollte man sie alle paar Jahre. Frische Betten wärmen besser. Reinigen jeden Mittwoch. Abholung morgens - Anlieferung abends.

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen
Dieter Dambier
Gisela Dambler geb. Klein und alle Angehörigen

DANKSAGUNG
Für die wohlthuenden Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen
Katharina Heck geb. Wenzel

DANKSAGUNG
Für die überaus herzliche Anteilnahme in Wort und Schrift sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen
Frau Marie Betz geb. Werkmann

DANKSAGUNG
Für die überaus herzliche Anteilnahme in Wort und Schrift sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen
Frau Marie Betz geb. Werkmann

Sport NACHRICHTEN

Jürgen Hanke Bezirksjugendmeister (alpin) mit Traumnote 0

Bei den Skilbezirksmeisterschaften, die in Hundsbach (Schwarzwald) stattfanden, siegte Jürgen Hanke in allen Disziplinen und wurde in der Alpin-Kombination Sieger mit der seltenen Note 0. Damit verteidigte Jürgen Hanke schon das dritte Mal seinen Jugendbezirksmeistertitel mit Erfolg.



Bezirksjugendmeister Jürgen Hanke, Ski-Gilde Langen, beim Riesentorlauf.

Der 1. Vorsitzende der Ski-Gilde Langen, Philipp Wierthold, hat mit seinem Vorstand und Mitgliedern wieder einmal bewiesen, daß dieser Ski-Club der SSG Langen weit über die Grenzen der Stadt Langen hinaus bekannt und im Bezirk des Hessischen Skiverbandes einer der wichtigsten ist.

Bei dem am Samstagabend veranstalteten „Skigaudi“ sprach Philipp Wiederhold auch den Mitgliedern der Ski-Gilde dankend für die Unterstützung bei der Durchführung der Skimeisterschaften.

Am Sonntag um 15 Uhr spielt der TTC Langen I gegen den PSV Kaiserslautern in der Turnhalle der Albert-Schweitzer-Schule in Langen-Oberrinden.

Die einzigen Minuten die diese Damen, von rechts Elfriede Bär, Leni Jäckel und Frau Niesche zur Verfügung hatten waren diese beim Riesenlauf, sonst arbeiteten sie an der Auswertung der Ergebnisse.



Am Sonntag um 15 Uhr spielt der TTC Langen I gegen den PSV Kaiserslautern in der Turnhalle der Albert-Schweitzer-Schule in Langen-Oberrinden.

Die einzigen Minuten die diese Damen, von rechts Elfriede Bär, Leni Jäckel und Frau Niesche zur Verfügung hatten waren diese beim Riesenlauf, sonst arbeiteten sie an der Auswertung der Ergebnisse.



Geselligkeit wird groß geschrieben.



# Jetzt können 4650 Kubikmeter Trinkwasser gespeichert werden

### Neuer Behälter im Mühlal in Betrieb genommen / 250 000 Mark Baukosten

Seit Ende vergangenen Jahres ist der neue Wasserbehälter der Stadtwerke am Schwimmstadion in Betrieb. Der Speicher wurde als Ersatz für die beiden Trinkwasserstollen im Mühlal gebaut, die dem Bau des Main-Neckar-Schnell-

# Franzosen zahlen die meisten Steuern

An zweiter Stelle die Deutschen — Steuerleistungen und Steuerlasten in den EWG-Ländern

(hs) — Nicht die Deutschen, sondern die Franzosen tragen die größten Steuerlasten je Kopf der Bevölkerung. Zu diesem Ergebnis kommen neue Untersuchungen des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften über die Steuerleistungen und Steuerlasten in den EWG-Ländern in der Zeit von 1958 bis 1965.

Das Reservoir faßt tausend Kubikmeter. Damit ist das Fassungsvermögen doppelt so hoch wie das der beiden Stollen, die bereits vor der Jahrhundertwende angelegt worden waren. Die Baukosten für den neuen Wasserbehälter belaufen sich auf rund 250 000 Mark. Die Stadtwerke Langen haben lediglich die Mehrkosten zu tragen, die dadurch entstanden sind, daß der Speicherraum von 500 auf 1000 Kubikmeter vergrößert wurde. Den größten Teil der Kosten bezahlte der Bund als der Bauherr der neuen Autobahn.



So sieht es im Innern des neuen Wasserbehälters im Mühlal aus. Vorn links der Abfluß des Trinkwassers ins Netz. Eine Wendeltreppe führt zur Sohle des Speichers. Oben links die Zufüsse, das Schwimmventil und der Sicherheitsfließventil.

Es sind die arbeitenden Menschen, die Erwerbstätigen, die die Steuerlasten tragen. Der Deutsche schneidet bei einem Vergleich der Steuerlast je Erwerbstätigen zwischen den sechs Ländern der Europäischen Gemeinschaft noch relativ günstig ab. In Zahlen ausgedrückt beträgt der arbeitende Mensch in Italien 372 Dollar, in den Niederlanden 349 Dollar, in Belgien 269 Dollar, in Deutschland 990 Dollar, in Luxemburg 1 006 Dollar und in Frankreich sogar 1 168 Dollar.

Erhebliche Strukturunterschiede in der Besteuerung werden sichtbar, wenn die gesamten Steuerleistungen auf die drei Steuerarten der Steuern, auf das Einkommen, auf das Vermögen und auf den Verbrauch, aufgeschlüsselt werden. So beträgt in der Bundesrepublik der Anteil der Steuern auf das Einkommen 47 Prozent, auf das Vermögen 8 Prozent und auf den Verbrauch 45 Prozent; sie liegt damit in der Mitte zwischen den einkommenssteuer- und den verbrauchsteuerintensiven Ländern. Bei den anderen Ländern ergeben sich in der Reihenfolge der Steuerkategorien folgende Verhältnisse: Frankreich 30 — 3 — 38; Italien 27 — 8 — 65; Niederlande 56 — 5 — 39; Belgien 41 — 6 — 53 und Luxemburg 50 — 9 — 41 Prozent.

Wir suchen zum sofortigen Eintritt:

### Stenokontoristin Büroangestellte

(mit guten Schreibmaschinenkenntnissen) für abwechslungsreiche Tätigkeit.

Wir bieten: angenehme Dauerbeschäftigung, Fünftagewoche (40 Stunden), gute soziale Leistungen (verbilligtes Mittagessen, zusätzliche Altersversorgung usw.). Bewerberinnen werden gebeten, sich werktags — außer samstags — zwischen 8.00 und 14.00 Uhr mit den üblichen Unterlagen vorzustellen oder sich schriftlich zu bewerben.

### Bundesdruckerei

Außenstelle Frankfurt am Main  
6 Frankfurt am Main 9, Inhofstraße 1  
Postfach 9172, Telefon 44 70 54

Im Laufe des Jahres 1968 wird unsere Dienststelle nach Neu-Isenburg, Rathenaustraße 53, verlegt.

Wir sind ein in Fachkreisen bekannter Hersteller elektronischer Geräte und suchen infolge Vergrößerung unseres Geschäftes einige

### Mitarbeiter

für Lager und Versand

Bewerber, welche an zuverlässiges Arbeiten gewohnt und nicht über 45 Jahre alt sind, bitten wir, sich mit unserer Personalabteilung in

Sprendlingen  
Robert-Bosch-Straße 32 - 38  
Telefon 6 89 71

in Verbindung zu setzen.

### HEATHKIT Geräte GmbH

Sekretärin

27 J., kinderl., verh., 7 J. Berufserfahrung, gute Allgemeinbildung, sucht in Langen Halbtagsarbeit in seriösem Unternehmen oder kleinerem Büro. Antrittsbeginn nach Übereinkunft.

Off.-Nr. 81 an die Langener Zeitung

Wir suchen für unser Werk Neu-Isenburg zum baldmöglichen Eintritt

### DREHER MASCHINENSCHLOSSER

### weibl. HILFSKRAFT

für technisches Büro und Pauserel

### weibl. KANTINENHILFE

Wir bieten gute Bezahlung, Werkskantine und betriebliche Altersversorgung.

Bewerbungen richten Sie bitte an das Werk

**Avan Haik** „AvK“-Generatoren- u. Motoren-Werke oHG  
6078 Neu-Isenburg, Frankfurter Str. 233, Tel. 8001

### ASTRA - Schuhmaschinen

Wir suchen zum frühesten Eintrittstermin

### Fremdsprachenkorrespondentin

für engl. und span. Korrespondenz.

Wir bieten eine ausbaufähige Dauerstellung, beste Bezahlung. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen sowie Angebote des Gehaltswunsches an

### E. G. Henkel

Maschinenfabriken

6078 Neu-Isenburg, Dornhofstr. 40, Tel. 8342/8778

Die DEKA, die Investmentgesellschaft der deutschen Sparkassenorganisation, sucht zum 1. April 1968 oder auch früher

### jüngere Bankkaufleute

Erfahrungen in Wertpapier-Korrespondenz und/oder Depotverwaltung erwünscht, aber nicht Bedingung.

### Stenotypistinnen, Kontoristinnen

mit guten Schreibmaschinen- und/oder Buchhaltungskennnissen

Wir bieten Ihnen ein gutes Gehalt nach dem Bankentarif, Mittagessen im Hause, 5-Tage-Woche, Fahrgeldzuschüsse für Auswärtswohnende und ein gutes Betriebsklima in einem kleinen Arbeitsteam.

Bitte schreiben Sie uns unter Beifügung der üblichen Unterlagen, damit wir einen Vorstellungstermin vereinbaren können.



Deutsche Kapitalanlagegesellschaft mbH  
6 Frankfurt/Main, Teanusanlage 10

### NASSOVIA

### Werkzeugmaschinenfabrik G. m. b. H.

stellt zum Herbst 1968 männliche und weibliche

### LEHRLINGE

für die Lehrberufe:

### Maschinenschlosser, Technische Zeichner und Industriekaufmann ein.

Überzeugen Sie sich. Wir laden Sie und Ihre Eltern zu einer Betriebsbesichtigung und zu einem Gespräch über Ihre Ausbildung und Berufsaussichten herzlich ein. Wenden Sie sich vertrauensvoll an unsere Personalabteilung, auch telefonisch unter Nr. 7751, Apparat 35.

### NASSOVIA WERKZEUGMASCHINENFABRIK G. M. B. H.

LANGEN & FRANKFURT-MAIN

Infolge Ausweitung unseres Geschäftes suchen wir vorerst ausnahmeweise, mit der Möglichkeit der späteren FestEinstellung, eine

### Maschinenbuchhalterin

für Buchungsautomat National KI. 32

Interessenten, welche an selbständiges Arbeiten in einem modernen Betrieb bzw. jüngere Bewerber, welche in ihrem Beruf vorwärts kommen möchten, bitten wir, sich mit unserer Personalabteilung

Sprendlingen  
Robert-Bosch-Straße 32 - 38  
Telefon 6 89 71

in Verbindung zu setzen.

### HEATHKIT Geräte GmbH

Wir suchen

### 1 jüngeren Lohnbuchhalter (in) und

### 1 Kontoristin

für die Lohnbuchhaltung

Arbeitszeit: 7.30 bis 16.15 Uhr. Verbilligtes Mittagessen. Angenehmes Betriebsklima. Bewerbungen bitten wir zu richten an

### ING. ALTMANN & BÖHNING KG

Werk II - 607 Langen, Moselstraße 9, Telefon 3061

Wir suchen zum schnellstmöglichen Eintritt

### LOCHERINNEN

(auch Anlernkräfte)

für IBM-Datenverarbeitungsanlage.

### RÖDER PRÄZISION

Wilhelm Röder - Flugmotoren-Reparaturwerk  
Telefon Langen 40 31

Wir suchen

### 1 Büroangestellte

für einen Betrieb in Langen mit Steno- und Schreibmaschinenkenntnissen zum 1. März 1968, auch halbtags. Gute Bezahlung, 5-Tage-Woche.

Off.-Nr. 115 a. d. Langener Zeitg.

Wir suchen laufend

### Arbeitskräfte

zur Einarbeitung an unseren Spezial-Druckautomaten für die Etiketten-Herstellung

Hierbei sind Fachkenntnisse im Buchdruck von Vorteil, jedoch nicht Bedingung.

Interessierte Herren, die bei uns einen gut bezahlten Arbeitsplatz finden werden, bitten wir, sich umgehend mit uns in Verbindung zu setzen.

**Karl Gronemeyer KG**  
607 Langen  
Mörfelder Ldstr. 35, Tel. 7807/7808

### Bau- und Möbelschreiner

selbständig arbeitend für den gehobenen Innenausbau bei gutem Lohn u. Dauerstellung sofort gesucht.

**KELLER KG**  
6 Frankfurt/Main  
Darmstädter Landstraße 224  
Telefon 61 60 28 oder 1 20 64

### MODISTIN

für Verkauf und Atelier für sofort oder später halb- oder ganztags gesucht.

**HERTHA**  
Modellhüte - Modewaren  
H. Seibäcker  
Langen, Wernerplatz 3, Tel. 71058

### Buchhalter/in

Zuverlässigkeit Voraussetzung, zur Unterstützung des Buchhaltungsleiters kurzfristig gesucht, Dauerstellung, aufstrebende, jüngere Kraft angenehm.

**Isolierbau**  
6078 Neu-Isenburg, Spessartstr. 13

### BÜPKERT

- eine weltweite Firma
- mit mehreren Werken in Deutschland und Frankreich
- mit Niederlassungen in allen europäischen Staaten
- auf dem zukunftssicheren Sektor „Regeltechnik“ arbeitend
- sucht zur Zeit für seine zentrale Verkaufsabteilung

### Kontoristin

### Sachbearbeiterin

### Phonotypistinnen

Wir bieten: leistungsgerechte Bezahlung, verbilligtes Mittagessen, freie Fahrt im Werksbus von und zum Bahnhof Egelsbach, zusätzliche Altersversorgung, freien Samstag und dazu ein wirklich angenehmes, kollegiales Arbeitsklima.

Bitte schreiben Sie uns. Sie erhalten sofort Antwort.

**Christian Bürkert**  
Bau elektrischer Geräte GmbH.  
8073 Egelsbach, Am Flugpl.  
Telefon Langen 4012

### BAUEN ohne Probleme mit MINIAL DECKEN

**RHEINBAU GmbH**  
Niederlassung  
405 Ottenbach/Main  
Nordring 125, Postfach 949  
Telefon 81 38 55

# DIE absolute SPITZE

## Aus dem Riesen-Angebot hier einige Beispiele:

<b>Für die Kinder:</b> Hausschuhe und Pantoffel gute Qualitäten, in vielen Ausführungen	<b>2,95</b>	<b>Damen-Straßenschuhe</b> in den verschiedensten Ausführungen und Farben, einmalig günstig	<b>12,90</b>
<b>Gummistiefel</b> feste Qualität, gute Paßform, unglaublich billig, Größe 27 bis 30	<b>3,90</b>	<b>Sport-Halbschuhe</b> vorzögl. Paßf., beste Fabrikate jetzt nur	<b>16,90</b>
<b>Kinderstiefel</b> besonders schöne Modelle, in vielen Lederarten, Größe 27 bis 32 DM 8,90	<b>6,90</b>	<b>Für die Herren:</b> Halbschuhe braun u. schwarz, Box, schöne Modelle, jetzt zugreifen	<b>16,90</b>
<b>Halbschuhe</b> in braun und rot, Box, Größe 31 bis 35 DM 11,80, Gr. 27 bis 30	<b>9,90</b>	<b>Winterstiefel</b> warm, gefüttert, in braun und schwarz, sehr preiswert	<b>21,90</b>
<b>Für die Damen:</b> Hausschuhe schöne Modelle, auch viele Rest- und Einzelpaare	<b>4,90</b>	<b>Herren-Halbschuhe</b> erstklassige Fabrikate, viele Rest- und Einzelpaare	<b>25,90</b>
<b>Echte Lammfell-Hausschuhe</b> reine Lederausführung, ein Preisereignis	<b>8,90</b>	<b>Straßenschuhe</b> schöne Modelle, reine Lederausführung, ein Preisereignis	<b>28,90</b>

# WINTER SCHLUSS VERKAUF

## SCHUH Heinrich

Langen, Fahrgasse / Ecke Wassergasse und Sprendlingen, Darmstädter Straße 3





# SPAR Sonderpreise

## Delikateß-Gurken -93

1/1 Glas

Trotz Mehrwertsteuer  
Preissenkung bei SPAR

DEUTZ-Wurst-konservensortiment in 8 verschiedenen Sorten jede 165-g-Dose	-89
Allgäuer Camembert 30% Fett i. Tr. 3 Stück à 62,5 g	-98
Heringsfilets in verschiedenen Tünten 2 Dosen à 200 g	-98
SPAR EUROPA Kakao schwach entölt, tiefentkalkt, hoch. Spitzenqualität 200-g-Packung	-95

### SPAR macht Freude

GETRÄNKE

# Feuß

Taunusstraße 4  
Telefon 2688  
Langen

1 Kasten Bier, 20 Flaschen, für Selbstholer, DM 9,50

**Für Bastler**  
Heimwerker und Hobbyfreunde  
Kunststoff-, Span- u. Tischler-Platten im Zusehnitt  
Abdeckprofile aller Art  
Abdeckprofile PVC mit Holzmaserung  
Umkleer, Zierleisten mit Metallfolie  
Möbelfüße in Holz u. Metall u. so vieles mehr

FARBEN u. HORLLE  
Langen, Rheinstr. 38

INSERIEREN bringt Gewinn!

Fahrräder in allen Preislagen  
Schneider  
Dorotheenstr. 8-10

# EDEKA Größte Einkaufsgemeinschaft Europas bietet an:

Mehrwertsteuer? Edeka senkt die Preise!

„Bauerndank“ Doppelweizenkom 38 Vol. % 1/1 Flasche	netto <b>7,72</b>	Japanische Mandarin-Orangen „RIO GRANDE“ 312-g-Dose	netto <b>,98</b>
Gewürz-Gurken 1/1 Glas	netto <b>,98</b>	Kondensmilch 7,5% Fettgehalt, 410-g-Großdose	netto <b>,55</b>

## GUTES VON EDEKA

**Voll-Kunststoff-Türen**  
zum Selbstbau mit Futter und Bekleidung (Wohnungs- u. Außentüren) einbaufertig in verschiedenen Größen und vielen Farben  
AB DM 99,-  
sofort ab Lager lieferbar.  
FRITZ GUTMANN Jr. & CO.  
Abt. Türen  
6 Frankl./M., Ernststr. 6-8, Ruf 233033 (Zufahrt Cambergerbrücke/Ende Gutleutstr.) - Auch Samstags geöffnet.

# FIAT FIAT ist kompromisslos.

## 125 Seien Sie es auch!

Aufpreise für notwendige Dinge? FIAT meint, der Verkehr von heute duldet keine Kompromisse. Und moderne Technik macht sie überflüssig. Darum ist der FIAT 125 ein Wagen, der für den Begriff Selbstverständlichkeiten neue Maßstäbe setzt.



1597 ccm - 90 PS - zwei obenliegende Nockenwellen - fünffach ge- lagerte Kurbelwelle - Wechselstrom-Lichtmaschine - vier Scheiben- bremsen, die hinteren mit selbständigem Bremskraftver- teiler - Wischer- und Gebläse zweiflügelig - Einzel- und Liegestütze vorn - vier Türen, die vordere abschließbar, die hinteren mit doppelter Sicherheitsver- ringelung - Unterbodenschutz.  
Listenpreis: komplett a. w. **7.000** + Umsatzsteuer  
**FIAT - ein guter Name**

Ihr FIAT-Händler für Stadt und Landkreis Offenbach/Main  
EMIL MUELLER - KRAFTFAHRZEUGE  
gegründet 1922  
Verkauf, Ersatzteillager, Kundendienst und moderne Werk- statt mit gut geschultem Personal.  
Offenbach/Main, Sprenglinger Landstr. 234, Telefon 88 35 21

Bis DM 170,- wöchentlich!  
durch Nebenverdienst, wie Schreib-, Bastelarb., Wundertütenfüll. o. Vork. Für jeden - an Ihrem Ort! Information kostenfrei. - Wir antworten sofort!  
Werbevermittl. Helga Hecker (Abt. 5 B), 2 Hamburg 61, Postf. 101.

# AUTO-LEIH-DIENST

Verleiht an Selbstfahrer

## RUF-4455

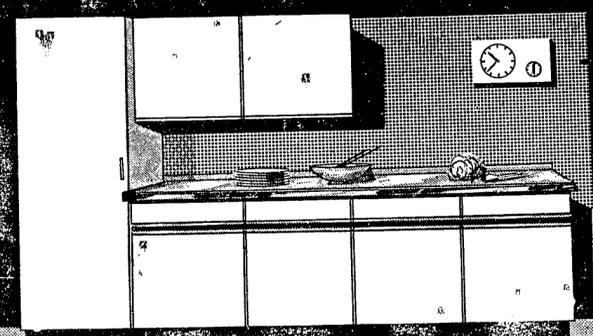
Rolf Grabner, Südl. Ringstraße 13

# GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER

Schilder aus Rasopal u. Alu-ehoxy  
Stempel aus Gummi u. Metall  
LANGEN  
Firmenschilder, Maschinenschilder, tech. Schilder

Bei Drucksachen... Telefon 3893

# Moderne Vollkunststoffküche DM 450,- netto



Sauber und stabil verarbeitet.  
Mit 48 Typen des Programms lösen wir jede Einrichtungsfrage im Alt- oder Neubau!

Lieferung und Montage kostenlos!

250 cm breit

## MÖBEL-SCHWIND ASCHAFFENBURG

Wichtig für Sie: unser Ladeneingang und unser Parkhof sind nur in der Bodelschwingstraße, nicht in der Heinsestraße

Man kommt zu was durch Wüstenrot

# Für die großen Ziele eines Lebens bietet Wüstenrot das ideale Sparprogramm

Dieses Programm heißt Bausparen. Es ist einfach und millionenfach bewährt. Bausparen führt auch Sie sicher zu Haus und Heim - also zu wertbeständigem Eigentum. Fragen Sie Wüstenrot, Deutschlands größte Bausparkasse, nach den Vorteilen des auch weiterhin staatlich begünstigten Bausparens. Am besten gleich. Denn wer bereits jetzt Bausparer wird, kann seine Sparleistungen bequem übers ganze Jahr verteilen. Wenden Sie sich darum bitte sofort an

Bezirksleiter F. R. Keller  
Offenbach, Wiesenstraße 11, Telefon 85 43 06  
Sprechzeit in Langen: jeden Donnerstagnachmittag  
„Langener Volksbank“  
Bahnstraße - Ecke Friedrichstraße

# Wüstenrot

Deutschlands größte Bausparkasse

# REWE senkt die Preise

Pott-Rum 40 % 1/1 Fl.	<b>7.50</b>	Holländ- Poularden Hdl. A, bratfertig gefroren, Mindestgew. 1175 g	<b>3.78</b>
Henkell Sekt einschl. Steuer	<b>7.95</b>	Holländische Frischeier Kl. B 10 St.	<b>1.68</b>
Chantre der weiche Weinbrand	<b>7.95</b>	Feine Brechbohnen I 1/1 Dose	<b>-89</b>
1966er Oppenheimer Krötenbrunnen „Spütlese“	<b>2.95</b>	Holländ- Erdbeeren 1/1 Dose	<b>1.78</b>
Navel-Orangen saftig u. süß 2 kg	<b>1.75</b>	Tomaten- Ketchup 340-g-Flasche	<b>-78</b>
Südtiroler Tafeläpfel „Morgenduft“ 2 kg	<b>1.75</b>	... und 3% Rabatt	

# Halb so dick

Kühen Sie sich doppelt wohl!



Fach-Drogerie Enste

# Zahlungssorgen ??

Zahlen Sie zu viele Raten? Benötigen Sie Bargeld? Wir vermitteln prompt Regulierungen oder Darlehen und sind im hiesigen Gebiet vertreten. Schreiben Sie sofort an uns zwecks unverbindlichen Hausbesuchs (od. tel. 06 11 + 51 40 43)

Bau + Makler - Union  
6 Frankfurt am Main 5  
Bornheimer Landstraße 48

# Schlafen Sie gut?

Wenn Sie nachts keinen erholsamen Schlaf finden, sind Sie vor noch ein halber Mensch. Rufen Sie an für einen gesunden Schlaf

**Sanhelios**  
Baldrian-Perlen mit Lecithin und Hopfen  
Proben in Ihrem Reformhaus am Lutherplatz

# Bargeld

Bargeld für jedermann vom 400,- bis 10000,- DM Anzahl. am selben Tag  
NAGLER-FINANZIERUNGEN  
Abteilung Kreditvermittlung  
Offenbach, Frankfurter Straße 56 Telefon 88 29 09

# Modisch und schick muß sein Dein bestes Stück

Aus unseren und Ihren Stoffen, nach Maß mit Probe, konfektionieren wir:

- Herren-Mäntel, Anzüge, Hosen, Westen.
- Damen-Mäntel, Kostüme, Kleider, Hosen, Röcke.

Bitte besuchen Sie uns, wir freuen uns, denn unsere Arbeit ist unser Hobby.

W. H. Wolf, Kleiderfabrik  
6079 Sprenglingen, Eisenbahnstr. 45

# RADIO HAUPTWACHE

Ihr Fernsehspezialist mit 12 Fachgeschäften und der großen Farbfernseh-Erfahrung

## Große Umtauschaktion

„Alt gegen Neu“ oder „Schwarz-Weiß gegen Color“

- Außerdem bei allen Geräten be-sonders starke Preisreduzierung

Jetzt kaufen heißt: Geld sparen  
Bitte vergleichen Sie! Die folgenden 4 Schläger sprechen für alle Angebote:

Kuba Chico Grundig 59cm	298,- in bar	498,- oder 23,-
Derby 303 Siemens R693	198,- in bar	188,- oder 17,-

Farbfernseher besonders billig:  
**Imperial 1298,-** oder 26x 55,-

Riesige Auswahl in Colorgeräten. Weitere Preise:  
63 cm Kuba 1588,- 48 cm Grundig 1748,-  
63 cm Ford 1998,- 63 cm Grundig 2198,-

Colorgeräte finanzieren wir besonders gut  
• Wir liefern Ihnen gratis Handarte von Farbfernseh-geräten aus. Vertrauen auch Sie unserer Erfahrung!  
Bei allen restl. Geräten gleichfalls Mini-Nettopreise:  
Kofferradio m. 8Trons, 18,- Plattenspieler-Chassis 48,-  
Autoradio Antenne 78,- Tonbandgerät f. 8Tron, 88,-  
Stereoanlage komp. 398,- 55-cm-Standfernseh. 598,-  
Alle Preise mit Garantie und Kundendienst. Trotzdem! Sofortige Lieferung ohne Anzahlung  
Ihre erste Zahlung im April  
oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt  
• Blitz-Reparat-Dienst mit Zentralwerkst., 24 Spa-  
• Schwere-TV-Geräte u. Insge-45 Kundendienst-  
• Fahrzeugen, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist

### Höchstpreise f. Ihr Altgerät

# RADIO HAUPTWACHE

Langen, Bahnstraße 16  
Telefon 36 74 - Fernschreiber 04 - 189 435

# Achtung Hausbesitzer!

Übernehme  
**DACHARBEITEN**  
jeglicher Art (Schiefer, Eternit-, Papp- und Ziegeldächer) sowie Kaminbau unter günstigen Bedingungen.  
Offerten unter Nr. 82 an die Langener Zeitung erbeten.

# Überzeugende extreme Niedrigpreise

Diese Preise machen den Einkauf bei uns leichter. Dazu noch unseren staubekanntesten Express-Kundendienst mit Helmservice, höchster Sicherheit und Internat. Fernreparat-Garantie, be-  
queme Teilzahlung od. höchstzulässiger Rabatt bei Barzahlung.

Kuba 448,- Saba 598,- Import Luxus Fernsehtr. 998,-  
Fernseh. Heimradio 69,- Fernseh. Tonband 1198,-  
Siemens 499,- Fernseh. 548,- Tonband 198,- Brom Hill-Audio  
Fernseh. 199,- Fernseh. 198,- Tonband 1198,-

Farbfernseher auch billiger ab 1495,-  
Hi-Fi-Stereo-Anl. 448,- Plattenspieler 49,- 498,-

**Radio Diehl**  
Kaiserstraße 5, T. 2 08 74; Zoll 85, T. 27 10 88; Opernplatz 2, T. 28 75 87  
Dornbach 244, T. 231 09; Boigsdorf 217, T. 46 28 41; Schwelm 51, T. 23 16 46  
Frankfurter große Fachgeschäft mit Hi-Fi-Stereo-Studio, Opernplatz 2

~~Das war einmal~~  
heute nur noch  
**Flexalum-Rolladen**  
zum nachträglichen Einbau hervor-  
ragend geeignet!  
Wir liefern mit Montage,  
wir liefern zum Selbstbau  
mit kompl. Rolladenkasten

Angebote und Beratung kostenlos

## Rolladen - Schneider oHG

6073 Egelsbach, Telefon 06108 / 3624 oder 4151



Vom 29. Januar bis 10. Februar

- Damen-Schlüpfer**  
Baumwolle . . . . . ab **0,95**
- Damen-Schlüpfer**  
Helanca, langes Bein . . . . . ab **2,95**
- Damen-Garnituren**  
Baumwolle . . . . . ab **1,95**
- Damen-Nachthemden**  
Perlon - Velour . . . . . ab **8,90**
- Büstenhalter** . . . . . ab **1,50**
- Hüfthalter**  
Lycra . . . . . ab **6,50**
- Damen-Morgenmäntel**  
Diolen gefüttert . . . . . ab **19,90**
- Damen-Pullover**  
Lamswool . . . . . ab **9,90**
- Damen-Strickjacken**  
Lamswool . . . . . ab **11,90**
- Damen-Kasaks**  
Nylon . . . . . ab **3,95**
- Damen-Wollröcke** . . . . . ab **9,90**
- Damen-Kleider** . . . . . ab **19,00**
- Damen-Wintermäntel**  
mit Pelz . . . . . ab **49,00**
- Damen-Kostüme**  
mit Pelz . . . . . ab **60,00**
- Kinder-Schlafanzüge**  
Baumwolltrikot . . . . . ab **4,90**
- Kinder-Pullover**  
Dralon . . . . . ab **5,90**

Jetzt haben Sie wieder eine echte Chance, mit Ihrer Mark so vorteilhaft wie selten einzukaufen; denn jetzt haben wir auf Mark und Pfennig kalkuliert und reduziert! In allen Abteilungen; bei allen Angeboten. Zu Ihren Gunsten! Weil wir radikal räumen müssen, um Platz für das Kommende zu schaffen. Einmalige Vorteile erwarten Sie. Jeder Kauf ist ein Gewinn für Sie. Hier eine Vorwahl aus Tausenden von ungewöhnlich preiswerten Angeboten:

- Mädchen-Röcke**  
Trevira . . . . . ab **7,90**
- Kinder-Helanca-Hosen** . . . . . ab **9,90**
- Kinder-Wintermäntel** . . . . . ab **18,90**
- Kinder-Anoraks** . . . . . ab **9,90**
- Herren-Slip und Unterhemd**  
ohne Ärmel . . . . . je ab **1,75**
- Herren-Schlafanzüge**  
Popeline und Finette . . . . . ab **9,90**
- Herren-Hemden**  
Nyltest . . . . . ab **5,90**
- Herren-Hosen**  
Trevira und Schurwolle . . . . . ab **29,00**
- Herren- u. Damen- Trainingsanzüge** . . . . . ab **40,00**
- Herren- u. Damen-Sport-Pullover** . . . . . ab **19,00**
- Betttücher**  
Baumwolle - Haustuch, 150 x 250 . . . . . ab **6,90**
- Bettbezüge**  
Buntsatln und Makodamast . . . . . ab **14,90**
- Frottiertücher**  
reine Baumwolle . . . . . ab **1,95**
- Gläsertücher** . . . . . ab **0,75**

Schiesser-Unterwäsche für Damen und Herren 1b und vieles andere zu besonders günstigen Preisen

# WALLENFELS

Das große Haus für Textil und Mode - Langen, Bahnstraße 120

## Der »Blitz von Bayerseich« schlug ein

Jahreshauptversammlung beim Verein für Deutsche Schäferhunde / Langen liegt an der Spitze

Nachdem der 1. Vorsitzende Herr Gaußmann die Mitglieder in der Gaststätte »Zum Schwimmstadion« begrüßt hatte, ehrte die Versammlung durch ein kurzes, stilles Gedenken ihren 1967 verstorbenen Sportfreund Philipp Frank.

Die folgenden Berichte vermittelten ein eindrucksvolles Bild von der Tätigkeit des Vereins im verflossenen Jahr. Der 1. Vorsitzende hob die Verdienste der von vielen Mitgliedern für den Verein geleisteten Arbeit sowie die oftmals bewiesene Sportkameradschaft hervor, die der Ortsgruppe Langen im Berichtsjahr zu schönen Erfolgen verholfen hat. Auch in finanzieller Hinsicht, so war dem Kassenbericht von Herrn Karl Jost zu entnehmen, steht der Verein auf sehr solider Grundlage.

Lebhaftes Interesse fanden auch die Ausführungen des Zuchtwartes, Herrn Dietzel. Er unterstrich die recht guten Ergebnisse der Züchter des Vereins und stellte befriedigt fest, daß sich deren Zahl im vergangenen Jahr um zwei vergrößert hat. Er würdigte den Idealismus dieser Sportfreunde, die durch verantwortungsbewußte Kör- und Leistungszucht des Deutschen Schäferhundes aufrichtige Anerkennung verdienen und bezeichnete die Erfolge in der Zucht schon deshalb als besonders erfreulich, weil man darin den Lohn für eine mühevoll geleistete Arbeit erblicken kann, die mehr Opfer verlangt, als allgemein angenommen wird.

Als Übungswart dankte Herr Hartel zunächst seinem Stellvertreter, Herrn Hans-Walter Jost, da dieser im Berichtsjahr einen großen Teil der Übungsstunden geleitet hatte. Herr Hartel konnte wegen Teilnahme an Ausstellungen und Schauen die Ausübung seines Amtes nicht voll wahrnehmen. Die guten Resultate der im Sommer und Herbst abgehaltenen Prüfungen — so war dem Bericht weiterhin zu entnehmen, haben gezeigt, daß von den einzelnen Ausbildern auf dem Übungsplatz ganze Arbeit geleistet worden war.

In der Versammlung kamen noch einmal Erinnerungen an das Hauptereignis des Jahres zur Sprache: die Sieghauptzuchtschau 1967 in Mannheim. Dort hatten die Sportfreunde Dietzel und Hartel trotz schriftlicher Konkurrenz aus dem In- und Ausland die Spitze erobert können. Herr Dietzel, der mit seinem »Gundo vom Preußentor« auf der gleichen Veranstaltung 1966 bereits einen der vorderen Plätze innehatte, errang mit dem gleichen Rüden diesmal den achten und mit seiner Hündin »Wera von der Hessischen Grenze« den vierten Platz. In der Jugendklasse Rüden stellte Langen sogar den Sieger. Diesen brillanten Erfolg errang Herr Hartel mit seinem Rüden »Blitz von Bayerseich«. Dieser Sieg war für den Verein insofern vollkommen als der Rüde aus Herrn Hartels eigener Zucht und die Mutter des Hundes aus dem Zwinger des Vereinsvorsitzenden stammt. Ein Ergebnis, das zu Stolz berechtigt

und zu weiteren Anstrengungen anspornt. Eine lebhaft Diskussion, in welcher die bevorstehende Arbeit, die Ausstellungen und Prüfungen des Jahres 1968 den Hauptgesprächsstoff bildeten schloß die Jahreshauptversammlung ab.

**Die Kriminalpolizei rät: Gefahren im Dunkeln!**

Mit ist eine schöne und lobenswerte Eigenschaft, aber manchmal ist Vorsicht noch besser. Das gilt vor allem, wenn Mut nur eine Umschreibung für Unvorsichtigkeit ist. Die Nacht ist keines Menschen Freund, aber Räuber und Sittenstrolchen ist die Dunkelheit gerade recht. Für Verbrecher aller Art ist die Tarnkappe, die es ihnen ermöglicht, ihr Opfer ungesehen anzuschleichen und sich nach der Tat unerkannt zu entfernen. In der Dunkelheit drohen Gefahren für Leib und Leben, für Eigentum und Ehre. Vorsicht, Aufmerksamkeit und Wachsamkeit können manches Unheil abwenden. Die Polizei kann nicht überall sein. Der Bürger muß meist selbst auf seine Sicherheit bedacht sein.

Gefahr lauert nicht so sehr auf hell beleuchteten Großstadtstraßen, die selbst zur Nachtzeit voller Leben und Betrieb sind. Gefährlich sind dunkle Straßen und Wege, einsame Nebenstraßen, schmale Abkürzungswege, schlecht beleuchtete Einfahrten und Flure. Es ist besser, einen kleinen Umweg zu machen, wenn er über helle, belebte Straßen führt. Läßt es sich einrichten, dann sollten Mädchen und Frauen nicht allein gehen; Verbrecher scheuen sich meist, mehrere Personen anzugreifen, sie suchen den allein Gehenden zum Opfer. Begleitung ist ein guter

Schutz. Aber man muß seinen Begleiter kennen und ihm vertrauen können. Dunkelkammer spielen gern den Biedermann, drängen sich als schützende Begleitung auf, und sind dann schließlich die ärgsten und gefährlichsten Angreifer. Deshalb: Vorsicht und Mißtrauen gegenüber Fremden, die sich als Begleiter anbieten.

Wachsam sein und Augen offen halten — das mindert die Gefahren. Es ist gut, wenn man weiß, wo auf dem einsamen Weg, den man gehen muß, Zuflucht und Hilfe möglich ist: eine Polizeiwache, eine Polizeirufzentrale, eine ordentliche Gaststätte, eine auch nachts geöffnete Tankstelle — es gibt viele Möglichkeiten, sich vor einem Angriff in Sicherheit zu bringen. Ein besonders gefährlicher Augenblick ist gekommen, wenn die einsam nach Hause gehende Frau die Haustür erreicht hat und nun verweilen muß, um den Hausschlüssel aus der Tasche zu kramen und die Haustür aufzuschließen. Hier ist es ein guter Schutz, wenn eine Lampe vor der Haustür eingeschaltet werden kann. Es ist auch keine übertriebene Angstlichkeit, wenn die einsame Heimkehrerin zunächst einmal durch Läden ihren Angehörigen kund tut, daß sie das Haus erreicht hat, man wird nach ihr schauen, wenn sie nicht sofort kommt. Frauen, die mit einer Taxe, mit einem Firmenfahrzeug oder auf ähnliche Weise heimkommen, sollten den Fahrer bitten, erst abzufahren, wenn sie die Haustür hinter sich geschlossen haben.

Es ist besser, die Gefahr zu meiden und vorsichtig zu sein, als sie leichtsinnig zu suchen und dann Schaden zu nehmen, der nicht wieder gutzumachen ist.

**BACH**  
Teppichboden-Sonderangebot  
Rein Nylon **18,90**  
200 cm breit, per qm nur.  
in den Farben rot, blau und gold,  
nur solange Vorrat reicht.

**BACH**  
Langen, Fahrgasse 17, Telefon 3512  
P im Hof, Einfahrt Wassergasse

**Husqvarna** verlegt am 1. März  
den Betrieb

in schöne, neue Räume nach GÖTZENHAIN.

**Stenotypistinnen  
Kontoristinnen**  
bieten wir — bei bestem Betriebsklima — eine gute Bezahlung.  
Bitte nehmen Sie mit uns telefonisch oder schriftlich Kontakt auf.

**DEUTSCHE HUSQVARNA GMBH**  
6 Frankfurt am Main · Westendstr. 4 · Tel. 72 55 93

Wir sind stolz auf dieses Bier, das zur Elite der großen internationalen Biere gehört und seine besonderen Eigenschaften einer 300jährigen brautechnischen Erfahrung verdankt.

kraftvoll würzig bekömmllich vollmundig schaumfest hervorragend

mit einem Wort **Kronenbourg** das Strassburger Bier von Weltruf

**GETRÄNKE-VERTRIEB Werner Dreher**  
Egelsbach, Flugplatz, Telefon 24 73

**Wasser allein genügt nicht!**

Da muß noch Kükident hinein.

Es gibt immer noch viele Zahnprothesenträger, die ihr künstliches Gebiß über Nacht in ein Glas mit Leitungswasser einlegen. Die Prothesen sehen dann so unästhetisch aus, daß sie nur mit einer Pinzette angefaßt werden können.

Millionen Zahnprothesenträger im In- und Ausland nehmen zwar auch Wasser; sie schütten jedoch ein Meßgefäß voll Kükident hinzu, bevor sie die Prothesen hineingeben, um sie hygienisch einwandfrei zu reinigen und ein gutes Aussehen zu erreichen.

Nach unseren langjährigen und umfangreichen Erfahrungen nehmen die meisten Prothesenträger ihr künstliches Gebiß über Nacht heraus. Zur Pflege genügt dann das Kükident-Reinigungs-Pulver, da es ohne Bürste und ohne Mühe vollkommen selbsttätig reinigt, die Prothese geruchfrei macht und die schädlichen Bakterien vernichtet. Die selbsttätige Kükident-Reinigung ist nicht nur schonend, sondern auch bequem. Kükident enthält weder Chlor noch Soda und ist für Prothesenmaterial jeder Art unschädlich.

Die kleine Packung Kükident-Reinigungs-Pulver kostet 1,80 DM, die große mit dem Meßgefäß 3 DM.

**Der Kükident-Schnell-Reiniger**  
gestattet es Ihnen, Ihre Zahnprothese auch nachts zu tragen. Er reinigt ihr künstliches Gebiß schonend und doch gründlich innerhalb von 30 Minuten, also während Ihrer Morgentoilette. Eine Packung mit dem praktischen Meßgefäß kostet 3,60 DM.

Der Kükident-Schnell-Reiniger ist auch in Tablettenform erhältlich, was sich besonders auf Reisen als angenehm erweist.

**Zur Reinigung mit Bürste**  
gibt es die Kükident-Spezial-Prothesenbürste und die kreidfreie Kükident-Reinigungs-Creme.

Vor dem Einsetzen der Prothese wird der Mund durch Spülungen und Gurgeln mit warmem Wasser, dem einige Spritzer Kükident-Mundwasser zugesetzt werden, rein; die Speisereste, die recht streng wirken können, werden mit fortgespült, so daß die Ursache des Mundgeruches damit beseitigt und der Sitz der Prothese verbessert wird.

**KUKIROL-FABRIK KURT KRISP K.G., 6940 WEINHEIM (BERGSTR.)**  
Bestimmt erhältlich in: Langen: Löwen-Drogerie Hochheimer, Bahnstraße 34

**INSERIEREN BRINGT GEWINN!**

**Hypotheken**  
für Hausbau, Kauf, Umbau, Erbschaft usw., 20jährige Erfahrung, garantiert beste Bedingungen.  
Kostenlose und unverbindliche Beratung durch  
**BEZ-DIREKTOR W. SCHÄFER**  
3587 Borken, Gellenweg 2

Wien vom Himmel der ist gut!  
**SONNE von ITALIEN**  
Qualitäts-Rotwein mild, elegant  
Literflasche DM 3,—  
**WEINKELLEREI JOSEF MAYER**  
6501 Nieder-Olm (Rh.)  
Liefere direkt ins Haus - Tel. 06136 - 356

Besuchen Sie Hotel und Gaststätte  
Egelsbach, Flugplatz INHABER: L. HURTTIG „BIMBES“  
Im Ausschank das beliebte Kronenbourg-Bier, das Straßburger Bier von Weltruf

**jetzt zugreifen!**  
**ES LOHNT SICH IM Schlüss-Verkauf**

mit einmaligen Angeboten bei radikalem Preissturz. Sie werden staunen.

**HEIMRICH**  
 TEXTIL

Fahrgasse, Ecke Rheinstraße - P direkt am Hause

**BACH**

JETZT kaufen Sie besonders günstig!

Stahlrohrleiter, 5stufig . . . . . DM 17,90  
 Stahlrohrleiter, 4stufig . . . . . DM 15,90  
 Hallo-Bügelstisch . . . . . DM 27,50  
 Treteimer mit Einsatz . . . . . DM 8,50  
 Schuschrank mit 3 Klappen . . . . . DM 49,-  
 Wachstuchdecken . . . . . DM 7,90  
 Kokosmatten, 2 cm hoch . . . . . DM 3,95

**BACH**

Langen, Fahrgasse 17, Telefon 3512  
 P im Hof, Einfahrt Wassergasse

**SPAR**

**SPAR - VITAMINWOCHE**

Navelorangen 1 kg

Golden-Delicious -,98  
 Xpfel 1 kg

Zitronen  
 (große Früchte) 10 Stück -,88

3% SPAR Rabatt  
**SPAR macht Freude**



**gut kaufen und doch sparen.**

Plastik-Elmer 10 Liter . . . . .	0,95	Kaffeervice für 6 Personen, moderne Dekore . . . . .	14,50
Plastik-Wanne oval, 55 cm . . . . .	3,50	Tafelservice für 6 Personen, Blumendekors . . . . .	29,50
Plastik-Wäschekorb 60 cm . . . . .	4,50	Teller Goldrand tief oder flach . . . . .	0,95
Besteck-Garnitur 24teilig, rostfrei, Im Etui . . . . .	13,75	Weingläser, reich geschliffen . . . . .	0,90
Personenwaage solide Ausführung . . . . .	12,95	Bierbecher dekor., 3 Stück . . . . .	0,75
Stahlrohr-Bügelstisch verstellbar . . . . .	14,50	Bowlenservice für 6 Personen, Kristallglas . . . . .	17,50
Brotschneider Messer Wellenschliff . . . . .	17,50	Feuerzangenbowle Kupfer, kompl. mit Rechaud und Tablett . . . . .	39,50
Haushaltleiter Stahlrohr, 4 Stufen . . . . .	14,50	Weinheber mit Weinlaubverzierung . . . . .	29,50
Teflon-Bratpfanne 24 cm, mit Deckel, kratzfeste Beschichtung . . . . .	13,50	Teeglas-Garnitur Kupfer, 6 Stück auf Tablett . . . . .	19,50

**ADAM HILL**

GLAS - PORZELLAN - HAUSRAT  
 LUTHERPLATZ



nur 598,-

**Waschautomat Export**  
 Befestigungstretel • Fassungsvermögen 5 kg • Trommel Edelstahl rostfrei • Qualitätszeugnis • Sehr preisgünstig!  
**2 Jahre Garantie**  
 Zuverlässiger Kundendienst  
 Wir beraten Sie gerne

**Werner & Dutiné**  
 Langen, Frankfurter Str. 9, Tel. 3548

**Achtung Besitzer von Heizungsanlagen mit Ölföhrung**

Ihre Heizungsanlage wird sach- und fachgemäß überprüft und gewartet, einzeln und auch im Dauerauftrag, nur vom Fachmann. Zu melden unter Off.-Nr. 105 a. d. LZ

**Schlachthühner**

1 jährig, für DM 3,- zu verkaufen (auch zum weiterlegen)

Geflügelfarm am Wald  
 Inh. H. Bommersheim  
 Spremlingen  
 Offenbacher Str. 201 - Tel. 61594  
 Verkauf Samstag, 27. Jan., ab 10 Uhr

NEU IN LANGEN!

**Neckura**

NECKERMANN  
 Versicherungs-Aktiengesellschaft.  
 607 Langen - Amselweg 1  
 Telefon 7 17 90

Viele Vorteile bietet **VIVO**

Weiße Bohnen mit Suppenkraut ein „schnelles“ Gericht 1/2 Dose nur **-68**

Delik. Bauchspeck geräuchert in 250-300-g-Stücken 100 g nur **-75**

**VIVO**  
 Express-Kaffee „Gold“ 50-g-Glas nur **2.95**

**VIVO**

Dosenmilch, 7,5% F. I. T. 4 Dosen nur **-95**

Bienenhonig, naturrein 500-g-Glas nur **1.28**

Korn, 32 Vol.-% 1/2 Fl. nur **4.95**

**VIVO deckt den Tisch**

**Kleinanzeigen**  
 in der LANGENER ZEITUNG  
 bringen erstaunliche Erfolge!

**BACH**

In diesem **WINTER-SCHLUSS-VERKAUF**

sind viele Preise besonders stark zurückgesetzt!

Stores mit Bleiband, 180 cm hoch . . . . . DM <b>3,95</b>	Landhausgardinen 95 cm breit . . . . . ab DM <b>1,95</b>
Stores mit Bleiband, 210 cm hoch . . . . . DM <b>4,50</b>	Baumwoll-Stores 210 cm hoch . . . . . DM <b>2,50</b>
Stores mit Bleiband, 300 cm hoch . . . . . DM <b>6,30</b>	Fertig genähte Stores und Übergardinen in allen Breiten und Höhen zu stark herabgesetzten Preisen!
Sockel-Stores 200 cm hoch . . . . . DM <b>3,95</b>	Tagesdecken Perlon ab DM <b>68,50</b>
Sockel-Stores 250 cm hoch . . . . . DM <b>4,95</b>	Dekostoffe synth. in verschiedenen Farben . . . . . ab DM <b>4,90</b>
Stores mit Volant 200 cm hoch . . . . . DM <b>5,50</b>	Dekostoffe Draion Jaquardgem. . . . . ab DM <b>8,90</b>
Spitzen-Stores 200 cm hoch . . . . . DM <b>9,50</b>	Dekostoffe Draion gestreift, 200 cm hoch, mit Bleiband . . . . . DM <b>7,90</b>
Spitzen-Stores 250 cm hoch . . . . . DM <b>10,50</b>	Dekostoffe bedruckt, pflegeleicht . . . . . ab DM <b>2,95</b>
Spannstoffe 150 cm breit . . . . . ab DM <b>2,95</b>	Küchendruckstoffe ab DM <b>2,90</b>
Spannstoffe 110 cm breit . . . . . ab DM <b>1,95</b>	

**BACH**

Langen Fahrgasse 17 Telefon 3512

P im Hof Einfahrt Wassergasse

Grad. INGENIEUR: PHILIPP-REITZ-POLYTECHNIK  
 Staatlich anerkannte Ingenieurschule für Maschinenbau und Elektrotechnik  
 TAGES- und BERUFSTÄTIGENSTUDIUM! Großes LABOR  
 Für Volkshochler, Vorsemeister! \* Techniker Ausbildung  
 8 Frankfurt/Main, Königberger Straße 2 u. 27, Telefon 77 45 59 u. 77 46 18

Wer bekannt werden will inseriert in der  
**Langener Zeitung**  
 der Heimat-Zeitung mit hoher Auflage



winterschlussverkauf

Wir bieten im **Winter-Schluß-Verkauf**  
 außergewöhnliche Vorteile

Beachten Sie unsere Schaufenster  
 Überzeugen Sie sich durch einen Besuch



August-Bebel-Straße 26



**Diagnose: „ohne Befund“**

Sie können unbesorgt sein.  
 Ein Gebrauchtwagen vom OPEL-Händler hat keine versteckten Leiden.  
 Er ist gewissenhaft durchgesehen.

Lassen Sie beim Gebrauchtwagen-Kauf, nicht den Zufall entscheiden. Am besten, Sie gehen gleich zum Fachmann, zum OPEL-Händler. Sein Angebot ist vielseitig, sein Ruf verpflichtet.



Der OPEL-Händler, Ihr Sachverständiger für Gebrauchtwagen

**AUTO-SCHROTH G. m. b. H.**  
 Vertragshändler der Adam Opel AG.

607 Langen, Darmstädter Straße 52, Telefon 3853

Rekord P 2, Baujahr 1961, 75 000 km

Rekord A, Baujahr 1964, 75 000 km

Rekord P 2 Coupé, Baujahr 1961, 74 000 km

Kadett A, Baujahr 1964, 87 000 km

VW 1200, Baujahr 1964, 78 000 km

Vom 29. Januar bis 10. Februar 1968

Preisstürze an der ganzen Front kennzeichnen den **WSV 68**, nutzen Sie die Gelegenheit.

Nylon Stepp-Anoraks Größe 104-152 . . . . . ab 16,50	Kissenhüllen Kordelkissen und gewebt . . . . . ab 2,95
Herren-Lang-Socken . . . . . ab 1,95	Bettücher 150 x 250, mit verst. Mitte . . . . . ab 7,95
Baumwolle und Helanca . . . . . ab 1,95	Kissenbezüge la Linon . . . . . ab 2,95
Perlon-Strümpfe 20 den. I. Wahl . . . . . 3 Paar nur 2,50	Nylon-Kasacks für Haushalt und Beruf . . . . . ab 3,95
Koltern 140 x 190, für jeden Zweck . . . . . nur 5,00	Damen-Pullover Lamswool . . . . . nur 9,75
Steppdecken 150 x 200, Halbwolle . . . . . nur 30,00	Dekostoffe 120 cm breit, Struktur-Qualität . . . . . nur 2,95
Damen-Röcke Wolle und Synthetics . . . . . ab 9,75	Damen-Sockel-Stores gemustert, 180 cm hoch . . . . . nur 5,75
Damen-Nachthemden Finette, Batiat, Velours . . . . . ab 10,50	Frotlier-Handtücher solide Qualität . . . . . nur 1,33
Herren-Oberhemden . . . . . ab 6,95	Herren-Pyjamas Finette-Streifen . . . . . nur 13,20
Bademäntel für Damen und Herren . . . . . ab 30,00	

Nutzen Sie die Gelegenheit, da noch viele weitere Sonderposten auf Sie warten -

in Ihrem **Textilhaus KURT GÜHR**  
 Langen, Stresemannring 3









Egelsbacher Nachrichten

Schaffen oder Tun?

Es gibt Menschen, die immer etwas „zu tun“ haben, die nie zur Ruhe kommen und die unter einem Zwang alles übermäßig, genau und das meiste sogar doppelt oder dreifach machen...

Ein „sozialer“ Flohmarkt

Der Deutsch-Amerikanische Club Darmstadt will vom 7. bis 9. März einen Flohmarkt (Penny-Bazar) im Justus-Liebig-Haus in Darmstadt veranstalten...

Opa maskiert

Sei doch kein Frosch — mache mal mit, seihe am Samstag zum Maskenball! Niemand zu zweit, und schon gar nicht zu dritt, sondern besser als Einzelfall...

WIR GRATULIEREN ...

- Frau Anna Gerth, an der Wootzweiss 7, zum 80. Geburtstag am 31. 1.; Herrn Wilhelm Wagner, Malzner Str. 20, zum 84. Geburtstag am 1. 2.; Herrn August Heiligenstein, Mühweg 3, zum 84. und Frau Anna Kraft, Bahnstraße 79, zum 79. Geburtstag am 2. 2.

Die LZ wünscht allen Jubilaren ein frohes neues Lebensjahr, das ihnen Glück und Gesundheit beschern möge.

Die Sportgemeinschaft Egelsbach, Abteilung Turnen und Unterhaltungen, weist auf die am 3. Februar 1967 im Eigenheim-Anbau stattfindende Jahreshauptversammlung hin...

Bürgermeister auf Sondererhgang
In Bad Salzschlirf hält sich Bürgermeister Wilhelm Thomin vom 28. Januar bis 3. Februar auf und nimmt dort an einem Sondererhgang für Ständehauptleute teil...

Schöne Zuchterfolge zu verzeichnen
Am Freitagabend fanden sich die Mitglieder des Geflügelzuchtvereins im Kolleg der Bahnhofsgaststätte zu ihrer Jahreshauptversammlung zusammen...

Neurologen und Weiterfühigkeit bekämpft Togaal rasch und zuverlässig. Togaal bringt die quälenden Schmerzen zum Abklingen und entspannt auch des Nerven- und Muskelsystem...

hausding leistungsstark im wsv HAUSDING PELZE IMMER QUALITÄT! hausding leistungsstark im wsv HAUSDING PELZE IMMER QUALITÄT!

2000 Mark Sachsachsen
Ein Verkehrsunfall, bei dem rund 2000 Mark Sachsachsen entstanden, ereignete sich am Samstagvormittag auf der Kreuzung Ernst-Ludwig-Straße/Woogstraße...

Für die herzliche Anteilnahme sowie Kranz- und Blumen-spenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Kopfweh Togaal
Neurologen und Weiterfühigkeit bekämpft Togaal rasch und zuverlässig. Togaal bringt die quälenden Schmerzen zum Abklingen und entspannt auch des Nerven- und Muskelsystem...

ERZHAUSEN

Goldene Hochzeit in Erzhausen
Das Fest der goldenen Hochzeit begeht am morgigen Mittwoch die Eheleute Johannes und Ottilie Köhres im Hause Hauptstraße 74...

Soziale Ordnung im sozialen Staat
Sozialminister Heinsath sprach in Darmstadt
Der hessische Sozialminister Heinrich Heinsath sprach am Samstag in Darmstadt bei einer Feier zum 20jährigen Bestehen des VdK-Bezirksverbandes Darmstadt...

Notfalldirektion für 130 Polizeifahrzeuge
Die Voraussetzungen für den Einsatz von Unfallverletzten auf den Straßen Hessens sind entscheidend verbessert worden...

Eheschließungen
12. Helmut Cyriax, Groß-Gerau, Mittelstraße 47, u. Waltraud Bert, Erzhausen, Bahnstraße 58

Kirchliche Nachrichten Eeelsbach
Donnerstag, 1. Februar
Praxisruhe 15.00 Uhr

3-Zimmer-Eigent.-Wohnung
Erteile Englisch-Nachhilfe bis Obertertia (Egelsbach)
Off.-Nr. 136 an die LZ Off.-Nr. 149 an die LZ

Pfungstädter Bier
Für die herzliche Anteilnahme sowie Kranz- und Blumen-spenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Helene Knöb
sagen wir herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Grimm für die trostreichen Worte am Grabe, Herrn Dr. Krämer für seine ärztlichen Bemühungen sowie allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen.

Sport NACHRICHTEN

Table with 2 columns: Team, Score. Includes results for FC Bensheim vs FC Langen, SV Hohenheim vs FC Langen, etc.

Ergebnisse:
TSV Pfungstadt II - SV Hohenheim 3:4
FC Bensheim - FC Langen 2:1

Hochverdienter 5:2-Sieg des Clubs
Ohne Torhüter Kilsch, Stopper Zirpel und den rechten Verteidiger Kallisch...

A-Klasse Offenbach
TV Hausen - Elche Offenbach 5:2
SSG Langen - SG Dietzenbach 0:0

B-Klasse Darmstadt
SKG Gräfenhausen - RW Darmstadt 0:1
SSG Langen - SG Dietzenbach 0:0

Schwaches Spiel der SSG Langen
Am vergangenen Sonntag empfing die SSG Langen den Tabellendritten der Offenbacher A-Klasse, die SG Dietzenbach...

Table with 2 columns: Team, Score. Results for various football matches.

Handball-Ergebnisse
Kreis Darmstadt, Gruppe I:
SV Dst. 98 II - SG Egelsb. Kampflor f. SV 98

Am kommenden Sonntag: Egelsbach - Groß-Gerau, TG 75 - Opel - Amateure, Offenbach gegen VfR Rüsselsheim...

Der Unparteiische verhinderte den Egelsbacher Sieg

Ein Spiel voll Spannung und Dramatik mit zwei grundverschiedenen Hälften in Raunheim. Während vor der Pause die Gastgeber nahezu eindeutig gegen die betont defensiv eingestellten Schwarzweißen das Spiel bestimten...

Nach 1:0-Pausenführung noch 5:1 verloren
VfR Groß-Gerau - SSG Offenbach 5:1 (0:1)

Am letzten Sonntag gingen die Offenbacher Fußballer leer aus. Sie verloren gegen den Tabellenzweiten, VfR Groß-Gerau mit 5:1...

Zwei Minuten nach Wiederbeginn erzielten die Kreislerstürmer das 1:1 und nochmals 10 Minuten später wurde gegen die Offenbacher ein Handelfmeter verhängt...

Die Reservemannschaft der Susgo verlor mit 3:0 Torlos. (In)

A-Klasse West
VfR Groß-Gerau - SSG Offenbach 5:1
SV Nauheim 07 - TG 75 Darmstadt 0:2





Wir sind ein in Fachkreisen bekannter Hersteller elektronischer Geräte und suchen infolge Ausweitung unseres Geschäftes

### 1 Stenotypistin

für unsere Abteilung Verkauf

Interessenten, welche an selbständiges Arbeiten in einem modernen Betrieb gewöhnt sind, bzw. jüngere Bewerber, welche in ihrem Beruf vorwärts kommen möchten, bitten wir, sich mit unserer Personalabteilung

Sprendlingen, Robert-Bosch-Straße 32-38,  
Telefon 6 89 71

In Verbindung zu setzen.

### HEATHKIT Geräte GmbH

Wir suchen möglichst ab sofort

### 1 Fräser

### 1 Schleifer

sowie

### Spritzer

zur Bedienung von Kunststoff-Spritzmaschinen.

Wir bieten überdurchschnittlichen Lohn, gute Sozialleistungen, Mittagstisch und Fahrgeldersatzung.

Rufen Sie bitte an unter Langen 7831

### DEUTSCHE AMP G. M. B. H.

FÜR LÖTFREIE ANSCHLUSSTECHNIK

807 Langen, AMPerestraße 7 - 11

### RADIO HAUPTWACHE

Ihr Fernsehspezialist mit 12 Fachgeschäften und der großen Farbfernseh-Erfahrung

### Große Umtauschaktion

„Alt gegen Neu“ oder „Schwarz-Weiß gegen Color“

Außerdem bei allen Geräten besonders starke Preisreduzierung

Jetzt kaufen heißt: Geld sparen  
Bitte vergleichen Sie! Die folgenden 4 Schläger sprechen für alle Angebote:

Kuba Chico 298,- in bor  
Grundig 39 cm 498,- oder 24x 25,-

Derby 303 198,- in bor  
Siemens R093 188,- oder 17,-

Farbfernseher besonders billig:

Imperial 1298,- oder 26x 63,-  
Color 211

Riesige Auswahl in Colorgeräten. Weitere Preise:  
63 cm Kuba 1588,- 48 cm Grundig 1748,-  
63 cm Ford 1998,- 63 cm Grundig 2198,-  
Colorgeräte finanzieren wir besonders gut  
● Wir liefern bereits Hunderte von Farbfernsehgeräten aus. Vertrauen auch Sie unserer Erfahrung  
● Bei allen restl. Geräten gleichfalls Mini-Nettopreise:  
Kofferradio, 1 Trans. 18,- 1 Plattenspiel-Chassis 88,-  
Autoradio, Antenne 78,- Tonbandgerät f. Batt. 88,-  
Stereoaanlage kompl. 398,- 59 cm-Standardfah. 398,-  
Alle Preise mit Garantie und Kundendienst. Trotzdem: Sofortige Lieferung ohne Anzahlung Ihre erste Zahlung im April oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt  
● Blitz-Reparat.-Dienst mit Zentralwerkst., 24 Spd.  
● Zielerkennungswagen u. insges. 43 Kundendienst-Fahrzeugen, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist  
● Höchste Preise f. Ihr Altgerät

### RADIO HAUPTWACHE

Langen, Bahnstraße 16

Telefon 3674 - Fernschreiber 04 - 189 435

Wir suchen zum sofortigen Eintritt  
**1 Druckerei-Buchbinder**  
Gute Maschinenkenntnisse Bedingung.

### Buchbinderei-Arbeiterinnen

für ganztags mit einschlägigen Kenntnissen bei guter Bezahlung.

### F. W. Stritzinger

Offsetdruck und Reproduktion  
Hermann-Straße 46  
Telefon 06102/6041-42

2 Junge  
**Männer und Frauen**  
zur Kunststoffverarbeitung gesucht.

Vorzustellen tägl. von 7.00 bis 19.00 Uhr, samstags von 8.00 bis 12.00 Uhr.

### FIRMA LÖWER

Langen, Im Wiesengrund  
(Verlängerung der Goethestraße)



Trauerbriefe  
Trauerkarten  
Dankkarten  
Lieferung schnell und preiswert

### Buchdruckerei Kühn KG

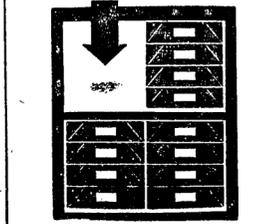
Langen  
Darmstädter Str. 26

### Faschingsartikel

Cowboy-Hüte und Gürtel  
Gewehre und Pistolen  
Lampions und Girlanden

### FARBEN HÖRLE

LANGEN Rheinstr. 38 Ruf 2192



### Hier ist eine Lücke

Im Drucksachentager Briefblätter und Rechnungen sind alle diese Feststellungen können vielleicht auch Sie bei einer Kontrolle machen. Dann heißt es: rasch den Neudruck bestellen.

Wir bedienen Sie prompt und gut

### BUCHDRUCKEREI KÜHN KG

Langen, Darmstädter Straße 26,  
Telefon 36 93

Suchen für einen Betriebsangehörigen (2 Personen) eine

### 2-2 1/2 Zimmer-Wohnung

In Egelsbach oder näherer Umgebung.

Angebote erbeten an

### FLEISSNER GmbH & Co.

Maschinenfabrik  
6073 Egelsbach  
Telefon: Langen 23 45

### Heim-Organen

Große Auswahl - Fachl. Beratung  
Pianohaus Lang  
Frankfurt/M. - Stiftstraße 32

### Bargeld

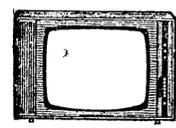
Bargeld für jedermann - von 400,- bis 10000,- DM Auszahl. am selben Tag  
NAGLER-FINANZIERUNGEN  
Altenhof, Frankfurt. Surfa 50 Telefon 68 29 09

# Das sind PREISE



einschließlich Mehrwertsteuer

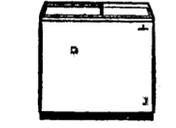
Tellweise Einzelstücke oder Ausstellungsstücke, teilweise leicht beschädigt. Alle Geräte einschl. Garantie und Kundendienst.



Siemens-Fernsehgerät mit Schnellwahlschalter für 6 Programme Holzgehäuse Vorher DM 565,- Jetzt DM 398,-	Telefunken-Kofferradio "Feyl" mit Stereofunktion und alle Anschlüsse Vorher DM 190,- Jetzt DM 125,-	Grundig-Tonbandgerät TK 120 2spurig Vorher DM 195,- Jetzt DM 139,-	Gratz-Rundfunkgerät "Polka", Groß-Super, mit 4 Wellenbereichen, 7 Drucktasten, Holzgehäuse Vorher DM 265,- Jetzt DM 180,-
---	---	--	---



Nordmende-Kofferradio "Royal" alle Wellenbereiche und alle Anschlüsse Vorher DM 190,- Jetzt DM 125,-	Telefunken-Musiktruhe "Bolero" mit Stereofunktion und Plattenspieler; einsch. 2 Lautsprecher WB 60 Vorher DM 780,- Jetzt DM 580,-	Siemens-Kombination 4 kg, mit Einknopfautomatik u. Schleuder Vorher DM 690,- Jetzt DM 690,-	Hoover-Waschautomat, 4 kg, mit Programmator, auf Rollen fahrbar Vorher DM 960,- Jetzt DM 650,-	AEG-Tischbügler Walzenbreite 65 cm; 3 Geschwindigkeiten; elektr. Fußbedienung Vorher DM 448,- Jetzt DM 390,-	Kenwood-Geschirrspülautomat Fassungsvermögen: 6 Maßgedecke Vorher DM 690,- Jetzt DM 540,-
--	---	---	--	--	---



AEG-Elektroherd "deluxe" DUF 4 4 Kochplatten; Backofen mit Fenster und Beleuchtung; Schalluhr; Wärmetech. Vorher DM 568,- Jetzt DM 499,-	AEG-Gefriertruhe "15 D" ca. 150 Liter mit Vorgefrierfach Vorher DM 490,- Jetzt DM 440,-	Wamsler-Allgasherd 4flammig vollgesichert Vorher DM 338,- Jetzt DM 238,-	Junker & Ruh-Öfen 5-10 kcal. Verbrennungsluftregler Vorher DM 159,- Jetzt DM 95,-
--	---	--	---



AEG-Bodenstaubeuger "Vampyr" 4 Stufen-Schalter Tischstativ Vorher DM 130,- Jetzt DM 89,-	Stütz-Automatik-Toaster "Vampyr" 8-Stufen-Schalter Tischstativ Vorher DM 57,- Jetzt DM 39,-	Color-Haartrocknenheube Vorher DM 57,- Jetzt DM 39,-	Faktor-Heizlüfter 2000 Watt 3 Schaltstufen Vorher DM 49,- Jetzt DM 39,-
--	---	--	---

Zwischenverkauf vorbehalten

## Luise Fischer KG

FERNSEH-UND ELEKTRO-GROSS-UND EINZELHANDEL  
FRANKFURT/M.-SÜD-GROSSER HASENPFAD 28- TELEFON 688735 UND 687449

### Für Bastler

Heimwerker und Hobbyfreunde...  
Kunststoff-Platten- u. Tischler-Flatten im Zusehnitt  
Rohleisten aller Art  
Abdeckprofile PVC mit Holzmaserung  
Umfleimer, Zierleisten mit Metallfolie  
Möbelfüße in Holz u. Metall u. so vieles mehr

### FARBEN HÖRLE

Langen, Rheinstr. 38

### TEL. 3119 WAGNER LASTTAXI

Das Chiffre geheimnis

### Das Chiffre geheimnis

verbietet es uns, die Adressen der Offerten-Anzeigen-Aufgeber zu nennen, jedoch leiten wir auftragsgemäß Ihr Schreiben an die Inserenten weiter. Sie brauchen nur die in der Anzeige genannte Nummer auf dem Umschlag zu vermerken und dieses Schreiben in unseren Hausbriefkästen zu stecken.

### Nebenberufliche Mitarbeiter gesucht

Wir sind ein bedeutendes Großversandhaus und bieten Ihnen einen guten Nebenberufsdienst. Auch f. Hausfrauen geeignet. Kein Eigenkapital erforderlich. Bitte kurze Nachricht u. OZ-Nr. 5027 c. d. LZ

### TODESANZEIGE

Nach langer, schwerer Krankheit verschied mein lieber Mann, unser guter Vater, Bruder, Schwager, Onkel und Schwiegersohn

### Jakob Herth

im Alter von 52 Jahren.

In stiller Trauer:  
Adelinde Herth geb. Bärtl  
Monika und Karl-Heinz Herth

Langen, Obergasse 16

Die Trauerfeier findet statt: Mittwoch, den 31. Januar 1968, um 15 Uhr auf dem Langener Friedhof.

### DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, für die vielen Karten, Kranz- und Blumenspenden sowie für das zahlreiche Geleit beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

### Frau Marianne Müller,

geb. Reinwarth

sagen wir hiermit unseren tiefempfundenen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Kratz für die trostreichen Worte am Grabe, der Hausgemeinschaft, allen Bekannten und Freunden und dem Bund der vertriebenen Deutschen für die Kranzniederlegung.

In stiller Trauer:  
Rudolf Müller  
im Namen aller Angehörigen

Langen, den 30. Januar 1968  
Wilhelmstraße 61

### Danksagung

Recht herzlichen Dank allen, die unserer lieben Entschlafenen

### Frau Justine Ketzl

das letzte Geleit gaben und auch all denen, die ihre Anteilnahme durch Karten, Kranz- und Blumenspenden bekundeten.

In stiller Trauer:  
Familie Zienert  
und alle Verwandten

Langen, den 30. Januar 1968  
Friedrichstraße 1

### INSERIEREN BRINGT GEWINN!

### Statt Karten

Für die wohlthuende Teilnahme an dem Heimgang unserer lieben Entschlafenen

### Frau Henny Münch

geb. Ditzen

sagen wir unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank dem Vorstand des Landesverbandes und der Vorsitzenden der Gemeindegruppe des Gustav-Adolf-Frauen-Vereins, dem Gesangverein Frohsinn für die Kranzniederlegung, Herrn Pfarrer Dr. Ziegler und Herrn Pfarrer Stefani für die schönen Worte am Grabe. Allen herzlichen Dank denjenigen, die der lieben Entschlafenen die letzte Ehre erwiesen.

Langen, den 30. Januar 1968  
Darmstädter Straße 2

In stiller Trauer:  
Familie Hacke

Am 22. Januar 1968 verschied infolge Unglücksfall mein lieber Mann, mein guter Vati, Sohn, Schwiegersohn, Bruder, Schwager und Onkel

### Manfred Starke

im Alter von 33 Jahren.

Am Samstag, dem 27. Januar, haben wir ihn in Altenstadt zur letzten Ruhe gebettet.

Für die vielen Beweise der aufrichtigen Anteilnahme, für die Kranz- und Blumenspenden auf diesem Wege unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank der Geschäftsleitung und Belegschaft der Firma Steinmeyer und Sohn, Sprendlingen, für die persönliche Hilfe, dem Herrn Pfarrer in Altenstadt für die tröstenden Worte am Grabe. Allen denen, die dem lieben Entschlafenen das letzte Geleit gaben, ebenso unseren herzlichen Dank.

In tiefer Trauer:  
Christa Starke  
und Tochter Kornelia  
sowie alle Angehörigen

Langen, Goethestraße 23  
Altenstadt, Sellenstraße 5

## Ab nächste Woche: Röver-Wunderkarten

zaubern Gewinne am laufenden Band!

Das war noch nie da!

### Wir helfen Ihnen beim Hausputz

Kostenlos. Versteht sich. Eine unserer Filialleiterinnen hatte diese Idee: Röver Heilmänner helfen beim Frühjahrsputz! Wie finden Sie diese Idee? (Schreiben Sie uns ruhig Ihre Meinung. Wir freuen uns über jede Zeile.)

Wir verschicken in den nächsten 6 Wochen Hunderte von "Röver-Heilmännern". Alles muntere junge, perfekte Hausstehler. Wie? Das erfahren Sie in der nächsten Ausgabe dieses Blattes, in allen Röver-Filialen und den beteiligten Annahmestellen. Außerdem sind viele Geldpreise zu DM 1.000,-, DM 500,- und DM 100,-, sowie viele Warenpreise und Reinigungsgutscheine zu gewinnen.

Verlangen Sie Ihre Röver-Wunderkarten. Röver macht die Zauberzeichen sichtbar (die geheimnisvollen auf Ihrer Wunderkarte!)  
**60750 Preise**

**Röver**

Noch kurze Zeit: Teppich-Werbewochen. Die günstige Gelegenheit für Sie und für Ihren Teppich zu Sonderpreisen neuen Glanz in Ihr Heim zu bringen. Für nur DM 18,80 bei einem 2x3 m großen Teppich. Unser kostenloser Service: Abholung und Zustellung. Röver - alles dutzig frisch geputzt!

Filiale: Bahnstraße 112 - Annahmestelle: A. Bernhardt, Wernerplatz 5, Textilhaus Heinrich, Fahrgasse 23, Fr. Ottilie Mehr, Heinrichstraße 30



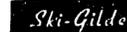
Verein für deutsche Schäferhunde S. V. e. V. Langen

Am Freitag, dem 2. 2., abends 19.30 Uhr, findet unsere Monatsversammlung im Vereinsheim im Erlan statt. Um zahlreiches Erscheinen bittet Der Vorstand



Sport- und Sängergemeinschaft 1889 e.V. Langen

Am Donnerstag, 17 Uhr Singstunde des Kinderchores im Clubhaus. Alle Kinder bitte erscheinen. Der gemischte Chor hat Teilprobe. Frauenchor: Donnerstag, 20.00 Uhr. Männerchor: Freitag, 20.30 Uhr.



An Freitag ist Zusammenkunft im neuen Clubraum im Deutschen Haus (Einweihung). Jugend 19.30 Uhr. Alle Silvertafelfahrer werden zu einer Besprechung um 20.30 Uhr erwartet.

**† Jtsch. Rotes Kreuz** Martinsberg, Langen Am Freitag, 2. 2. 1968, 20 Uhr findet im Gasthaus zum goldenen Löwen, Frankf. Straße unsere Jahreshauptversammlung statt. Tagesordnung wird im Lokal bekanntgegeben. Hierzu laden wir alle Mitglieder des DRK recht herzlich ein.



Heute, Dienstag, 20.00 Rundenkampf gegen Rumpenheim, hier. Alle Aktiven müssen teilnehmen. Der Vorstand

**UT Filmbühne**  
LANGEN TEL. 2389

Dienstag — Donnerstag, täglich 20.30

**CHUKA**

Man nannte ihn „Chuka“ und keiner konnte ihn je vergessen!

**Lf**

Dienstag und Mittwoch 20.30 Uhr verlängert

Telefon 2112

Der Edgar-Wallace-Jubiläums-Krimi übertrifft alles!

**Der Hund von Blackwood Castle**

Ab Donnerstag, 20.30 Uhr Die vielgerühmte

**FRAU WIRTIN VON DER LAHN**

gibt sich die Ehre

INSERIEREN bringt Gewinn!

**Lichtburg**

Tel. 2209

Hier lauert — liebt — liquidiert: Der gefährlichste Agent der Welt!

**L-der Lauflose**

Rod Taylor, Trevor Howard, Jill St. John

Dienstag und Mittwoch, 20.30 Uhr

Ausleseprogramm, Do. 20.30 Uhr

Große Verfilmung eines großen Romans

Ingrid Bergman — Gary Cooper

**Wem die Stunde schlägt**

Die einmalige Verfilmung des Romans von Ernest Hemingway

**Kochkurse für Herren**

Für Amateurlöche, zeitweilige Strohwitwer und Jungesellen beginnt

am Donnerstag, dem 1. Februar, 19 Uhr in unserer Lehrküche ein Kochkurs. Um Anmeldung wird gebeten.

**STADTWERKE, LANGEN GMBH**

Liebigstraße 9 - 11, Telefon 4091

60750 Preise mit Röver-Wunderkarten zu gewinnen. Verlangen Sie Ihre Wunderkarte von unseren Mitarbeitern, vom Hauslieferdienst oder per Post.

**Sonderpreis nur kurze Zeit**

pro qm **DM 3,10**

**Teppich**

spezial gereinigt

**Röver**

Anruf genügt bei 4307 oder Abgabe in Ihrer Filiale: Bahnstr. 112

Mit großer Freude und Dankbarkeit geben wir die Geburt unseres zweiten Kindes

**Konrad** 25. Januar 1968 bekannt.

**Ursula Berg - Dr. Max Berg**

607 Langen, Südliche Ringstraße 137

Der verehrten Einwohnerschaft von Langen zur Kenntnis, daß ich am Donnerstag, dem 1. Februar 1968, Fahrgasse 9, ein

**Fahrradgeschäft** mit Zubehörtellen und Reparaturdienst auch an Motorrädern eröffne. Um geneigten Zuspruch bittet

**Wilhelm Schmidt**

Kraftfahrzeug-Mechaniker-Meister

Gebrauchtes **Wohnz.-Büfett** preiswert zu verkaufen. Langestraße 15

Schöne Äpfel Zucht-Enten Zucht-Kaninchen Futterrüben u. Mist zu verkaufen. Schöne Gartenanleihe zu verpachten. Umbach Lutherstraße 53

**Mercedes 219** TÜV 10/68, Ia Zustand, neue Kupplung, neue Reifen, Becker-Radio, Schbd., Liegesitze und sonst. Zubehör. Mindestangeb. 950,- DM. Anzus. tägl. ab 18.30 Wild, Farnweg 85

**Für Selbststreicher**

16 qm Deck- u. Wandfarbe DM 2,95  
Deckenbürsten ab DM 3,75  
Lammfellroller und Gitter DM 5,50  
Tapez.-Messer u. Schiene DM 8,-  
Tapez.-Tische, 3 m Stahlrohr 50,-

**FARBEN HÖRLL**

Der Fachmann berät unverbindlich

LANGEN **Rheinstr. 38** Ruf 2192

**500-l-Heizöltank** zu kaufen gesucht. Angebote unter Off.-Nr. 147 an die LZ

Gebrauchtes **Kinderwagen** preisgünst. abzugeben. Bruchgasse 5

**Kapitän L** 1961, 77 000 km, neuer Motor hat 1000 km, Radio, TU März 1968, DM 3000,- im Kundenauftrag zu verkaufen. Anzusehen bei **Auto Schroth GmbH** Langen Darmstädter Str. 52 Telefon 38 53

**5 Reifen** Gr. 155 x 13, guterh. zu verkaufen. L. Ravensberger Frankfurter Str. 32

**VW 1200 Export** mit Schiebedach und Rammschutz, TU bis Mai 1968, 86 500 km, aus erster Hand für 2150,- DM zu verkaufen. Lüttmann, Langen Dieburger Straße 53 Telefon 35 23

Möbl. Zimmer ab 1. 2. 1968 zu vermieten. Langen Fabrikstr. 16 I. St.

Suche **1-Familien-Haus** nur von Privat. Barzahler. Off.-Nr. 145 an die LZ

**2-Zi.-Wohnungen** ab DM 150,-  
**Zimmer u. Küche** ab DM 100,-  
**Einfamilienhaus** DM 115 000,- zu verk.,  
**3 1/2-Zi.-Wohnung** DM 280,-  
Weitere billige Wohnungen in Neu-Isenburg u. Sprendlingen. L. A. Tel. 51 52

Zu vermieten: ab 1. Februar 1968  
**2-Zi.-Wohnung** (62 qm)  
**3-Zi.-Wohnung** (81,5 qm)  
**3-Zi.-Wohnung** (75,5 qm)  
zu DM 4,50 pro qm, nebst Nebenkosten. (Aulzug, Warmwass., Ölheizung)  
Off.-Nr. 132 a. d. LZ

**2-3-Zi.-Wohnung** v. Jg. Lehrer-Ehepaar gesucht. Off.-Nr. 79 an die LZ

**2 Gelegenheiten**  
**2-Zi.-Neubauwohnung** Langen, mit Ölheizung DM 150,-  
**Komf. Reihenhaus**, Egelsbach, 125 qm Wohnfläche, 110 000,-, erforderlich 20 000,-

**PROFELD** Immobilien Langen-Oberlinden Breslauer Straße 6 Telefon 7 11 14

Schöne **Maskenkostüme** zu verlehnen. Mittwoch bis Freitag von 15 bis 19 Uhr.

**HOHLA** Taunusstraße 2

Besuchen Sie die **Bastler-Zentrale** Rheinstraße 38

Wir stellen ein:  
**2 Kraftfahrzeugschlosser** Alfons Straub Langen Darmst. Str. 47-51

**4-Platten-Elektro-Herd** mit Stabscheibe 320,-  
**Waschmaschine** Nova-Regina L, neu DM 1290,-, umständehalber zu verkaufen. Tel. Langen 76 80

V  
A  
A  
n  
w  
S  
r  
e  
b  
r  
e  
N  
s  
e  
l  
u  
n  
l  
n  
k  
a  
-  
N  
e  
M  
i  
W  
l  
t  
e  
n  
h  
a  
t  
e  
i  
n  
d  
i  
e  
r  
f  
r  
a  
g  
l  
i  
t  
u.  
O

**Nur noch wenige Probiertage...**  
Überall bei Tchibo.

**Tchibo »Coffeinfrei« 200 Gramm**  
Bekömmlich und röstfrisch.

**50 Pfennige billiger... billiger...**

Für Kaffee-Empfindliche, die den Geschmack des Bohnenkaffees nicht verlieren möchten.

In dem Tchibo Frisch-Depot: Schoko-Kasper, Langen, Lutherplatz 4